

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilnachlag für Motor	Suggested Spare Parts for engines	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to -from	Inter-change-ability						Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur. No. jusqu'à - à partir de	Inter-change-abilité						Poids par pièce

VD3 010 A 01
Zsb. Holder Viertakt (Neumotor) (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe und Motorschutzbügel)

VD3 010 X 01
Holder Austauschmotor VD3 (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Lichtmaschine, Kupplung, Keilriemen, Auslaß, Ansaugkrümmer, Luftfilter)

Siehe

VD3 010 42 01
Zsb. Holder Viertakt (Neumotor) (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe und Motorschutzbügel)

Siehe

VD3 010 X2 01
Holder Austauschmotor VD3 (3 Zyl.) 31 kW (42 PS) (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Lichtmaschine, Kupplung, Keilriemen, Auslaß, Ansaugkrümmer, Luftfilter)

Kühler, Wasserpumpe, Lichtmaschine
Bildtafel Nr. 1
siehe VD30308102 1x
10a 2x

1 VD3 030 80 02 Zsb. Kühler kpl. J Ø 275 1 Bis A45 3 51347. Nur austauschbar gegen 1a zus. mit 10a!

1a VD3 030 81 02 Zsb. Kühler kpl. J Ø 285 1 Ab A45 3 51348
VD30318010 Ventilatorhutzze Ø 285

2 000 993 40 25 Verschlußdeckel Ø 40 1
3 000 976 34 89 Schlauchklammer f. Ø 34 3
4 000 976 40 89 Rücklaufschlauch J Ø 28 x J Ø 34 1
5 000 976 40 89 Schlauchklammer f. Ø 40 1

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Holder Four-stroke Diesel engine (new) (27 kW - 42 HP) (without radiator, starter, hydraulic pump and guard rail)

Holder Replacement Engine VD3 (3 cyl.) (27 kW - 42 HP) (without radiator, starter, hydraulic pump, dynamo, clutch, V-belt, outlet and induction elbow, air filter)

Holder Four-stroke Diesel engine (new) (31 kW - 48 HP) (without radiator, starter, hydraulic pump and guard rail)

Holder Replacement Engine VD3 (3 cyl.) (31 kW - 48 HP) (without radiator, starter, hydraulic pump, dynamo, clutch, V-belt, outlet and induction elbow, air filter)

up to V3 22580
interchan-Moteur Holder VD - à échange (3 cyl.) (27 kW - 42 ch) (sans radiateur, démarreur, pompe hydraulique et étrier de protection)
jusqu'à V3 22 580 Interchan-geable.

Moteur Holder Diesel complet (nouveau) (27 kW - 42 ch) (sans radiateur, démarreur, pompe hydraulique, dynamo, embrayage, courroie, coudé d'admission et d'émission, filtre à air)

from V3 22581
Moteur Holder Diesel complet (nouveau) (31 kW - 48 ch) (sans radiateur, démarreur, pompe hydraulique et étrier de protection)
à partir de V3 22581

Moteur Holder VD - à échange (3 cyl.) (31 kW - 48 ch) (sans radiateur, démarreur, pompe hydraulique, dynamo, embrayage, courroie, coudé d'admission et d'émission, filtre à air)

Radiator, water pump dynamo
Tableau No. 1

Radiateur, pompe à eau, dynamo
Tableau No. 1

Radiator ass. compl. (up to A45 3 51347) (only interchangeable with part 1a together with 10a)
Radiateur ass. compl. (from A45 3 51348).

Radiator cover
Hose clip
Return flow hose
Hose clip
Couvercle pour radiateur
Collier
Tuyau retour
Collier

*In Your orders, replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter U.Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorlag für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Jill. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce
6	VD 034 80 71	Saugschlauch 90°	J Ø 28 x J Ø 34	1				Suction hose 90°	Tuyau d'aspiration 90°	
7	*DIN933M8x20	10.9 Sechskantschraube	M8 x 20	4				Hexagon screw 10.9	Vis six pans 10.9	
8	VD 033 80 40	Federscheibe	50 x 60 x 2	4				Lock washer	Rondelle Grower	
9	VD 033 80 40	Verstärkungsplatte	50 x 260 x 2	1				Reinforcing plate	Tôle de renforcement	
10	VD 033 80 41	Lüfterflügel		2	Bis A45 3 51347. Nicht austauschbar.			Fan blade (up to A45 3 51347). Not interchangeable.	Pale de ventilateur (jusqu'à A45 3 51347) Pas interchangeable.	
10a	VD 033 81 41	Lüfterflügel	50 x 272 x 2	2	Ab A45 3 51348.			Fan blade (from A45 3 51348)	Pale de ventilateur (à partir de A45 3 51348)	
11	000 990 19 01	Zsb. Keilriemenscheibe	Ø92	1				V-belt pulley ass.		
12	VD 033 80 42	Führungsraße	Ø60 x 12	1				Guide hub	Ens. poulie à gorge	
13	VD 033 80 20	Wasserpumpenlager	Ø30 x 106	1				Support for cooling water pump	Moyen de guidage	
14	*DIN933M8	Sechskantmutter	M8	4				Hexagon nut	Ecrou six pans	
15	*DIN137B8	Federscheibe	B8	4				Lock washer	Rondelle Grower	
16	VD 033 80 01	Gehäuse im Ersatzfall 44673 mit Ø 40,38 für 033 80 01	17 x Ø 35 x 16 1 dick	1				Water pump housing	Carter pr. pompe à eau	
17	000 997 04 15	Dichtung	12 x Ø 28 x 7	1				Gasket	Joint	
18	000 994 76 22	Gleitringdichtung		1				Sliding ring seal	Bague d'étanchéité	
19		Ansauftring		1				Check ring	Rondelle de frottement	
20	VD 033 80 05	Pumpenrad	Ø54,8 x 14,5	1				Pump gear	Hélice	
21	VD 030 80 01	Zsb. Wasserpumpe (best. aus Teilen 12, 13, 16-20)	25 x 6,5 x 190	1				Cooling water pump ass. (cons. of parts 12, 13, 16-20)	Pompe à eau compl. (compr. les pièces 12, 13, 16-20)	
21a	44673	Haltebügel	M8 x 28	2				Retaining rail	Etrier de retenue	
22	HD 185 A 06	Haltebügel	M8 x 28	2				Retaining rail	Etrier de retenue	
23	*DIN931M8x28	8.8 Sechskantschraube	A 8,4	5	Bis V3 23950			Hexagon screw 8.8	Vis six pans	
24	*DIN67998A,8,4	Fächerscheibe	M 8	2				Corrugated washer	Rondelle éventail	
25	*DIN933M8	Sechskantmutter	M8 x 15	2				Hexagon nut	Ecrou six pans	
26	*DIN933M8x15	8.8 Sechskantschraube	M8 x 15	2				Hexagon screw 8.8	Vis six pans 8.8	
27	*DIN933M8x20	10.9 Sechskantschraube	M8 x 20	1				Hexagon screw 10.9	Vis six pans 10.9	
28	VD 185 80 07	Halteschiene	20 x 4 x 140	1				Retaining rail	Etrier de retenue	
29	*DIN67998A,8,4	Fächerscheibe	A 8,4	1				Corrugated washer	Rondelle éventail	
30	*DIN933M8	Sechskantmutter	M 8	1				Hexagon nut	Ecrou six pans	
31	000 180 18 10	Zsb. Lichtmaschine <i>Gleichrichter</i> (best. aus Teilen 31-33, 35, 36)	EH (R) 14 V 11A 19	1	Bis V3 23949. Nicht austauschbar gegen Drehstromlichtmaschine (größere Änderungen am Kabelsatz wären erforderlich)			Dynamo ass. (cons. of parts 31-33, 35, 36)	Not interchangeable (cons. of parts 31-33, 35, 36)	
32	1 107 014 135	Kohlen f. Lichtmaschine	ersetzt 1107 014 125	2				Dynamo carbons	Charbons	
33	*DIN6888-3,5	Scheibenfeder	3 x 5	1				Plate spring	Ressort à rondelle	
34	000 998 70 80	Keilriemenscheibe	Ø70	1				V-belt pulley	Poulie à gorge	
35	*DIN127A12	Federling	A 12	1				Lock washer	Rondelle Grower	
36	*DIN936M12x1,5	Fl. Sechskantmutter	M12 x 1,5	1				Hexagon nut, flat	Ecrou 6 pans	
37	000 995 09 66	Zsb. Spannschelle	f. Ø94	1				Clamping clip ass.	Collier de serrage	
38	HD 166 A 09	Keilriemenschutz	83 x 125 x 1	1				V-belt guard	Protection pr. poulie à gorge	
39	*DIN433-8,4	Scheibe	Ø8,4	1				Shim	Rondelle	
40	*DIN936M12x1,5	Fl. Sechskantmutter	M12 x 1,5	1				Hexagon nut	Ecrou 6 pans	
41	*DIN127A12	Federling	A12	1				Lock washer	Rondelle Grower	
42	000 998 87 80	Keilriemenscheibe	B. 1126 600 187	1	(siehe Notiz Seite 49)			V-belt pulley	Poulie à gorges	
43	000 998 17 76	Lüfterscheibe	B. 1126 610 047	1				Fan blade	Poulie ventilateur	
44	*DIN931M8x80	8.8 Sechskantschraube	M8 x 80	1				Hexagon screw	Vis 6 pans	

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

Jusqu'à V3 23949. Pas interchangeable avec générateur à courant alternatif.

jusqu'à V3 23950

Voir notice sur page 49.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung großer ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Erstzulieferung für Motoren	Weight pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines	Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à-partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Poids par pièce
45	000 180 77 10	Zab. Drehstromgenerator mit Transistorregler (best. aus Teilen 40-41, 45-47)	Bosch Nr. 0 120 339 514 (14 V, 28 A, 390 W)	1				
45a	0001807810 (abV3 26205) B0120339531 (14V/33A/390W sept. '78)							
46	*DIN6888-3x5 000 180 16 33	Scheibenfeder Transistorregler mit Bürstenplatte	3 x 5 Bosch Nr. 0 192 052 004	1				
47	1 127 014 011 VD3 185 80 06	Kohlebürstensatz für Drehstromlichtm. Halter	30 x 8 x 84	2				
48					Ab V3 23950. Lichtmaschine nur in Betrieb nehmen, wenn Batterie und Regler angeschlossen sind. Bei Elektroschweißarbeiten an der Maschine, Batterie abklemmen.			
49	*DIN6798A8,4	Fächerscheibe	A 8,4	3				
50	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	2				
51	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1				
52	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	1				
53	*DIN433-8,4	Scheibe	8,4	1				
54	HD 185 A 07	Halterschiene	20 x 4 x 160	1				
55	*DIN6798A8,4	Fächerscheibe	A 8,4	2				
56	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1				
57	*DIN931M8x28	8,8 Sechskantschraube	M8 x 28	1				

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

Three-phase generator compl. with transistorized voltage regulator (cons. of parts 40-41, 45-47)
Plate spring regulator with brush support
Corrugated washer
Hexagon screw
Hexagon nut
Hexagon screw
Shim
Retaining rail
Corrugated washer
Hexagon nut
Hexagon nut

From V3 23950.
Prior to taking generator into operation, connect battery and regulator.
When carrying out well-defined jobs on the machine, disconnect battery.
Générateur à courant alternatif cpl. avec régulateur transistorisé (comp. les pièces 40-41, 45-47)
Fessort plat
Générateur à courant alternatif avec plaque de brosse
Support
Rondelle éventail
Vis 6 pans
Ecrou 6 pans
Hexagou 6 pans
Rondelle
Support
Rondelle éventail
Ecrou 6 pans
Vis 6 pans

A partir de V3 23950.
Le dynamo ne peut pas être mise en marche tant que tous les bornes ne sont pas raccordées. Ne jamais effectuer de travaux de soudure sur le moteur sans avoir préalablement déconnecté les bornes de la batterie.

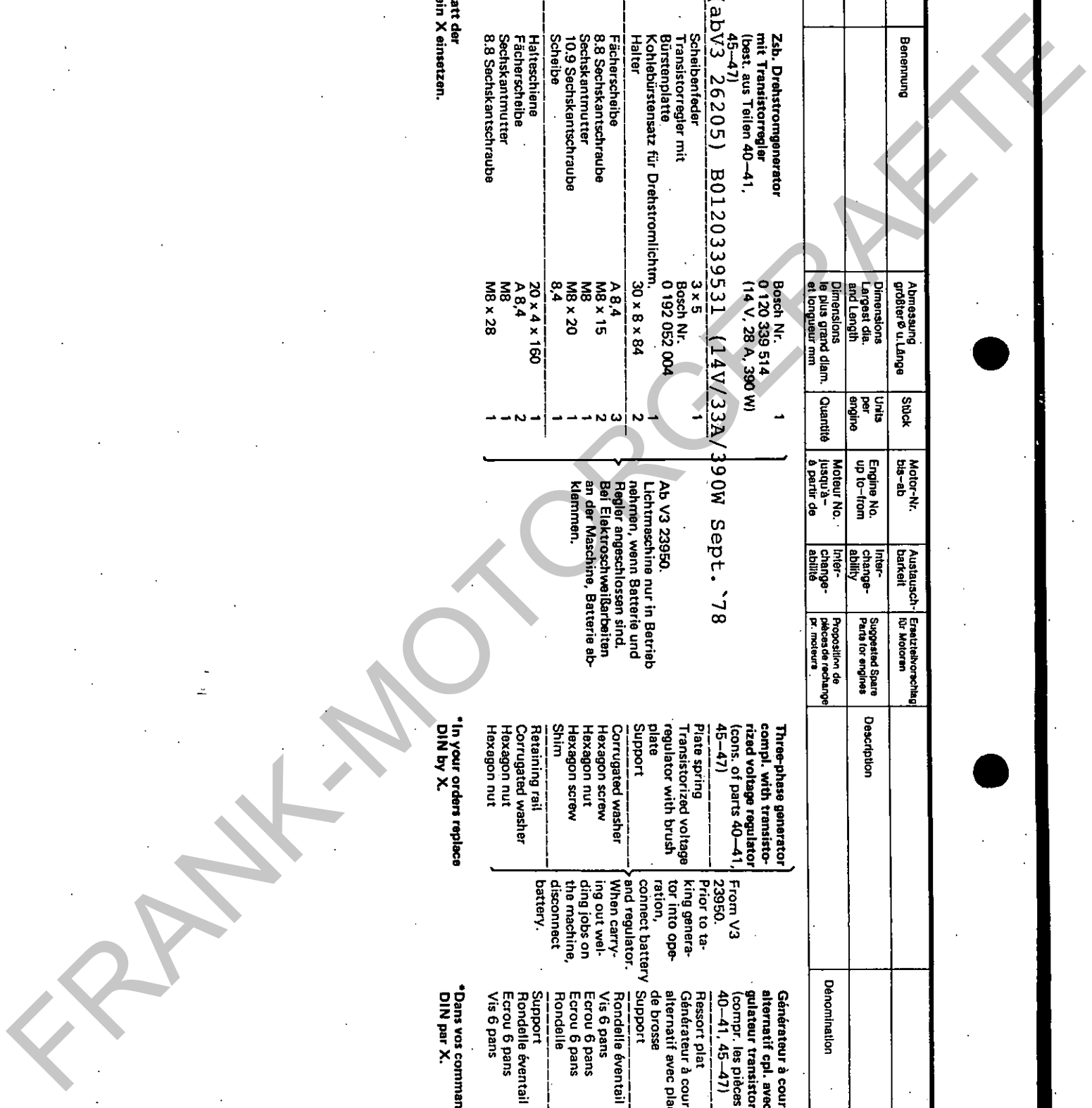


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis -ab	Austausch- barkeit	Erstattevorschlag für Motoren	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and length	Units per engine	Engine No. up to -from	Inter- change- ability	Suggested Spare Parts for engines	Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	Inter- change- abilité	Proposition de pièces de rechange pour moteurs	Poids par pièce

**Zylinderblock, Ölwanne
Ölpumpe, Traktormeterantrieb
Bildtafel Nr. 2**

100	*DIN912M8x20	Innensechskantschraube	M8 x 20	2				
101	*DIN6788A8,4	Fächerschleibe	A 8,4	2				
102	*DIN3760-6x15x6	Radialdichtung	A6 x Ø 15 x 6	1	Ab V3 21236 mit Bohrung Ø2,5.			

103	*DIN472115	Sicherungsring	J 15	1				
104	VD 023 81 04	Anschlußflansch		1				
105	VD 023 80 81	Dichtung	0,5	1				
106	VD 023 80 85	Mitnehmer	Ø15 x 39	1				
107	VD 023 81 24	Antriebsritzel	Ø26 x 110	1				
108	VD 023 80 36	Kuppelungsstück	Ø15 x 22	2				
109	VD 023 80 18	Zwischenwelle	Ø10 x 134	1				
110	VD 023 80 80	Dichtung	0,5 dick	1				
111	VD 020 80 53	Zsb. Ölpumpe kpl. Im Freizustand 11552 (best. aus Teilen 111-116, verwendbar 119, 120, 123-131)		1				

111	000 991 49 41	Scheibe	5 x Ø 11,5 x 1	n. Bedarf				
112	000 992 13 02	Druckfeder	Ø8 x 31 x Ø1	1				
113	VD 023 80 39	Ventilkolben	Ø11,8 x 17	1				
114	*DIN94-4x35	Spilint	4 x 35	1				
115	VD 023 81 02	Gehäuse		1				
116	*DIN471A9	Sicherungsring	A9	1				
117	*DIN13788	Federschleibe	B8	1				
118	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	1				
119	VD 020 80 34	Zsb. Antriebswelle		1				
120	VD 020 80 36	Zsb. Zahnrad		1				

121	*DIN137810	Federschleibe	B10	1				
122	*DIN931M10x75	8,8 Sechskantschraube	M10 x 75	1				
123	VD 023 81 03	Deckel <i>11599</i>		1				
124	VD 023 81 43	Sauglocke <i>11603</i>		1				
125	*DIN1481-5x10	Spannhülse	5 x 10	1				
126	VD 023 80 21	Distanzbolzen	SW 13 x 39	1				
126a	*DIN433-8,4	Federschleibe	B8,4	1				
127	*DIN13785	Federschleibe	B6	3				
128	*DIN931M6x20	8,8 Sechskantschraube	M6 x 20	3				
129	VD 023 80 44	Saugstiel <i>11604</i>		1				
130	*DIN13788	Federschleibe	B8	1				
131	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1				
132	VD3 010 A 02	Zsb. Zylinderblock (Original) (best. aus Teilen 132-135, 137-139, 146, 149-152, 157)		1				

**Cylinder block, oil sump, oil
pump, tractorometer drive
Table No. 2**

Socket head screw	Corrugated washer	Radial gasket (From V3 21235 with bore Ø2,5)	Circlip	Connection flange	Gasket	Carrier	Drive pinion	Coupling sleeve	Intermediate shaft	Gasket	Lubrication oil pump ass. cpl. (cons. of parts 111-116, 119, 120, 123-131)	Washer	Pressure spring	Valve piston	Split pin	Pump housing	Circlip	Washer	Hexagon screw	Pump drive shaft ass.	Drive gear ass.	Washer	Hexagon screw	Cover	Suction strainer	Locking pin	Spacer	Washer	Washer	Hexagon screw	Suction strainer	Washer
-------------------	-------------------	---	---------	-------------------	--------	---------	--------------	-----------------	--------------------	--------	--	--------	-----------------	--------------	-----------	--------------	---------	--------	---------------	-----------------------	-----------------	--------	---------------	-------	------------------	-------------	--------	--------	--------	---------------	------------------	--------

Vis six pans intérieurs	Rondelle éventail	Joint	(A partir de V3 21235 avec trou de 2,5 Ø)	Circlips	Fiasque de connection	Joint	Contre hélice	Pignon	Douille de connection	Arbre intermédiaire	Joint	Ens. pompe à huile compl. (comportant les pièces 111-116, 119, 120, 123-131)	Rondelle	Ressort de pression	Piston de soupape	Goupille	Carter	Circlips	Rondelle	Vis six pans	Ens. arbre d'entraînement	Ens. pignon	Rondelle	Vis six pans	Couvercle	Tarnis d'aspiration	Goujon de serrage	Boulon intermédiaire	Rondelle	Rondelle	Vis 6 pans	Tarnis d'aspiration	Rondelle
-------------------------	-------------------	-------	---	----------	-----------------------	-------	---------------	--------	-----------------------	---------------------	-------	--	----------	---------------------	-------------------	----------	--------	----------	----------	--------------	---------------------------	-------------	----------	--------------	-----------	---------------------	-------------------	----------------------	----------	----------	------------	---------------------	----------

*In your orders, replace
DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer
DIN par X.

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

⊕ = nach Aufbrauch 11599 liefern

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Ersatzteilverchlag für Motoren	Description	Demonstration	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Jfl. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à à partir de	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce
133	*DIN443-32	Verschlußdeckel Form <i>Walter B</i>	0,32	2				Sealing cover	Couvercle de fermeture	
134	*DIN939MBx45	Stiftschraube	M8 x 45	4				Stud	Goujon fileté	
135	000 993 11 54	Stopfen	010,1 x 10	6				Plug	Bouchon	
136	000 997 65 09	Ringdichtung	51 x 0,57 x 0,3	1				Ring seal	Joint annulaire	
137	*DIN443B16	Verschlußdeckel	B 16	2				Sealing cover	Couvercle de fermeture	
138	*DIN7-8x20	Zylinderstift	08 x 20	1	Ersetzt Paßkerbstift 8 x 30			Cylindrical pin (replacing locating pin 8 x 30)	Goujon cylindrique (remplace goujon d'ajustage 8 x 30)	
139	*DIN939M10x70	8,8 Stiftschraube	M10 x 70	4				Stud	Goujon fileté	
140	VD3 011 80 81	Dichtung	222 x 416 x 2	1				Gasket	Joint	
141	VD3 010 80 45	Zsb. Ölwanne		1				Oil sump ass.	Ens. carter d'huile	
142	*DIN137B8	Federschleibe	B8	16				Washer	Rondelle	
143	*DIN84MBx15	Zylindererschraube	M8 x 15	16				Cylindrical screw	Vis cylindrique	
144	*DIN7603A20x26ALLU	Flachdichtung	A20 x 26	1				Gasket	Joint	
145	000 993 01 60	Magnetstopfen	M20 x 1,5	1				Magneto plug	Bouchon magnétique	
146	000 993 27 47	Verschlußdeckel	0,45	2				Sealing cover	Couvercle de fermeture	
147	000 022 96 51	Wechselfilter (mit Dichtung Bildnr. 148)	W 9, 20 (67 502 58 026)	1				Change filter (with sealing ring III, No. 148)	Filtere d'échange (avec joint annulaire No. 148)	
148	000 997 74 01	Dichtung (einzeiln)	71,5 x 62,5 x 5,3	1				Sealing ring	Joint annulaire	
149	VD 022 80 32	Gewindentippel	SW 22 x 29	1				Threaded nipple	Nippole fileté	
150	000 181 80 59	Öldruckkontrollschalter	0,5 atü/M10 x 1	1				Oil pressure control switch	Monococtact de pression	
151	*DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	M16 x 1,5	1				Sealing screw	Vis de fermeture	
152	*DIN7603A16x20ALLU	Flachdichtung	A16 x 20	1				Gasket	Joint plat	
153	000 997 34 23	Dichtung	034,5 x 3	2				Gasket	Joint	
154	000 997 34 09	Ringdichtung	42 x 0,48 x 3	1				Ring seal.	Joint annulaire	
155	VD 010 80 49	Zsb. Ölmeßstab		1				Oil dipprod ass.	Jauge d'huile	
156	000 994 77 22	Rohr (f. Ölmeßstab)	08 x 0,75 x 90	1				Tube for oil dipprod	Tube pour jauge d'huile	
157	*DIN939M12x30	8,8 Stiftschraube	M12 x 30	7				Stud	Goujon fileté	
158	000 993 10 55	Blindstopfen	09 x 014 x 8	4				Blanking plug	Bouchon blanc	
159	*DIN443A25	Verschlußdeckel Form <i>Walter B</i>	025	2	Ab Okt. 1976			Sealing cover (from October 76)	Couvercle de fermeture (à partir de Octobre 76)	

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

*In your orders, replace DIN by XI

*Dans vos commandes, remplacer DIN par XI

015625 Balgsschleibe unter Riegel 35x46,8x0,2 n.B.

FRANKFURT

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größt. Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch- bauteil	Erzteilbezeichnung für Motoren	Weight per piece
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to—from	Inter- change- ability	Suggested Spare Parts for engines	
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à- à partir de	Inter- change- abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Poids par pièce

**Kurbelwelle, Kolben,
 Pleuel, Hauptlager
 Bildtafel Nr. 3**

** V03 010 A 41 Kurbelwelle vollst. (Neuteil)
 (best. aus Teilen 200-209,
 211, 212)
 200 V03 013 00 41 Kurbelwelle (Neuteil) 553 lg.

Bei Kurbelwellennachschliffen (ca. bis Motor Nr. V3 20407) im Schwungrad Ring Nr. SK 2021 (80 x 69,5 Ø) einsetzen und Kurbelwelle entsprechend ändern. (Siehe Rundschreiben 1/73).

**Crankshaft, pistons, connecting
 rod, main bearing
 Table No. 3**

**Vilebrequin, pistons, bielle,
 coussinet principal
 Tableau No. 3**

**Crankshaft complete (original)
 (cons. of parts 200-209, 211,
 212)
 Crankshaft (original)
 (up to appr. V3 20407 centring
 dia. 70)
 Up to approx. V3 20407 when regrin-
 ding crankshafts fit ring No. SK 2021
 in flywheel (80x69,5 Ø) and modify
 crankshaft as described in Technical
 Circular 1/73.

**Ers. vilebrequin (pièce originale)
 (comportant les pièces 200-209,
 211, 212)
 Vilebrequin (pièce originale)
 (jusqu'à env. V3 20407 diamètre
 de centrage 70)
 Si l'on doit rectifier les tourillons du palier
 principal (du côté du volant) du vilebrequin
 sur les moteurs jusqu'au No. V3 20407 il
 faut en même temps rectifier la bague de
 centrage No. SK 2021 (80x69,5) sur l'extré-
 mité du vilebrequin. (Voir Circulaire No. 1/73).

**200a	V03 013 81 41	Kurbelwelle (Neuteil)	553 lg.	1	Ca. ab V3 20408	**Crankshaft cpl. (original) (from appr. V3 20408) **Replacement crankshaft (first recondition 51,75) **Replacement crankshaft (2nd recondition 51,5)	**Vilebrequin (pièce originale) (à partir d'env. V3 20408) **Vilebrequin d'échange (1er alésage 51,75) **Vilebrequin d'échange (2me alésage 51,5)	Clavette d'ajustage Goujon d'ajustage Contrepiéds } A partir de V3 23087 avec 2 goujons d'ajustage.
**200/1	V03 013 10 41	Austauschkurbelwelle	1. Nachschl. Ø 61,75	1				
**200/2	V03 013 20 41	Austauschkurbelwelle	2. Nachschl. Ø 51,5	1				
201	*DIN 6885-8x5x63	Paßfeder Form A	8 x 5 x 63	1		Key		
202	*DIN 1472-10x20	Paßkerbstift <i>Ø 10x20</i>	10 x 20	8		Locating pin		
203	VD 013 80 47	Ausgleichgewicht (40 breif)	Ø 160 x 40	4		Balance weight } From V3 23087 instead of 1.		
204	*DIN 912M12x45	10,9 Innensechskantschraube	M12 x 45	4		Socket head screw (Fit screw with sealing compound)		
205	*DIN 931M10x40	8,8 Sechskantschraube	M10 x 40	4		Hexagon screw		
206	*DIN 137B10	Federschelbe	B10	8		Lock washer		
207	VD 010 80 04	Zsb. Lagering I (vorn) (best. aus Teilen 205-207, 209, Lagering Ober- und Unterteil)	Ø 161,5	1		Bearing shell ass. compl. 1, front (cons. of parts 205-207, 209, bearing shell upper and lower section)		
208	VD 013 80 60	Paßlagerhälfte (Originald.)	Ø 88 x Ø 70	2		Bearing shell, half-member (original dia.)		

02387-1

** = Kurbelwellen mit Zentrierdurchmesser 69,5 für das Schwungrad.
 Bei Verwendung für Motoren bis ca. V3 20407, Schwungrad austreten und Ring Nr. SK 2021 (69,5 x Ø 80) einsetzen,
 oder Schwungrad 412a - V03 013 81 42 mit Zentrierdurchmesser Ø 69,5 verwenden. Siehe Rundschreiben 1/73.

2030a V03 013 80 47 *Husgleichgewicht (34 breif) Ø 160x31 4x* *NB V3 25180. Bei V3 25180* *huy verwendbar, wenn alle* *U Gewichte getauscht*

*Bei Bestellung statt der Bezeichnung
 DIN ein X einsetzen!

*In your orders, replace
 DIN by XI

*Dans vos commandes, remplacer
 DIN par XI

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorslag für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. UP 10-From	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à- à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce

208/1 VD 013 10 60 Padlagerrhälfte (1. Obergröße) für Ø69,75 2 Demi-coussinet (1er alésage)

208/2 VD 013 20 60 Padlagerrhälfte (2. Obergröße) für Ø69,5 2 Demi-coussinet (2me alésage)

209 *DINS402-6x12 Zylinderrolle 4 Roulement cylindrique

210 *DINS31M10x40 8,8 Sechskantschraube M10 x 40 3 Hexagon screw 8,8
Bei Motoren V3 20871-V3 20985 wurden an Stelle von Teil 210 (M10 x 40) folgende Teile eingebaut:
*DINS31M10x45 8,8 Sechskantschraube M10 x 45 2 In engines between No. V3 20871 and V3 20985 part No 210 (M10x40) has been replaced by the following parts:
SK 2077 Unterlage (m. 2 Bohr.) 25 x 5 x 93 1 Hexagon screw 8,8
Bohrungen im Zylinderblock Ø 13 Base (with 2 bores) 1 Bores of cylinder block 13 dia.

211 VD3 010 80 04 Zsb. Lagering II Ø 161 1 Bearing shell ass. compl. II
(best. aus Teilen 205, 206, 209, 211, Lagering Ober- und Unterteil) Ø 74,5 x Ø 70 2 (cons. of parts 205, 206, 209, 211, bearing shell upper and lower section)

212 VD3 013 80 55 Hauptlagerhälfte (Original) Ø 74,5 x Ø 70 2 Main bearing, half-member (original dia.)

212/1 VD3 013 10 55 Hauptlagerhälfte (1. Obergröße) für Ø69,75 2 Main bearing, half-member (1st oversize)

212/2 VD3 013 20 55 Hauptlagerhälfte (2. Obergröße) für Ø69,5 2 Main bearing, half-member (2nd oversize)

213 VD 010 00 39 Zsb. Kolben vollst. Originaldurchmesser 95 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218) 3 Piston ass. complete, Original dia. 95 (with piston rings and parts 217, 218)

026036 XR95/86,8x2,5F Recteckring DIN 24910 JFCr 1. Nut 3 Piston ring, 1st groove

026025 XM95/86,8x2,5F Minuterring DIN 24911 2. Nut 3 Piston ring, 2nd groove

026022 XG95/86,8x5FFE Gleichfaserring DIN 24948 3. Nut 3 Piston ring, 3rd groove

213/1 VD 010 10 39 Zsb. Kolben vollst., 1. Obergröße Ø 95,4 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218) 3 Piston ass. complete, 1st oversize 95,4 Ø (with piston rings and parts 217, 218)

026035 XR95,5x2,5FJF Recteckring DIN 24910 CR 1. Nut 3 Piston ring, 1st groove

026014 XM95,5x2,5F Minuterring DIN 24911 2. Nut 3 Piston ring, 2nd groove

026011 XG95,5x5FFE Gleichfaserring DIN 24948 3. Nut 3 Piston ring, 3rd groove

213/2 VD 010 20 39 Zsb. Kolben vollst., 2. Obergröße Ø 95,9 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218) 3 Piston ass. complete, 2nd oversize 95,9 (with piston rings and parts 217, 218)

026037 XR96x2,5FJCR Recteckring DIN 24910 1. Nut 3 Piston ring, 1st groove

026026 XM96x2,5F Minuterring DIN 24911 2. Nut 3 Piston ring, 2nd groove

026023 XG96x5FFE Gleichfaserring DIN 24948 3. Nut 3 Piston ring, 3rd groove

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In Your orders, replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

Zsb. Kolben vollst., 1. Obergröße Ø 95,4 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218) 3 Piston ass. complete, 1st oversize 95,4 Ø (with piston rings and parts 217, 218)

Zsb. Kolben vollst., 2. Obergröße Ø 95,9 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218) 3 Piston ass. complete, 2nd oversize 95,9 (with piston rings and parts 217, 218)

Für Kolben Originaldurchmesser 95. For pistons with original dia. 95

Für Kolben 1. Obergröße Ø 95,4. For 1st oversize dia. 95,4

Für Kolben 2. Obergröße Ø 95,9. For 2nd oversize dia. 95,9

Für Kolben 3. Obergröße Ø 95,9. For 3rd oversize dia. 95,9

Pour pistons originaux 95 diam. For pistons 1er alésage 95,4 diam. Pour pistons 2me alésage 95,9 diam. Pour pistons 3me alésage 95,9 diam.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzlebensschlag für Motoren	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines	Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Poids par pièce
214	VD 010 80 40	Zsb. Pleuel (mit Pleuelbüchse VD 013 80 53 und Innensechskantschrauben 215)		3				
215	*DIN912M8x1x35	8,8 Innensechskantschraube		6				
216	HD 013 A 52	Pleuellager (Schalenhälfte)	52 x Ø56 x 35	6				
216/1	HD 013 75 52	Originaldurchmesser Pleuellager (1. engere Bohrung)	51,75 x Ø56	6				
216/2	HD 013 50 52	Pleuellager (2. engere Bohrung)	51,5 x Ø56	6				
217	*DIN472-32x1,2	Sicherungsring	32 x 1,2	6				
218	VD 013 80 25	Kolbenbolzen	Ø32 x 82	3				
219	*DIN6325-10x28	Zylinderstift	10 x 28	1	Ca. ab V3 21087			
220	000 994 12 67	Sicherungsscheibe	HS 12	4	Ca. ab V3 22681			

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders, replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

Connecting rod ass. (with bush VD 013 80 53 and socket head screws 215) Socket head screw

Ers. bielle (avec coussinet VD 013 80 53 et vis six pans intérieurs 215) Vis six pans intérieurs

Big-end bearing (half-member) original diameter Big-end bearing (1st rebore) Big-end bearing (2nd rebore) Circlip

Coussinet (demi-coussin) Coussinet original Coussinet (1er alésage réduit) Coussinet (2me alésage réduit) Circlips

Gudgeon pin Cylindrical stud (from V3 21087, appr.) Lock washer (from V3 22681, appr.)

Axe de piston Goujon cylindrique (à partir de V3 21087 env.) Tôle d'arrêt (à partir de V3 22681 env.)

FRANK-MOTOR

X7603A16x20AL
X910M16x1,5 Verschlusschraube
Ab Einführung 6001-3 statt M30x1,5

Bill. Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzbezeichnung für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to—from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Engines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à— à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pt. moteurs			Poids par pièce

Zylinderkopf, Ventile, Einspritzdüse, Thermostat
Bildtafel Nr. 4

241a ~~6001~~ 014 0147 ~~Federstiel (Hälfte)~~ ~~Ø 33 x 13,5~~
 241 VD 014 80 47 Federstiel ~~Ø 33 x 13,9~~
 242 000 99244-02 Ventiltfeder ~~Ø 35 x 42 x Ø 4~~
 243 VD 014 80 65 Ventiltführung (im Zylinderkopf eingepreßt) ~~8 x Ø 15 x 59~~

Cylinder head, valves injection nozzle, thermostat
Table No. 4

Culasse, soupapes, injecteur, thermostat
Tableau No. 4

Grooved valve cone, half-member
Spring basin
Valve spring
Valve guide
(press-fitted in cylinder head)

Demi-cône de soupape rainuré
Couvette de ressort
Ressort de soupape
Guide de soupape
(enfoncé dans le culasse)

244 VD 014 80 48 Rotocap 15 x Ø 35 x 11,5 Bis V3 20499. Bei Ersatz 244a

244a VD 014 81 48 Rotocap 15 x Ø 35 x 11,5 Ab V3 20500.
 245 VD 014 80 62 Ventilstirring (Auslaß) 30 x Ø 40 x 8 Nach dem Einpressen Ventilstirring (Einlaß) 35 x Ø 44 x 8 size fertig bearbeiten.

Rotocap (up to V3 20499) replace by 244a
Rotocap (from V3 20500)
Valve seat (outlet)
Valve seat (inlet)

Rotocap (jusqu'à V3 20499) remplacer par 244a
Rotocap (à partir de V3 20500)
Siège de soupape (émission)
Siège de soupape (admission)

247 VD 014 80 52 Auslaß-Ventil Einlaß-Ventil Ø 35 x 125
 248 VD 014 80 51 Einlaß-Ventil Ø 40 x 125
 249 *DIN939M10x70 8,8 Stiftschraube M10 x 70
 250 *DIN7603A14x20 14x20 Flächdichtung A 14 x 20
 251 000 181 80 61 Temperaturgeber 6-24 V

Outlet valve
Inlet valve
Stud
Flat gasket
Temperature control

Soupape d'émission
Soupape d'admission
Goujon fileté
Joint plat
Contrôle de température

252 000 990 36 30 Dehnschraube M12 x 1,5 x 121 16
 253 *DIN443-32 Verschlussdeckel Ø 32 Bis V3 22071, 3 Stück

Tension screw (up to V3 22071, 3 pieces)
Flat gasket
Sealing screw } from V3 22072

Vis élastique
Couvercle de fermeture (jusqu'à V3 22071, 3 pièces)
Joint plat
Vis de fermeture } à partir de V3 22072

253a *DIN7603A30x36ALU Flächdichtung Verschlußschraube Form *W.L.B.* A30 x 36
 253b *DIN910M30x1,5 Verschlußschraube M30 x 1,5

Cylinder head complete *
(consisting of parts 240-249, 254, 265, 266) (up to approx. V3 21030)
not interchangeable
Cylinder head complete *
(cons. of parts 240-249, 254a, 265, 266)
(from approx. V3 21031)
* Only supplied as separate parts.

Culasse compl. *
(comprenant les pièces 240-249, 254, 265, 266) (jusqu'à V3 21030 env.)
pas interchangeable
Culasse compl. *
(comprenant les pièces 240-249, 254a, 265, 266)
(à partir d'env. V3 21031)
* Pièces livrées seulement séparément.

254 VD3 010 80 05 Zylinderkopf vollst. (best. aus Teilen 240-249, 254, 265, 266)
 VD3 010 02 05 Zylinderkopf vollst. (best. aus Teilen 240-249, 254a, 265, 266)

Cylinder head complete (with parts 243, 245, 246 press-fitted) not interchangeable (up to appr. V3 21030)
Cylinder head complete (with parts 243, 245, 246 press-fitted) (from approx. 21031)
Replace together with parts 253, 253a, 253b

Culasse compl. (avec les pièces 243, 245, 246 enfoncées) (jusqu'à V3 21030 env.)
Culasse compl. (avec les pièces 243, 245, 246 enfoncées) (à partir d'env. 21031)
Remplacer ensemble avec les pièces 253, 253a, 253b

254a VD3 010 81 05 Zsb. Zylinderkopf (mit Teilen 243, 245, 246 eingepreßt)
 VD3 010 81 05 Zsb. Zylinderkopf (mit Teilen 243, 245, 246 eingepreßt)

Cylinder head complete (with parts 243, 245, 246 press-fitted) (from approx. 21031)
Replace together with parts 253, 253a, 253b

Culasse compl. (avec les pièces 243, 245, 246 enfoncées) (à partir d'env. 21031)
Remplacer ensemble avec les pièces 253, 253a, 253b

255 *DIN7603A8x11,5CU Flächdichtung
 256 *DIN7623M8x1 A2-3 Hohlchraube M8 x 1

Flat gasket
Hollow screw

Joint plat
Vis creuse

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

*In Your orders, replace DIN by XI

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

263a 000997 8201 Dichttring Ø38xØ55x3,5 1

Bild Nr.	Basistell.-Nr.	Benennung	Abmessung großer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Ersatzteilbezeichnung für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Jdl. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à-à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce
257	VD 020 80 16	Zsb. Ölleitung	30° abgeb.	1	Ca. bis V3 21030 nicht austauschbar.			Oil pipe ass. (up to approx. V3 21030) not interchangeable Oil pipe ass. (from approx. V3 21031)	Eus. conduite d'huile (jusqu'à V3 21030 env.) pas interchangeable Eus. conduite d'huile (à partir d'env. V3 21031)	
257a	VD 020 81 16	Zsb. Ölleitung	90° abgeb.	1	Ca. ab V3 21031			Oil pipe ass. (up to approx. V3 21030) not interchangeable Oil pipe ass. (from approx. V3 21031)	Eus. conduite d'huile (jusqu'à V3 21030 env.) pas interchangeable Eus. conduite d'huile (à partir d'env. V3 21031)	
258	*DIN933M8x20	10.9 Sechskantschraube	M8 x 20	2				Hexagon screw Lock washer	Vis six pans Rondelle Grower	
259	*DIN137B8	Federschraube	B8	2				Flange	Flasque	
260	VD 035 80 05	Flansch	1,0 dick	1				Flange gasket	Joint de flasque	
261	HD 035 A 80	Flanschdichtung	DF 54	1				Thermostat 830	Thermostat 830	
262	HD 035 A 01	Thermostat, 83°		1	In Sonderfällen wurde 92° Thermostat HD 035 X 01 eingebaut. Im Ersatzfall 83° Thermostat HD 035 A 01 verwenden.			(Occasionally, thermostat 92° No. HD 035 X 01 has been installed. Replace by 83° thermostat No. HD 035 A 01)	(Seulement monté dans des cas spéciaux thermostat 92° No. HD 035 X 01. Remplacer par thermostat 83° No. HD 035 A 01)	
263	000 997 14 01	Dichtung	46 x Ø53 x 2,5	1	Im Ersatzfall 263a			Sealing ring	Joint annulaire	
264	VD3 012 80 80	Zylinderkopfdichtung	484 x 185	1				Cylinder head gasket	Joint de culasse	
265	*DIN939M8x25	Siftschraube	M8 x 25	12				Stud	Goujon fileté	
266	*DIN939M8x35	Siftschraube	M8 x 35	3				Stud	Goujon fileté	
267	HD3 020 A 11	Zsb. Leckolleitung		1				Leakage oil pipe ass.	Eus. conduite de retour pour huile de fuite	
268	*DIN7603A8x1,5,FCU	Flachdichtung	A8 x 11,5	6				Fiat gasket	Joint plat	
269	*DIN7623M8x1	A2-3 Hohlschraube	M8 x 1	3				Hollow screw	Vis creuse	
270	VD 020 01 56	Zsb. Einspritzleitung I	4 Zyl. I	1				Injection pipe ass. I	Eus. conduite d'injection I	
271	VD 020 02 56	Zsb. Einspritzleitung II	4 Zyl. II	1				Injection pipe ass. II	Eus. conduite d'injection II	
272	VD3 020 80 56	Zsb. Einspritzleitung III	4 Zyl. III	1				Injection pipe ass. III	Eus. conduite d'injection III	
273	VD 025 80 65	Rohrschelle Kpl.		1				Pipe clamp, complete	Collier compl.	
274	VD 024 80 84	Gummiteile einzeln		5				Rubber sleeve	Douille	
275	*DIN601M6x20MMU	Verz. Sechskantschraube m. Mutter	8,5 x Ø 19 x 2	2				Hexagon screw with nut	Vis six pans avec écrou	
276	000 991 03 41	Schraibe	18 x 2 x 28	2				Shim	Rondelle	
277	HD1 185 A 08	Verstärkung		2				Reinforcement	Réfortement	
278	*DIN137B6	Federschraibe	B6	2				Lock washer	Rondelle Grower	
279	VD 020 01 55	Zsb. Düsenhalter (mit Düse 140° 4-Loch, 175 bar, Boschnr. des Düseninsetzes DLL 140 S591)	0 432 291 030	3	** Bis V3 22580. Im Ersatzfall gleichen Düsenhalter verwenden. Druck 175 bar einstellen. Achtung: Teilweise ist Düsenhalter 279b oder 279c eingebaut.			Nozzle holder ass. (with nozzle 140° 4-hole, 175 bar. Bosch No. of nozzle DLL 140 S591)	Eus. porte-injecteur (avec injecteur 140°, 4-trous, 175 bar. injecteur No. Bosch DLL 140 S591)	
279a	VD 020 02 55	Zsb. Düsenhalter (mit Düse 150°, 5-Loch, 175 bar, Boschnr. des Düseninsetzes DLLA 150 S513 oder DLLA 150 S708)	0 432 291 786	3	** V3 22581 - V3 24449. Im Ersatzfall ist gleicher Düsenhalter verwendbar. Druck auf 175 bar einstellen! Achtung: Teilweise ist Düsenhalter 279b oder 279c eingebaut.			Nozzle holder ass. (with nozzle 150°, 5-hole, 175 bar. Bosch No. of nozzle DLLA 150 S513, or DLLA 150 S 708)	Eus. porte-injecteur (avec injecteur 150°, 5-trous, 175 bar. injecteur No. Bosch DLLA 150 S513, ou DLLA 150 S708)	

**Bei Bestellungen statt der

**Siehe Seite 67.

**See notes on page 67

**Voir les notices sur page 67

279d 6001 020 0155 Zsb Düsenhalter 0432 291 389 nach Serienende

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilnachlag für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Motor No. jusqu'à & partir de	Inter-change-ability	Proportion de pièces de rechange de moteurs			Poids par pièce

279b VD 020 X 55 Zsb. Düsenhalter (mit Düse 140°, 4-Loch, 200 bar, Bosphr. des Düseninsetsatzes DLLA 150 S764) 3 ****Bis V3 24449 teilweise eingebaut. Kennzeichen: 200 im Düsenhalter. Druck 200 bar eingestellt. Im Ersatzfall 3 Stück 6001 020 0155 5-Loch 185 bar**

279c VD 020 03 55 Zsb. Düsenhalter (mit Düse 150°, 5-Loch, 185 bar, Bosphr. des Düseninsetsatzes DLLA 150 S764) 0 432 291 758 3 Ab V3 24450 **Einzel austauschbar gegen 279d**

280 000 997 06 13 Dichtung (B. 2430 105 020) Ø9,5 x Ø18,7 x 2 3 Nur in Sonderfällen bis Motor Nr. V3 23812 eingebaut. Im Ersatzfall jeweils die gleiche Scheibenaustrichtung wieder einbauen.

281 *DIN934M8 Sechskantmutter M8 3 Hexagon nut Lock washer Reinforcement Jaw clamp Nozzle holder body (not separately supplied)

282 *DIN13788 Federschleibe B8 3 Lock washer Reinforcement Jaw clamp Nozzle holder body (not separately supplied)

283 VD 021 80 43 Verstärkungsplatte 25 x 4 x 25 3 Reinforcement Jaw clamp Nozzle holder body (not separately supplied)

284 000 021 80 44 Spannpatrize 3 Jaw clamp Nozzle holder body (not separately supplied)

285 Düsenhalterkörper 3 Nozzle holder body (not separately supplied)

286 2 430 100 011 1,00 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,00 mm thick
 2 430 100 012 1,05 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,05 mm
 2 430 100 013 1,10 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,10 mm
 2 430 100 015 1,15 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,15 mm
 2 430 100 016 1,20 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,20 mm

2 430 100 017 1,25 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,25 mm
 2 430 100 018 1,30 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,30 mm
 2 430 100 020 1,35 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,35 mm
 2 430 100 021 1,40 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,40 mm
 2 430 100 023 1,45 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,45 mm

2 430 100 024 1,50 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,50 mm
 2 430 100 025 1,55 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,55 mm
 2 430 100 026 1,60 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,60 mm
 2 430 100 028 1,65 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,65 mm
 2 430 100 029 1,70 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,70 mm

2 430 100 030 1,75 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,75 mm
 2 430 100 032 1,80 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,80 mm
 2 430 100 033 1,85 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,85 mm
 2 430 100 034 1,90 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,90 mm
 2 430 100 035 1,95 mm dick nach Bedarf Equalizing shim 1,95 mm

287 2 434 619 017 Schraubentfeder Ressort à boudin
 288 2 433 124 011 Druckboizen Grain de butée
 289 2 430 136 015 Zwischenschleibe Rondelle intermédiaire

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung
 DIN ein X einsetzen!
 **Siehe Seite 67.
 *In your orders, replace
 DIN by X.
 *Dans vos commandes, remplacer
 DIN by X.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersetzteile für Motor	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to -from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engine			Weight per piece
Jfl. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Motor No. jusqu'à -partir de	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce

290 VD 021 80 55 Düse (1400°, 4-Loch, Druck 175 bar) DLL 140 S 591 3

****Bis V3 22580.**
Im Ersatzfall gleiche Düse verwenden.
Druck auf 175 bar einstellen.
Achtung: Teilweise ist ein Druck von 200 bar eingestellt. (290b), evtl. ist Düse 290c eingebaut.

Nozzle (1400°, 4-hole, pressure 175 bar)
**Up to V3 22580.
For replacement use the same nozzle. Adjust pressure to 175 bar.
Attention: Sometimes, a pressure of 200 bar has been adjusted (290b), nozzle 290c may have been fitted.

Injecteur (1400°, 4 trous, pression 175 bar)
**Jusqu'à V3 22580.
Remplacer par le même injecteur. Régler la pression d'injection de 175 bar. Attention: Quelquefois la pression a été réglée de 200 bar (290b). Il est aussi possible que l'injecteur 290c a été monté.

290a VD 021 81 55 Düse (1500°, 5-Loch, Druck 175 bar) DLLA 150 S513 3

****V3 22581—V3 24449.**
Im Ersatzfall ist die gleiche Düse verwendbar.
Druck auf 175 bar einstellen!
Achtung: Teilweise ist Düse 290b oder 290c eingebaut!

Nozzle (1500°, 5-hole, pressure 175 bar)
**V3 22581 to V3 24449.
For replacement, use the same nozzle. Adjust pressure to 175 bar.
Attention: Nozzles 290b or 290c have sometimes been fitted!

Injecteur (1500°, 5 trous, pression 175 bar)
**A partir de V3 22581 jusqu'à V3 24449.
Pour remplacement, le même injecteur peut être usé. Régler la pression de 175 bar. Attention: Quelquefois les injecteurs 290b ou 290c ont été montés.

290b VD 021 80 55 Düse (1400°, 4-Loch, Druck 200 bar) DLLA 140 S591 3

Bis V3 24449 teilweise eingebaut.
Kennzeichen: 200 im Düsenhalter eingeschlagen.
Druck auf 200 bar einstellen.

Nozzle (1400°, 4-hole, pressure 200 bar)
**Up to V3 24449 partially fitted.
Figure 200 embossed in nozzle holder. Pressure adjusted to 200 bar.

Injecteur (1400°, 4 trous, pression 200 bar)
**Quelquefois monté jusqu'à V3 24449.
Caractéristique: La figure 200 se trouve sur le porte-injecteur. Régler la pression d'injection de 200 bar.

290c VD 021 82 55 Düse (1500°, 5-Loch, Druck 185 bar) DLLA 150 S764 3

Ab V3 24450 Einzelstück austauschbar

Lock nut

Nozzle (1500°, 5-hole, pressure 185 bar).
From V3 24450

Injecteur (1500°, 5 trous, pression 185 bar)
A partir de V3 24450
Ecrin de raccord

291 2 433 314 153 Überwurfmutter 3

**** =**
Werden gleichzeitig am Motor alle 3 Düsen getauscht, so kann an Stelle aller bisherigen Düsen die neueste Düsenausführung, Düsenhalter VD 020 03 55 bzw. Düse VD 021 82 55 mit 185 bar Druck eingebaut werden.
Achtung: An allen Düsen ist grundsätzlich der gleiche Druck einzustellen.

**** =**
If all 3 nozzles are simultaneously replaced in the engine, the latest design, nozzle holder VD 020 03 55 resp. nozzle VD 021 82 55, with a pressure of 185 bar, can be used in place of all former nozzles.
Attention: Principally, the same pressure must be adjusted on all nozzles.

**** =**
Si les trois injecteurs du moteur sont remplacés en même temps, on peut toujours user la version la plus nouvelle, c'est-à-dire porte-injecteur No. VD 020 03 55, resp. injecteur No. VD 021 82 55 avec une pression d'injection de 185 bar.
Attention: Par principe, les trois injecteurs doivent être réglés de la même pression.

290d 6001 021 0155 Düse DLLA 156S911 3

156 5-Loch
0433 271 450 nach Serienende

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung großer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Ersetzteilbezeichnung für Motoren	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions large dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines	Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. Jusqu'à-partir de	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange de moteurs	Poids par pièce
		Description						
							Dénomination	

**Zylinderkopfhaube, Kipphebel, Nockenwelle
Bildtafel Nr. 5**

**Cylinder head bonnet, rocker arm, camshaft
Tableau No. 5**

**Capot de culasse, levier basculeur, Arbre à cames
Tableau No. 5**

300	VD 020 80 33	Zsb. Entlüftungsfiter (mit Dichtung 301)	41 004 60 122	1				
301	000 997 07 10	Dichtung	23 042 31 111	1				
302	000 990 53 50	Bundmutter	SW 22 x 20	3				
303	000 997 23 09	Ringdichtung	14 x Ø 18 x Ø 2	3				

Ventilation filter ass. (with gasket No. 301)
Gasket
Collar nut
Ring seal

Ens. filtre de purge d'air (avec joint No. 301)
Joint
Ecrrou à embase
Joint annulaire

304	VD3 010 80 14	Zsb. Zylinderkopfhaube	148 x 426 x 4	1				
305	VD3 012 81 81	Dichtung		1				
	VD3 010 80 11	Kipphebelachse kpl. (best. aus Teilen 306-310, 313-316, 318-321)		1				

Cylinder head bonnet ass.
Gasket
Rocker arm shaft compl. * (cons. of parts 306-310, 313-316, 318-321) (up to approx. V3 21030))
not interchangeable
Rocker arm shaft compl. * (cons. of parts 306-308, 309a, 310, 313-316, 318-321) (from approx. V3 21031)
not interchangeable
* Only separately available.

Ens. capot de culasse
Joint
Arbre du levier basculeur compl. * (comprenant les pièces 306-310, 313-316, 318-321) (jusqu'à V3 21030 env.)
pas interchangeable
Arbre du levier basculeur compl. * (comprenant les pièces 306-308, 309a, 310, 313-316, 318-321) (à partir d'env. V3 21031)
pas interchangeable
* Seulement livré séparément.

306	*DIN443816	Verschlußbockel (mit Loctite mont.)	B 16	2				
307	*DIN471A20	Sicherungsring	A20	2				
308	000 991 46 40	Beilagescheibe	20,5 x Ø 28 x 0,2	n. Bedarf				
	000 991 17 39	Beilagescheibe	20,5 x Ø 28 x 0,5	n. Bedarf				
309	VD3 014 80 15	Kipphebelachse	Ø 19 x 373	1				
309a	VD3 014 81 15	Kipphebelachse	Ø 19 x 358	1				

Sealing cover
Circlip
Washer
Washer
Rocker arm shaft * (up to approx. V3 21030)
not interchangeable
Rocker arm shaft * (from approx. V3 21031)
* 2 sealing covers 306 additionally required.

Couvercle de fermeture
Circlips
(jusqu'à V3 21030 env., 1 pièce)
Rondelle
Rondelle
Arbre du levier basculeur * (jusqu'à V3 21030 env.)
pas interchangeable
Arbre du levier basculeur * (à partir d'env. V3 21031)
* 2 couvercles No. 306 sont nécessaires.

310	000 992 10 02	Druckfeder	Ø 21 x 75 x Ø 2	2				
311	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	3				
312	*DIN137B10	Federscheibe	B10	3				
313	VD 014 01 14	Lagerbock		2				
314	VD 010 80 13	Zsb. Kipphebel m. Büchse		6				
315	VD 014 80 31	Lagerbüchse einzeln	19 x Ø 22,5 x 21,8	6				
316	*DIN934M8x1	Sechskantmutter	M8 x 1	6				
317	*DIN931M10x60	8,8 Sechskantschraube	M10 x 60	1				
318	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	1				

Pressure spring
Hexagon nut
Lock washer
(up to appr. V3 21030, 4 pieces)
Rocker arm shaft bracket
(up to appr. V3 21030, 3 pieces)
Rocker arm ass. with bush
Rocker arm bush
Hexagon nut
Hexagon screw
(omitted as from V3 21031)
Hexagon screw

Resort de pression
Ecrrou six pans
Rondelle Grover
(jusqu'à V3 21030 env., 4 pièces)
Palier
(jusqu'à V3 21030 env., 3 pièces)
Ens. levier basculeur avec douille
Doutille de palier
Ecrrou six pans
Vis six pans
Vis installée sur moteurs à partir de V3 21031)
Vis six pans

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.
* In your orders, replace DIN by X.
* Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer/ u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilnachlag (für Motoren)	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à & partir de	Inter-changeabilité	Proposées de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce
319	*DIN13788	Federschleibe	BB	1						
320	VD 014 02 14	Lagerbock f. Duzuführung	M8 x 1	1				Lock washer	Rondelle Grower	
321	VD 014 80 57	Vertil-Einstellschraube	178 x 14 34	6	Ab Nov. 73 Schraube m. Schlitz.			Oil feed bracket	Palter de conduite d'huile	
321a	6001040157	''		6	Austauschbar			Valve set screw (from November 1973 slit screw. Interchangeable)	Vis d'ajustage de soupape (à partir de November 1973 vis creuse. Interchangeable).	
322	VD 010 80 19	Zsb. Stößelstange	Ø 15 x 217	6	Austauschbar			Push rod ass.	Ets. poussoir	
323	VD 014 80 18	Stößel	Ø 25 x 52	6				Ram	Poussoir	
324	VD3 014 80 21	Nockenwelle	Ø 45 x 460	1				Camshaft	Arbre à cames	
325	*DIN6885A8x5x25	Paßfeder	A8 x 5 x 25	1				Key	Clavette	
326	VD 014 80 45	Flansch	50 x 86 x 3,5	1				Flange	Flaque	
327	*DIN6798A8,4	Fächerschleibe	A8,4	2				Corrugated washer	Rondelle éventail	
328	*DIN912M8x25	Innensechskantschraube	M8 x 25	2				Socket head screw	Vis six pans intérieurs	
329	VD 014 14 24	Antriebsrad (Z = 40)	Ø 111,25 x 28,5	1	Big V3 20662, im Ersatzfall kpl. Radersatz 329a, 364a, 367a, 372b, (Umbausatz VD 010 X 14)			Drive gear	Pignon d'entraînement (jusqu'à V3 20662). Remplacer par 1 jeu compl. de roues d'entraînement comprenant les pièces 329a, 364a, 367a, 372b, 373b, 375b. (Modification kit VD 010 X 14)	
329a	VD 014 15 24	Antriebsrad (Z = 40)	Ø 113,5 x 28,5	1	Ab V3 20663			Drive gear (from V3 20663)	Pignon d'entraînement (à partir de V3 20663)	

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders, replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

FRANK-MOTORPARTS

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Ersatzteilersatz für Motoren	Suggested Spare Parts for engines	Proportion de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to -from	Inter-change-ability	Parts for engines					Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	Inter-abilité	pièces de rechange pr. moteurs					Poids par pièce

Hydraulikpumpe, Steuergeläuse, Steueräder, Einspritzpumpe Bildtafel Nr. 6

Hydraulic pump, gearbox for auxiliary pumps, auxiliary pump drive gears, injection pump

Table No. 6

Tableau No. 6

340	*DIN9333M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	4						Hexagon screw	Vis six pans	
341	*DIN6798A8,4	Facherschelle	A8,4	4						Corrugated washer	Rondelle éventail	
342	*DIN981KM6	Nutmutter	M30 x 1,5	1	Ersatz 000 990 04 60 (Nummernumstellung)					Grooved ring nut (replacing 000 990 04 60)	Ecrou rainuré (remplace 000 990 04 60)	
343	000 998 16 98	Keilriemenscheibenhälfte	Ø 170	2						V-belt pulley, half-member	Demi-poulie à gorge	
344	*DIN2215-10x900 50	Keilriemen	10 x 900	1	Bis V3 23950, Nicht austauschbar.					V-belt (up to V3 23950) Not interchangeable.	Courroie trapézoïdal (jusqu'à V3 23950) Pas interchangeable.	
344a	*DIN2215-10x950	Keilriemen (f. Drehstromlichtm.)	10 x 950	1	Ab V3 23951.					Grooved ring nut (replacing 000 990 04 60)	Ecrou rainuré (remplace 000 990 04 60)	
345	000 997 47 09	Ringdichtung	26 x Ø33 x Ø35	1						V-belt (from V3 23951)	Courroie trapézoïdal (à partir de V3 23951)	
346	HD 032 A 06	Flansch	Ø108 x 33	1						Ring seal	Ecrou rainuré	
347	*DIN3760-50x68x10 8	Radialdichtung	A50 x Ø68 x 10	1						Flange	Flasque	
348	VD 014 80 03	Deckel f. Steuerg. (ca. ab V3 20811 mit 2 Zentrierbohrungen Ø15)	28,5 hoch	1	Im Ersatzteile bis ca. V3 20810, Teile 348, 379, 390, nur zusammen austauschbar!					Radial gasket	Joint	

349	*DIN137810	Federschleibe	B10	10 3						Lock washer	Rondelle Grower	
350	*DIN9334M10	Sechskantmutter	M10	4						Hexagon nut	Ecrou six pans	
351	*DIN1472-8x30	Padlockstift	Ø8 x 30	2	Entfällt ab ca. V3 20811.					Locking pin (omitted from appr. V3 20811)	Timon à encoche (pas installé à partir d'env. V3 20811)	
352	*DIN931M10x40	8,8 Sechskantschraube	M10 x 40	3						Hexagon screw (from appr. V3 20811)	Vis six pans (à partir d'env. V3 20811)	
352a	*DIN1331M10x50	Sechskantschraube	M10 x 50	2	Ca. ab V3 20811					Hexagon screw (from appr. V3 20811)	Vis six pans (à partir d'env. V3 20811)	
353	*DIN9333M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	2						Hexagon screw	Vis six pans	
354	*DIN13788	Federschleibe	B8	2						Lock washer	Rondelle Grower	
355	VD 014 21 45	Flansch	25 x 4 x 60	1						Flange	Flasque	

356	000 070 11 55	26-Hydraulikpumpe 26 ltr. (best. aus Teilen 356, 362-364)	0.510-520-309	1						Hydraulic pump ass., 26 ltr. (cons. of parts 356, 362-364)	Ens. pompe hydraulique 26 ltrs. (compr. les pièces 356, 362-364)	
356a	000 070 08 55	Zeh-Hydraulikpumpe 8 ltr. für mech. Lenkung (best. aus Teilen 356a, 362-364)	0.510 220 304	1						Hydraulic pump ass., 8 ltr. (cons. of parts 356a, 362-364) for mechanical steering	Ens. pompe hydraulique 8 ltrs. (compr. les pièces 356a, 362-364) pour direction mécanique	

Siehe Hydraulik

357	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	4						Hexagon nut	Ecrou six pans	
358	*DIN13788	Federschleibe	B8	4						Lock washer	Rondelle Grower	
359	000 078 A 80	Dichtung	92 x 120 x 0,5	1						Gasket	Joint	
360	*DIN939M8x25	Stiftschraube	M8 x 25	4						Stud	Goujon fileté	
361	VD 014 78 24	Antriebsrad f. Hydr.-Pumpe	Z 20, Ø55,6	1						Drive gear for hydraulic pump	Pignon d'entraînement pr. pompe hydr.	
362	*DIN6888-3x6,5	Scheibenfeder	3 x 6,5	1						Plate spring	Ressort	
363	*DIN127A12	Federling	A 12	1						Spring ring	Rondelle élastique	
364	*DIN936M12x1,5	Fl. Sechskantmutter	M12x1,5/SW 19	1	Bis V3 20662. Im Ersatzteil 364a.					Hexagon nut, flat (up to V3 20662) Replace by 364a.	Ecrou 6 pans, plat (jusqu'à V3 20662) Remplacer par 364a.	
364a	000 990 54 50	Sechskantmutter	M12x1,5/SW17	1	Ab V3 20663					Hexagon nut (from V3 20663)	Ecrou 6 pans (à partir de V3 20663)	

*Bei Bestellungen statt der

*In your orders, replace

*Dans vos commandes, remplacer

Fig. No.	Order No.	Dimensions Largeat dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to -from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs	Description	Denomination	Weight per piece
Jll. No.	Référence	Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs				Poids par pièce

365	*DIN934M12 *DIN127B12 VD 010 X 14	Sechskantmutter Federring Zsb. Umbausatz VD Steuerräder (best. aus 329a, 364a, 367a, 368, 369, 372b, 373b, 375b, 359, 378)	M12 B12	1 1	Für V3 bis 20662			Hexagon nut Spring ring Modification kit VD auxiliary pump drive gears (cons. of parts 329a, 364a, 367a, 368, 369, 372b, 373b, 375b, 359, 378)	Eccro 6 pans Rondelle élastique Jeu de modification pignons d'entraînement pr. pompes auxiliaires VD (compr. les pièces 329a, 364a, 367a, 368, 369, 372b, 373b, 375b, 359, 378)	
-----	---	---	------------	--------	------------------	--	--	--	---	--

367	VD 014 21 24	Antriebsrad f. Einspritzpumpe	Z 40; Ø 111,25	1	Bis V3 20662. Im Ersatzfall kpl. Rädersatz 367a, 329a, 364a, 372b, 373b, 375b einbauen. (Umbausatz VD 010 X 14)			Drive gear for injection pump (up to V3 20662). For replacement install one complete set of drive gears cons. of parts 367a, 329a, 364a, 372b, 373b, 375b. (Modification kit VD 010 X 14)	Pignon d'entraînement pr. pompe d'injection (jusqu'à V3 20662). Remplacer par 1 jeu de roues d'entraînement compl. comprenant les pièces 367a, 329a, 364a, 372b, 373b, 375b. (Jeu de modification VD 010 X 14)	
-----	--------------	-------------------------------	----------------	---	---	--	--	---	---	--

367a	VD 014 22 24	Antriebsrad f. Einspritzpumpe	Z 40; Ø 113,5	1	Ab V3 20663			Drive gear for injection pump (from V3 20663) Camshaft drive gear (see III. No. 329a) Ring seal	Pignon d'entraînement pr. pompe injection (à partir de V3 20663) Pignon d'entraînement pour arbre à cames (voir Fig. No. 329a) Joint annulaire	
------	--------------	-------------------------------	---------------	---	-------------	--	--	---	--	--

368	000 997 52 09	Antriebsrad für Nockenwelle (siehe Bildnr. 329a)	12 x Ø 18 x Ø 3	1				Pillow block Needle cage Intermediate drive gear, front Intermediate drive gear, rear (up to V3 20662). For replacement install one complete set of drive gears cons. of parts 372b, 329a, 364a, 367a, 373b, 375b. (Modification kit VD 010 X 14).	Axe d'articulation Roulement à aiguilles Roue intermédiaire, AV Roue intermédiaire, AR (jusqu'à V3 20662). Remplacer par 1 jeu compl. de roues d'entraînement comprenant les pièces 372b, 329a, 364a, 367a, 373b, 375b. (Jeu de modification VD 010 X 14).	
-----	---------------	---	-----------------	---	--	--	--	---	---	--

369	VD 014 80 20	Lagerbolzen	Ø 20 x 74,5	1				Needle sleeve (up to V3 20662) not interchangeable resp. only interchangeable in connection with complete set of drive gear.		
370	000 997 18 60	Nadelk. f. f. g.	20 x Ø 26 x 20	1				Needle bearing without interior ring (from V3 20663 to V3 21364). Not interchangeable.		
371	VD 014 01 23	Zwischenrad vorn	Z 35; Ø 92,4 x 20	1				Needle cage (from V3 21365). Front drive gear		
372	VD 014 02 23	Zwischenrad hinten	Z 31; Ø 90,6 x 20	1	Bis V3 20662. Im Ersatzfall kpl. Rädersatz 372b, 329a, 364a, 367a, 373b, 375b einbauen. (Umbausatz VD 010 X 14)			Rear drive gear (up to V3 20662). For replacement install one complete set of drive gears cons. of parts 372b, 329a, 364a, 367a, 373b, 375b. (Modification kit VD 010 X 14).	Pignon d'entraînement, AR (jusqu'à V3 20662). Remplacer par un jeu compl. de roues d'entraînement comprenant les pièces 375b, 329a, 364a, 367a, 372b, 373b, 375b. (Jeu de modification VD 010 X 14).	

372a	VD 014 04 23	Zwischenrad hinten (GGG)	Z 31; Ø 88,3 x 20	1	V3 20663—V3 21364. Bei Ersatz 372b zus. mit 373b, 375b.			Intermediate drive gear, rear (V3 20663 to V3 21364). Replace by 372b with 373b, 375b. Intermediate drive gear, rear (from V3 21365).	Roue intermédiaire, AR (V2 20663 jusqu'à V3 21364). Remplacer par 372b avec 373b, 375b. Roue intermédiaire, AR (à partir de V3 21365).	
------	--------------	--------------------------	-------------------	---	--	--	--	---	--	--

* 372b	VD 014 06 23	Zwischenrad hinten (St)	Z 31; Ø 88,3 x 20	1	Ab V3 21365.			Needle sleeve (up to V3 20662) not interchangeable resp. only interchangeable in connection with complete set of drive gear.	Palier à aiguilles (jusqu'à V3 20662) pas interchangeable - ou seulement interchangeable ensemble avec un jeu compl. de roues d'entraînement.	
--------	--------------	-------------------------	-------------------	---	--------------	--	--	--	---	--

373	000 997 48 60	Nadelhülse	20 x Ø 26 x 20	1	Bis V3 20662. Nicht austauschbar! bzw. nur austauschbar mit kpl. Rädersatz.			Needle sleeve (up to V3 20662) not interchangeable resp. only interchangeable in connection with complete set of drive gear.	Palier à aiguilles (jusqu'à V3 20662) pas interchangeable - ou seulement interchangeable ensemble avec un jeu compl. de roues d'entraînement.	
-----	---------------	------------	----------------	---	---	--	--	--	---	--

373a	000 997 68 60	Nadellager ohne Innenring	20 x Ø 28 x 20	1	V3 20663—V3 21364. Nicht austauschbar!			Needle bearing without interior ring (from V3 20663 to V3 21364). Not interchangeable.	Roulement à aiguilles sans bague intérieure (à partir de V3 20663 jusqu'à V3 21364). Pas interchangeable.	
------	---------------	---------------------------	----------------	---	---	--	--	--	---	--

373b	000 997 18 60	Nadelk. f. f. g.	20 x Ø 26 x 20	1				Needle cage (from V3 21365). Front drive gear		
374	VD 014 01 24	Antriebsrad vorn	Z 20; Ø 55,6 x 18	1	Ab V3 21365.			Rear drive gear (up to V3 20662). For replacement install one complete set of drive gears cons. of parts 375b, 329a, 364a, 367a, 372b, 373b, 375b. (Modification kit VD 010 X 14).	Pignon d'entraînement, AV (jusqu'à V3 20662). Remplacer par un jeu compl. de roues d'entraînement comprenant les pièces 375b, 329a, 364a, 367a, 372b, 373b, 375b. (Jeu de modification VD 010 X 14).	
375	VD 014 02 24	Antriebsrad hinten	Z 20; Ø 57,5 x 22	1	Bis V3 20662. Im Ersatzfall kpl. Rädersatz 375b, 329a, 364a, 367a, 372b, 373b einbauen. (Umbausatz VD 010 X 14)			Rear drive gear (up to V3 20662). For replacement install one complete set of drive gears cons. of parts 375b, 329a, 364a, 367a, 372b, 373b, 375b. (Modification kit VD 010 X 14).	Pignon d'entraînement, AR (jusqu'à V3 20662). Remplacer par un jeu compl. de roues d'entraînement comprenant les pièces 375b, 329a, 364a, 367a, 372b, 373b, 375b. (Jeu de modification VD 010 X 14).	

* Zeitweise nachgeschliffene Räder Werkn. v. 2.2.73

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.
* In your orders, replace
* Dans vos commandes, remplacer

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilverhältnis (zu Motor)	Suggested Spare Parts for engines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Large dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Interchangeability	Parts for engines	Proportion de pièces de rechange par moteurs			Weight per piece
Jlf. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à & partir de	Interchangeabilité	Proportion de pièces de rechange par moteurs				Poids par pièce
375a	VD 014 04 24	Antriebsrad hinten (GGG)	Z 20; Ø 59,7 x 22	1	V3 20663-V3 21364. Bei Ersatz 375b zus. mit 372b, 373b.				Rear drive gear. (V3 20663 to V3 21364). Replace by 375b with 372b, 373b.	Pignon d'entraînement, AR (V3 20663 jusqu'à V3 21364). Remplacer par 375b avec 372b, 373b. Pignon d'entraînement, AR (à partir de V3 21365).	
375b	VD 014 06 24	Antriebsrad hinten (St)	Z 20; Ø 59,5 x 22	1	Ab V3 21365				Rear drive gear. (from V3 21365).	Vis six pans Rondelle Grover Joint	
376	*DIN933M10x25	8,8 Sechskantschraube	M10 x 25	3					Hexagon screw	Goujon fileté	
377	*DIN137B10	Federschleibe	B10	3					Lock washer	Rondelle Grover	
378	VD 014 80 82	Dichtung	0,5 dick	1					Gasket for auxiliary pumps (from approx. V3 20811 with 2 centring bores Ø 15).	Cartier d'entraînement pour pompes auxiliaires (à partir d'env. V3 20811 avec 2 trous de centrage Ø 15).	
379	VD 014 80 01	Steuergehäuse (ab ca. V3 20811 mit 2 Zentrierbohrungen Ø 15)	59 hoch	1					Up to approx. V3 20810 replace parts 379, 348, 390 together!	Jusqu'à env. V3 20810 remplacer les pièces 379, 348, 390 ensemble!	
380	*DIN939M12x30	8,8 Stiftschraube	M12 x 30	2					Stud	Goujon fileté	
381	VD 014 80 81	Dichtung	0,5 dick	1					Gasket	Coussinet principal (standard)	
382	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Original)	Ø 74,5 x Ø 70	1					Main bearing shell (1st oversize)	Coussinet principal (1er alésage)	
382/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergr.)	für Ø 69,75	1					Main bearing shell (2nd oversize)	Coussinet principal (2me alésage)	
382/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergr.)	für Ø 69,5	1							
383	*DIN939M10x30	Stiftschraube	M10 x 30	3					Stud	Goujon fileté	
384	*DIN137B10	Federschleibe	B10	3					Lock washer	Rondelle Grover	
385	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	3					Hexagon nut	Ecrou six pans	
386	HD 021 B 80	Dichtung	82 x 116 x 1	1					Gasket	Joint	
387	*DIN6888-3x6,5	Schraubenfeder	3 x 6,5	1					Plate spring	Ressort en rondelle	
388	0 457 104 001	Luftfilter	Bosch-Teil	1					Air filter	Filter à air	
389	VD3 020 80 52	Zsb. Einspritzpumpe mit Regler (best. aus Teilen 365, 366, 387-389)	0 400 463 093	1	Bis V3 22580 mit Regler EP/RSV 250-1150 A1B 1042 L. Nicht-ausgetauscht gegen 389a- 389c. EP/RSV 400-1225 A1B 1042 L. Nach Aufbruch 389a Nicht-ausgetauscht gegen 389a-389c.				Fuel injection pump with regulator (conts. of parts 365, 366, 387-389) up to V3 22580 with regulator EP/RSV 250-1150 A1B 1042 L. Not interchangeable with 389a.	Ens. pompe d'injection avec régulateur (compr. les pièces 365, 366, 387-389) jusqu'à V3 22580 avec régulateur EP/RSV 250-1150 A1B 1042 L. Pas interchangeable avec 389a.	
389a	VD3 020 81 52	Zsb. Einspritzpumpe mit Regler (best. aus Teilen 365, 366, 387-389a)	0 400 463 117	1	Ab V3 22581 mit Regler EP/RSV 400-1225 A1B 1042 L.				Fuel injection pump with regulator (conts. of parts 365, 366, 387-389a) from V3 22581 with regulator EP/RSV 400-1225 A1B 1042 L.	Ens. pompe d'injection avec régulateur (compr. les pièces 365, 366, 387-389a) à partir de V3 22581 avec régulateur EP/RSV 400-1225 A1B 1042 L.	
390	VD 014 80 32	Palldüse	Ø 15 x 15	2	Ca. ab V3 20811				Locating bush (from V3 20811)	Douille d'ajustage (à partir de V3 20811)	
391	*DIN7603A16x20	Flachdichtung	A16 x 20	1	Ca. ab V3 20692				Flat gasket (from appr. V3 20692)	Joint plat (à partir d'env. V3 20692)	
392	*DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	M16 x 1,5	1	Ca. ab V3 20692				Sealing screw (from appr. V3 20692)	Vis de fermeture (à partir d'env. V3 20692).	
393	*K 25-70,5	Scheibe		3							

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders, replace
DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacer
DIN par X.

Blind Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austausch-barkeit	Eratzteilvorschlag für Motorren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to -from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engine			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Motor No. jusqu'à -à partir de	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce

Schwungrad, Anlasser, Kupplung
Bildtafel Nr. 7

400	000 180 25 50	Anlasser (12 V; 2,5-PS/1,74 kW) 33575 0 001 362 041	M10	1				Starter (12 V; 2,5 HP)	DémarrEUR (12 V, 2,5 ch)	
401	*DIN934M10	Sechskantmutter	B10	2				Hexagon nut	Ecrou six pans	
402	*DIN137B10	Federschleibe	Ø74,5 x Ø70	2				Lock washer	Rondelle Grower	
403	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Original)	für Ø69,75	1				Main bearing shell (standard)	Coussinet principal (standard)	
403/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Überg.)	für Ø69,75	1				Main bearing shell (1st oversize)	Coussinet principal (1er alésage)	
403/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Überg.)	für Ø69,5	1				Main bearing shell (2nd oversize)	Coussinet principal (2me alésage)	
404	*DIN3766-70x90x13	Radialdichtung	A70 x Ø90 x 13	1				Gasket	Joint	
405	VD 011 80 80	Dichtung <i>110048</i>	0,5 dick	1				Crown (From V3 20781 oil bore Ø6 instead of Ø3. From approx. V3 22890 with bore of 5 Ø for adjustment of commencement of delivery of fuel injection)	Chapeau de palier (A partir de V3 20781 avec trou de l'huile de 6 Ø. A partir de V3 22890 avec trou de 5 Ø pour le réglage du début d'injection.)	
406	VD 011 80 02	Lagerdeckel	73 hoch	1						

Flywheel, starter, clutch
Tableau No. 7

Ens. volant, démarreur, embrayage
Tableau No. 7

407	000 991 17 41	Scheibe	12,3 x Ø30 x 3	7				Shim	Rondelle Grower	
408	000 994 39 60	Sicherungsblech	120 x 20	3				Locking tab	Tôle d'arrêt	
409	*DIN137B12	Federschleibe	B 12	1				Lock washer	Rondelle Grower	
410	*DIN934M12	Sechskantmutter	M12	1				Hexagon screw	Vis six pans	
411	HD 013 A 32	Anlasserzahnkranz	Ø306 x 22	1				Starter gear ring	Couronne dentée du volant	
412	VD3 013 80 42	Schwungrad (Ausdringung Ø70 f. Kurbelwelle) Bei Kurbelwellennachschriften im Schwungrad Ring Nr. SK 2021 (80 x Ø69,5) einsetzen und Kurbelwelle ändern. (Siehe Rundschreiben 1/73).		1	Ca. bis V3 20407. Nicht austauschbar.			Flywheel	Volant (jusqu'à env. V3 20407, pas interchangeable) (Up to approx. V3 20407, not interchangeable) (When regarding crankshafts, fit ring No. SK 2021 (80x69,5 Ø) in flywheel and modify crankshaft. (See Technical Circular 1/73.)	

412a	VD3 013 81 42	Schwungrad (Ausdringung Ø69,5 f. Kurbelwelle)		1	Ca. ab V3 20408 Ausdringung Ø69,5. Ca. ab V3 22890 mit Bohrung Ø5 für Förderbegleiteinstellung und 6 Befüllungsbohrungen Ø 15.			Flywheel (not interchangeable) (From approx. V3 20408) Inside dia. turned to Ø69,5. From approx. V3 22890 with 5 Ø for adjustment of commencement of delivery of fuel injection, and with 6 venting bores of 15 Ø.	Volant (pas interchangeable) (à partir d'env. V3 20408, 69,5 Ø. A partir d'env. V3 22890 avec trou de 5 Ø pour le réglage dia. débit d'injection, et avec 6 trous de ventilation de 15 Ø.)	
------	---------------	---	--	---	--	--	--	--	--	--

413	*DIN625-6002Z	Ring-Rillenkugellager	15 x 32 x 9	1				Deep groove ball bearing	Roulement à billes	
414	000 994 40 60	Sicherungsblech	Ø86 x 1	1				Locking tab	Tôle d'arrêt	
415	*DIN931M10x30	8,8 Sechskantschraube	M10 x 30	6				Hexagon screw	Vis six pans	
416	A45 040 80 31	Kupplungsschleibe	1864 218 002	1				Clutch plate	Disque d'embrayage	
417	A45 040 80 32	Zsb. Druckplatte	1882 196 005	1				Clutch pressure plate ass. (KS 200 with yellow springs)	Ens. d'embrayage (KS 200 avec ressorts jaunes)	
418	*DIN137B8	Federschleibe	B8	6				Lock washer	Rondelle Grower	
419	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	6				Hexagon screw	Vis six pans	
420	504 184 00 90	Gummikappe	2 000 558 001	1				Rubber cap	Capuchon	
421	*DIN137B10x18	Federschleibe	B10 x 18	6	Ab 1974			Lock washer (for 1974)	Rondelle Grower (à partir de 1974)	

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders, replace DIN ...

*Dans vos commandes, remplacer ...

Fig. No.	Order No.	Benennung	Abmessung größter ø u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Empfehlung für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Jll. No.	Référence		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
			Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à-	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange de moteurs			Poids par pièce

Luftfilter, Aus- und Einlaßkrümmer Blattafel Nr. 8

Air filter, intake elbow, outlet elbow Table No. 8

Filtre à air, coude d'admission, coude d'émission Tableau No. 8

450	*DIN934M8	Sachskantmutter	M8	4				Hexagon nut	Ecrin six pans	
451	*DIN137B8	Federschelbe	B8	4				Lock washer	Rondelle Grower	
452	*DIN835M8x18	Stiftschraube	M8 x 18	8				Stud	Goujon fileté	
453	VD3 142 80 05	Flansch	79 x 79 x 6,5	1				Flange	Flasque	
454	504 142 00 80	Dichtung	76 x 76 x 2	2				Gasket	Joint	
455	VD3 142 80 52	Auslaßkrümmer		1				Outlet elbow	Coude d'émission	
456	*DIN137B8	Federschelbe	B8	6				Lock washer	Rondelle Grower	
457	*DIN934M8	Sachskantmutter	M8	6				Hexagon nut	Ecrin six pans	
458	000 025 80 78	Flanschdichtung	47 x 91 x 2,5	3				Flange gasket	Joint de flasque	
459	000 025 01 78	Flanschdichtung	47 x 91 x 1	3				Flange gasket	Joint de flasque	
460	VD3 025 80 05	Ansaugkrümmer		1				Intake elbow	Coude d'admission	
461	000 993 08 55	Blindstopfen (an Stelle von Startpilot)	Ø 10 x 9	1				Close bore M8x1 with screw 488. Verschließen. Ab 1977 entfällt Bohrung. Bis V3 20850 Stopfen 485 einsetzen! Im Ersatzfall 488 mit 487.	Fermer le trou M8x1 avec vis No. 488. A partir de 1977 le trou s'échappe. Jusqu'à V3 20850 monter bouchon 485. Bouchon blanc (remplace „Startpilote“)	
462	VD3 024 80 53	Haltschiene	20 x 4 x 290	1				Retaining rail	Etrier de retenue	
463	*DIN137B8	Federschelbe	B8	6				Lock washer	Rondelle Grower	
464	*DIN934M8	Sachskantmutter	M8	6				Hexagon nut	Ecrin six pans	
465	31 028 54 103	Ölbehälter vollst. Einsatz vollst.	M u. H Teil	1				Oil basin complete	Réservoir d'huile cpl.	
466	23 065 33 111	Dichtung innen	M u. H Teil	1				Internal gasket	Joint intérieur	
468	23 165 33 101	Dichtung außen	M u. H Teil	1				External gasket	Joint extérieur	
469	VD3 020 80 01	Zsb. Ölbadluftfilter kpl. (best. aus Teilen 465-469)		1				Oilbath air filter compl. (cons. of parts 465-469)	Filtre à air à bain d'huile compl. (composant les pièces 465-469)	
470	*DIN934M10	Sachskantmutter	M10	2				Hexagon nut	Ecrin six pans	
471	*DIN137B10	Federschelbe	B10	2				Lock washer	Rondelle Grower	
472	*DIN931M10x30	8,8 Sechskantschraube	M10 x 30	2				Hexagon screw	Vis six pans	
473	*DIN71511-60x2,5	Dichtung	60 x 2,5	1				Gasket	Joint	
474	000 970 65 67	Zsb. Schlauchschelle	S 65/12	1				Clamp	Collier	
475	VD3 020 80 43	Zsb. Ansaugrohr (f. Inland)	119 lg.	1				Induction pipe ass. (Local market version)	Ens. tube d'aspiration (version Allemagne)	
476	VD3 020 80 17	Zsb. Zyktron-Vorabscheider	f. Rohr Ø 62	1				Cyclone preseparator ass. cpl. (Special equipment)	Ens. préselecteur cyclonique (équipement spécial)	
477	000 970 01 67	Spannschelle	106/15	1				Clamp	Collier	
478	VD 025 80 81 500 020 70 15	Formstück Zsb. Kaltstarthilfe Type 500/70 kpl. (best. aus Teilen 479-483)		1				Starting aid ass. compl. up to type 500/70 (cons. of parts 479-483)	Ens. dispositif du démarrage à froid type 500/70 (compr. les pièces 479-483)	

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

*In your orders, replace DIN by X.

*Dans vos commandes, remplacez DIN par X.

up to V3 20850
Bis V3 20850

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Motor-Nr. bis-ab	Austauschbarkeit	Ersatzteilbezeichnung für Motoren	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Large dia. and Length	Units per engine	Engine No. up to-from	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for engines			Weight per piece
Jill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	Moteur No. jusqu'à - 1 à partir de	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pr. moteurs			Poids par pièce
479	000 025 80 55	Halterung 21 FD (mit Düse und Schlauch)	44, 06	1				Fixture 21 FD (with nozzle and hose)	Support 21 FD (avec injecteur et tuyau)	
480	VD 021 80 46	Halter	20 x 4 x 155	1				Support	Support	
481	000 025 80 54	Gasomatic Sprühflasche (Startpilotti)	21, 03	1	Bis V3 20850			Gasomatic spray tin (Startpilotti)	Cartouche gazomatique (Startpilotti)	
482	*DIN13786	Federscheibe	B6	2				Lock washer	Rondelle Grower	
483	*DIN601M6x12MU	Sechskantschraube m. Mutter	M6 x 12	2				Hexagon screw	Vis six pans	
484	000 181 01 11	Glühkerze	Beru 184G	1	Ab V3 20851			Glow plug (from approx. V3 20851)	Bougie de chauffage (à partir de V3 20851)	
	A55 180 X 71	Zsb. Umbausatz Vorgitlanlage f. A 45 (best. aus 460, 484, 761, 762 und Kabel) Umbausatz Batterie siehe Blatttafel Nr. 12		1	Zum nachträglichen Einbau bis V3 20850.			Preglower modification kit A 45 complete (consisting of parts 460, 484, 761, 762 and cable. Battery modification kit - see table No. 12) For subsequent fitting to engines up to approx. V3 20850.	Pièces de modification pour installation préchauffage A 45 (compréant les pièces 460, 484, 761, 762, et câbles). Les pièces de modification pour la batterie - voir tableau No. 12) Pour installation ultérieure sur moteurs jusqu'à V3 20850.	
485	000 993 21 55	Verschlußstopfen (an Stelle von Teil 484)	f. Ø 21	1	Nur im Ersatzfall bis V3 20850.			Blanking plug (replacing part 484) Only for replacement in engines up to V3 20850.	Bouchon blanc (remplace pièce No. 484) Seulement pour remplacement sur moteurs jusqu'à V3 20850.	
486	000 001 31 59	Hinweisschild (Staubtafel)		1	Ersetzt 000 001 59 60			Instruction sign (replacing 000 001 59 60)	Plaque (remplace 000 001 59 60)	
487	000 997 15 30	Dichttring	Ø8,5 x 15 x 2	1	Nur erforderlich solange Gewindebohrung M8x1 vorhanden.			Sealing ring } Only required if engine Screw } provided with M8x1 threaded bore.	Joint annulaire } Seulement nécessaire si le trou M8x1 se trouve sur le moteur.	
488	*DIN961M8x1x10	Schraube	M8 x 1 x 10	1						
489	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	4				Hex.nut	Ecrou 6 pans	
490	*DIN13788	Federscheibe	B8	4				Lock washer	Rondelle	
491	A45 140 80 22	Zsb. Auspuff		1				Exhaust ass.	Ens. échappement	
492	A 140 A 47	Zsb. Verlängerungsrohr		1				Extension pipe ass.	Tube de rallonge	
	000 990 06 33	Ösenschaube f. Teil 492 und 493	Ø48 x 460	1				Eye screw for 492 + 493	Vis ouillet pr. 492 et 493	
493	000 140 A 25	Zsb. Bogen mit Ösenschaube		1				Elbow ass. with eye screw	Ens. coude avec vis ouillet	

Dichtungssatz VD 3

Dichtungssatz VD3 Kpl. (best. aus allen Dichtungen VD3, ohne Stimmeringe)

VD3 190 80 85

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Gasket set VD 3

Complete set of gaskets VD 3 (consisting of all gaskets in VD3 engine except oil seals)

*In your orders, replace DIN by X.

Jeu de joints VD 3

Jeu de joints compl. VD 3 (comprenant tous les joints du moteur VD3 sans baques d'étanchéité)

*Dans vos commandes, remplacer DIN par X.

* Neues Verlängerungsrohr siehe 701

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maaschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

**Haube mit Haube vorn
Scheinwerfer und Rahmen
Bildtafel Nr. 10**

A30 A45

600	A55 160 80 55	Zsb. Haube vorn		1	1					
601	000 004 14 01	Namenszug (Holder)	30 x 188	1	1		Ab A30 2 50202 } Haubengrill Ab A45 3 50250 } verstärkt.			
602	*DIN933M/6x20	8,8 Sechskantschraube	M6 x 20	6	6		Ersatz 000 004 09 01			
603	*DIN137B6	Federschraube	B6	6	6		Ersatz Zylinderkopfschraube M6 x 15			
604	000 991 04 39	Scheibe	6,4 x Ø 14 x 1,5	6	6		Ersatz 614 x 15 x 1			
605	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	6	6					
606	*DIN84M6x10	Zylinderschraube	AM 6 x 10	4	4					
607	A45 187 80 29	Blinderschutz	78 x 145 x 1,5	2	2					
608	*DIN137B6	Federschraube	B6	4	4					
609	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	4	4					
610	*DIN72601-12V18WK	Soffrittenlampe Form K	18 W	2	2		Ersatz Nr. 000 182 02 21			
611	000 182 30 04	Blindleuchte Heiße	BL 30/3 gelb	2	2		Ab 1977 mit Steckhülseanschluss.			
612	000 997 12 14	Gummihülse (f. Bohr. Ø 12)		2	2					
K 613	A 180 A 62	Zsb. Scheinwerferersatz (best. aus Teilen 614-617, 619-622, 624)		2	2					

K 614	E1 5412 01	Glashaltering m. Schraube		2	2					
K 615	E1 4315 04	Dichtung		2	2					
K 616	A 182 A 90	Scheinwerferglas	E1 6021 02	2	2					
K 617	E1 1978 02	Fassung f. Standlicht		2	2					
K 618	*DIN72601-12V2WH	Gühhirne Form H (Standlicht)	12 V, 2 W	2	2		Ersatz Nr. 000 182 02 17 und 2 W			
K 619	E1 5403 03	Reflektor		2	2					
K 620	E1 1977 02	Sprengfeder		4	4					
K 621	E1 5247 01	Sprengfeder		4	4					
K 622	E1 5204 06	Spannfeder (f. Lampenfassung)		2	2					
623	*DIN72601-12V15WQ	Gühhirne Form Q (Dauerabblend.)	12 V, 15 W	2	2		Ersatz Nr. 000 182 01 17			
624	E1 5403 05	Fassung (f. Hauptlicht)		2	2					
625(A30)	A30 160 80 03	Zsb. Haube vollst. f. A30 (mit Teilen 630-637)		1	1					
625(A45)	A45 160 80 03	(mit Teilen 630-637)		1	1					
626(A30)	000 587 03 90	Perlonleine f. A30	Ø 5 x 865	1	1		Bis A30 Nicht austauschbar.			
626(A45)	000 587 04 90	Perlonleine f. A45	Ø 5 x 1000	1	1		Bis A45 gegen 670			
627	*DIN94-2x15	Spilint	Ø 2 x 15	2	2					
628	000 991 92 25	Kerbolzen	Ø 8 x 92	2	2					
629	000 991 01 32	Bundbolzen	Ø 10 x 48	2	2					
630	*DIN94-1,5x15	Spilint	1,5 x 15	2	2					
631	000 991 62 39	Scheibe	5,2 x Ø 10 x 1	2	2					
632	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	2	2					
633	000 991 04 39	Scheibe	6,4 x Ø 15 x 1	2	2					

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung **FRANK-OM**

H55 180KT5 U-Satz Richtungswaren- 2 2
 U-Satz auf vollelektroni. Blinkgeber Blinkgeber 000-18980664 } Nur bis #30
 252720
 352830

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces rechange pour Machines			Poids par pièce

634	*DIN137B8	Federschleibe	B8	2	2					
635	000 993 09 98	Lager	17 x 76 x 2,5	2	2					
636	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	2	2					
637	000 993 07 94	Haubenhalter		2	2					
638(A30)	A30 160 01 69	Zsb. Hauben-Seitenteil rechts für A 30		1	1					

638(A45)	A55 160 01 69	Zsb. Hauben-Seitenteil rechts für A 45		1	1					
639	*DIN933M6x12	verz. Sechskantschraube	M6 x 12	4	4		Ersetzt Zylinderschraube M6 x 15			
640	*DIN933M6x12	verz. Sechskantschraube	M6 x 12	8	8		Ersetzt Zylinderschraube M6 x 10			
641	*DIN137B6	Federschleibe	B6	12	12					

642	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	12	12		3 Stück ab			
643	000 187 07 78	Kabelbefestiger	Ø7	11	11					
644	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	1	1		Bis A30 2 52120			
645	*DIN137B6	Federschleibe	B6	1	1		Bis A45 3 52380			
646	000 181 03 53	Blinkgeber	21 W; 12 V	1	1		Nicht austauschbar gegen 673. bzw nur austauschen, wenn Umbausatz H55 180KT5 eingebaut			
647	*DIN84-M6x15	Zylinderschraube	A M6 x 15	1	1					

648	A55 164 80 73	Verbindungsstrebe	25 x 5 x 495	2	2					
649(A30)	A30 160 02 69	Zsb. Hauben-Seitenteil links für A 30		1	1					
649(A45)	A55 160 02 69	Zsb. Hauben-Seitenteil links für A45		1	1					

650	000 004 13 01	Namenszug (Holder) 01942	35 x 275	2	2		Ersetzt 000 004 10 01			
651	A55 160 80 56	Zsb. Rahmen vorn		1	1					
652	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	4	4					
653	*DIN137B8	Federschleibe	B8	4	4					
654	000 992 11 91	Schwingmetallpuffer	Ø30 x 30	2	2					

655	*DIN931M10x30	8,8 Sechskantschraube	M10 x 30	3	3					
656	*DIN137B10	Federschleibe	B10	3	3					
657	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	3	3					
658	A55 060 80 69	Zsb. Zugmaul		1	1					
659	*DIN931M12x35	8,8 Sechskantschraube	M12 x 35	4	4					

660	*DIN137B12	Federschleibe	B12	4	4					
661	*DIN934M12	Sechskantmutter	M12	4	4					
662	*DIN934M12	Sechskantmutter	M12	2	2					
663	*DIN137B12	Federschleibe	B12	2	2					
664(A30)	A30 060 80 12	Zsb. Schutzbügel f. A 30		1	1					
664(A45)	A55 060 80 12	Zsb. Schutzbügel f. A 45		1	1					

665	*DIN933M12x35	Sechskantschraube	M12 x 35	2	2		bis Masch.-Nr.			
665a	*DIN933M12x30	Sechskantschraube	M12 x 30	2	2		ab Masch.-Nr.			
666	*DIN137B12	Federschleibe	B12	2	2					
667	000 991 84 41	Scheibe		4	4		entfällt			

668	*DIN94-2x15	Spinn	2 x 15	1	1		Ab A30			
669	*DIN126-5,8	Scheibe	Ø5,8	1	1		Ab A45			

*Bei Bestellungen statt der

FRANK-W-TOM

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag (Ø Maschinen)	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions la plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

670	A55 164 80 35	Haltestange	Ø 5,8 x 378	1	1	Ab A30.....				
671	000 995 80 81	Rohrklammer		1	1	Ab A45.....				
672	000 992 04 91	Schwungmetallpuffer	M6	1	1					
673	000 181 04 91 0254	Richtungswarnblinkegeber (kollektiv) Seite 129-211	4DN-003-050-02	2	2	Ab A30 2 52121				
674	* DIN 13786	Federschelbe	Ø 6	2	2	Ab A45 3 52381				
675	* DIN 934M6	Sechskantmutter	M6	2	2					
676	A30 160 80 26	Zsb. Abdeckblech f. A30		1	1	Ab A30 2 52026				
677	A55 160 80 26	Zsb. Abdeckblech f. A45		1	1	Ab A45 3 52285				

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

Ersetzt 000 RR 0453 (eingebaut bei B30 2 52120 #45 3 52830)

FRANK-MOTOR PATENT

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Bemerkung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilbezeichnung für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces pour Machines			Poids par pièce

**Auspuß, Haube hinten
Schalter und Instrumente
Bis Masch.-Nr. A30 2 51651
Bis Masch.-Nr. A45 3 51800
Bildtafel Nr. 11**

Im Ersatzfall 701a-701e

Bei Ersatzfall
701a-701b
Rohr ohne ang
schweißte Sch
le, Scheibele70
verstärkt

700	A45 140 80 22	Zsb. Auspuß	Ø48 x 460	1	1					
701	A 140 A 47 000 990 06 33	Zsb. Verlängerungsrohr Øsensschraube f. Teil 701 u. 702	M6	1	1					
702	000 140 A 25	Zsb. Bogen mit Øsensschraube	M8	1	1					
703	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	4	4					
704	*DIN137B8	Federschleibe	Ø8	4	4					
705	504 142 00 80	Dichtung	76 x 76 x 2	1	1					
706	A55 164 80 49	Haltewinkel	248 x 66 x 1,5	1	1					
707	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	2	2					
708	*DIN137B8	Federschleibe	Ø8	2	2					
709	000 997 04 05	Gummistopfen (Bohr. Ø12)	Ø18 x 14	4	4					
710	A55 160 01 54	Zsb. Haube hinten (Oberr.)		1	1					
710a	A55 160 03 54	Zsb. Haube hinten (Oberr.) (Bohrung f. Teil 761, Ø16)		1	1					
711	*DIN933M6x12	Sechskantschraube	M6 x 12	4	4					
712	*DIN137B6	Federschleibe	Ø6	4	4					
713	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	4	4					
714	A55 181 80 62	Kombi-Instrument m. Glühb.	Ø80	1	1					
715	*DIN72601-12VZMW1	Glühbirne Form J	2W (12 V)	5	5					
716	A45 181 81 60	Traktometer	Ø80	1	1					
717	*DIN433-8,AST	Scheibe	Ø84	2	2					
718	*DIN94-2x15	Spilint	2 x 15	1	1					
719	000 990 04 22	Halbrundniet m. Spilintl.	Ø8 x 25 x 22	1	1					
720	A55 120 80 04	Zsb. Lasche		1	1					
721	000 994 79 22	Ring	Ø20 x 4,5 x 10	1	1					
722	*DIN1481-5x36	Spannstift	5 x 36	1	1					
723	000 997 01 14	Torsionsfeder	Ø22,5	1	1					
724	A55 123 80 01	Lager	31 x 35 x 38	1	1					
725	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	1	1					
726	A55 123 80 45	Haltewinkel	20 x 1,5 x 55	1	1					
727	*DIN137B8	Federschleibe	Ø8	1	1					
728	A45 123 80 13	Rastengriff	Ø14 x 430	1	1					
729	*DIN7343-5x22	Spilraststift	5 x 22	1	1					

A30 A45

No. de Machine de-Jusqu'à

Inter-change-abilité

Proposition de pièces pour Machines

Dénomination

Poids par pièce

701a A142A47(Ø48) Verlängerungsrohr 460lg.
701b 000 990 5166 Rohrschelle Ø50
701c X933M8X30 8.8Sechskantschraube
701d X9334M8 Sechskantmutter
701e X125A8,4 Scheibe

Bis A30 2 50650
Bis A45 3 50547 } Nicht
A30 2 50651-A30 2 51651 } austauschbar.
A45 3 50548-A45 3 51799

Ab A30 2 51452, ab A45 ca. 3 51742
Zählwerk geändert.

Ab ... Bei Brüchen von Lager 724,
Teil 726 nachträglich einbauen.

Ersetzt Nr. 000 991 05 21
(Nummernumstellung)

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Poids par pièce

730(A30) A30 004 63 01 Typenbezeichnung (A30)
 730(A45) A45 004 64 01 Typenbezeichnung (A45)
 731 Signalknopf u. Anlasserknopf (ab A30 2 50651, ab A45 3 50548 entfällt Anlasserknopf)

731a 000 184 80 90 Gummischutzkappe für Signalknopf
 732 000 181 12 58 Wernichtimpulsgeber Bosch 12 V, 2 W
 733 *DIN72601-12V2WJ Glühbirne Form J

734 000 181 02 08 Schaltkasten mit 1. Sch.
 735 *DIN94-5x28 Splint
 736 A11 123 A 25 Sperrlinke
 737 A11 992 18 13 Torsionsfeder
 738 A55 160 02 54 Zsb. Haube hinten, Unterteil (mit Winkel f. Teil 864)

739 000 997 12 14 Gummihülse (f. Bohr. Ø 12)
 740 A55 180 81 63 Zsb. Biegsame Welle
 741 000 187 07 78 Kabelbefestiger
 742 *DIN934M6 Sechskanmutter
 743 *DIN137B6 Federschleibe
 744 000 180 14 33 Reglerschalter (135 W)
 745 *DIN84M6x15 Zylinderschraube

746 *DIN933M8x15 8.8 Sechskantschraube
 747 *DIN137B8 Federschleibe
 748 000 164 21 95 Kanenschutz
 749 000 181 02 14 Steckdose
 *DIN72591-2POLIG

750 000 180 06 07 Zsb. Sicherungsdose
 751 *DIN934M5 Sechskanmutter
 752 *DIN137B5 Federschleibe
 753 *DIN84M5x18 Zylinderschraube
 754 000 183 03 30 Sicherung

755 000 181 01 52 Blinkerschalter f. 12 V
 755a 000 184 80 91 Gummischutzkappe für Blinkerschalter
 756 A55 166 80 26 Abdeckblech

757 000 001 06 59 Hinweischild (Schmalspur)
 758 *DIN933M8x15 8.8 Sechskantschraube
 759 *DIN137B8 Federschleibe
 760 000 001 26 59 Hinweischild
 761 000 181 01 12 Glühüberwacher
 762 000 181 00 10 Glüh-Anlassschalter

		A30		A45					
30 x 90	1	1	1	A30 2 50651-2 51651					
30 x 90	1	1	1	A45 3 50548-3 51799					
0343 011 001	2	2	2						
M. 1054 003	1	1	1						
0336 851 008	1	1	1						
2 W (12 V)	1	1	1						
Schaltkasten mit 1. Sch.	1	1	1						
Splint	1	1	1						
5 x 28	1	1	1						
24 x 31 x 2	1	1	1						
Ø 1,5	1	1	1						
0 190 215 028	1	1	1						
M6 x 15	2	2	2						
0 190 215 028	1	1	1						
M6 x 15	2	2	2						
8.8 Sechskantschraube	3	3	3						
M8 x 15	3	3	3						
B8	3	3	3						
6.5 x 9.5 x 210	1	1	1						
2-polig	1	1	1						
Kl. 37 200 500	1	1	1						
52 81 St/6pol.	1	1	1						
M5	2	2	2						
B5	2	2	2						
AM5 x 18	2	2	2						
8 Amp.	6	6	6						
Nr. 42 10 01 01	1	1	1						
Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799.									
Nicht austauschbar gegen 755b.									
Ab A30 2 51252									
Ab A45 3 51348									
Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799									
M8 x 15	1	1	1						
B8	4	4	4						
60 x 120	4	4	4						
B.0 343 008 006	1	1	1						
Ab A30 2 50651									
Ab A45 3 50548									

ET ab Okf. 78 verbesserte Hochführung in Serie ab '79

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

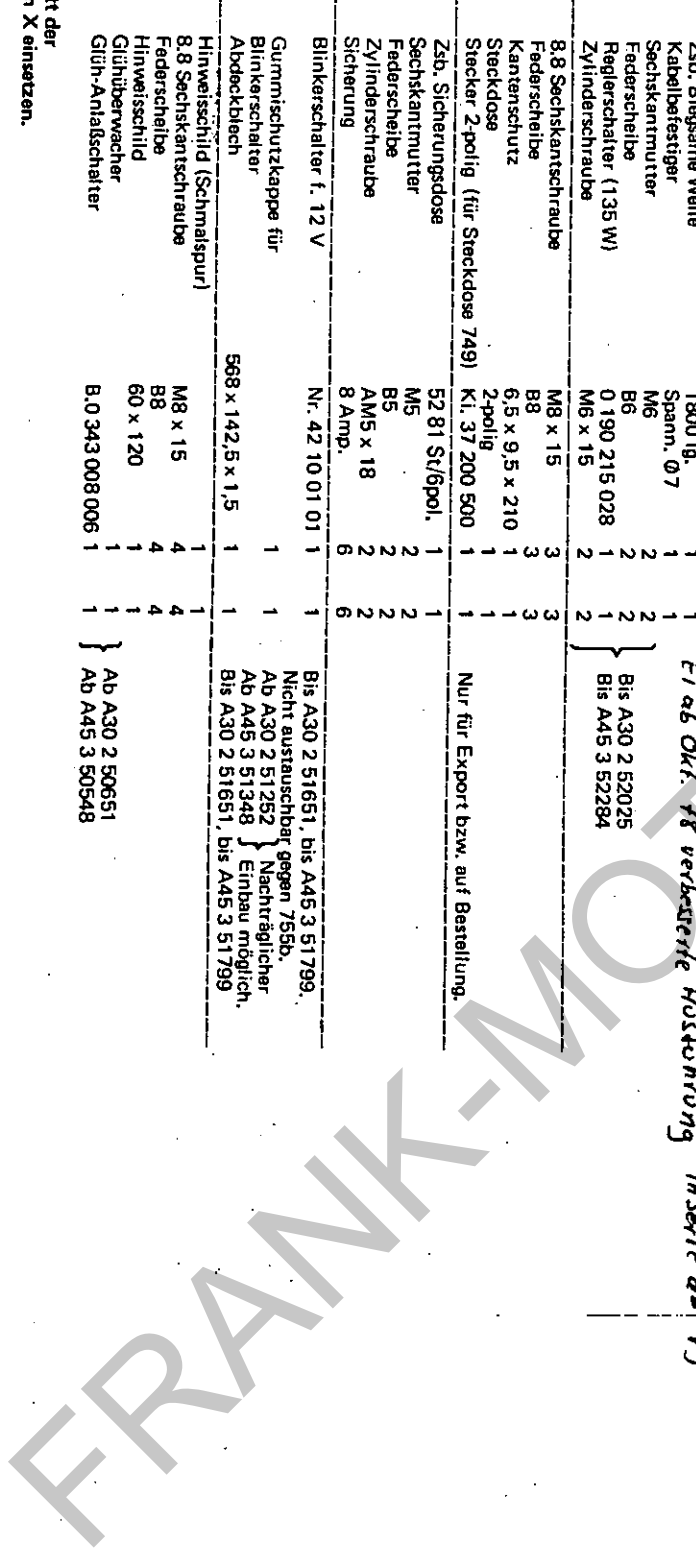


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

Haube hinten, Schalter
Instrumente
Ab Maschine Nr. A30 2 51652
Ab Maschine Nr. A45 3 51800
Bildtafel Nr. 11a

A30 A45

706	A55 164 80 49	Haltewinkel	P. 248 x 66 x 1,5	1	1					
707	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	2	2					
708	*DIN137B8	Federschabe	B8	2	2					
709	000 997 04 05	Gummistopfen	Ø18 x 14	4	4					
710b	A55 160 51 54	Zsb. Haube hinten, Oberteil (Bohrung Ø12,5 f. Teil 732)		1	1		A30 2 51652-2 52120 } Nicht austauschbar.			

710c	A55 160 52 54	Zsb. Haube hinten, Oberteil (Bohrung Ø31 f. Teil 732a)		1	1		Ab A30 2 52121			
711	*DIN933M6x12	Sechskantschraube	M6 x 12	4	4		Ab A45 3 52381			
712	*DIN137B6	Federschabe	B6	4	4		Ersetzt Zylinderschraube M6 x 10			
713	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	4	4					

714	A55 181 80 62	Kombiinstrument	Ø80	1	1					
715	*DIN72601-12V2WJ	Glihbirne Form J	12 V 2 W	5	5					
716	A45 181 81 60	Traktormeter	Ø80, 6 Gg.	1	1					
717	*DIN453-8-AST	Schleibe	Ø8,4	2	2					
718	*DIN94-2x15	Splint	2 x 15	1	1					

719	000 990 04 22	Habrundniet m. Splintr.	Ø8 x 25 x 22	1	1					
720	A55 120 80 04	Zsb. Lasche		1	1					
721	000 994 79 22	Ring	Ø20 x 4,5 x 10	1	1					
722	*DIN1481-5x36	Spannstift	5 x 36	1	1					
723	000 992 01 14	Torsionsfeder	Ø22,5 x Ø2,5	1	1					

724	A55 123 80 01	Lager	M8 x 15	1	1					
725	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	20 x 1,5 x 55	1	1					
726	A55 123 80 45	Haltewinkel	B8	1	1					
727	*DIN137B8	Federschabe	B8	1	1					
728	A45 123 80 13	Rastengriff	Ø14 x 430	1	1					

729	000 991 05 21	Spiralstift	N5 x 22	1	1					
730(A30)	A30 004 63 01	Typenbezeichnung A30	30 x 90	1	1					
730(A45)	A45 004 64 01	Typenbezeichnung A45	30 x 90	1	1					
732	000 181 12 58	Warnlichtimpulsgeber	0336 851 008	1	1					

732a	000 181 51 58	Warnlichtschalter	0340 302 007	1	1					
732b	*DIN72601-12V1,2W	Glassockelampe Form W2	W2 x 4,6 d	1	1					
733	*DIN72601-12V2WJ	Gühhirne Form J	12 V 2 W	1	1					
734	000 181 02 08	Schaltkasten m. Schl.	Hella 31/53	1	1					
734a	000 181 03 50	Schalt Schlüssel	Hella 31/18	1	1					

Bis A30 ca. 2 52120 } Nicht austauschbar gegen 732a.
 Bis A45 ca. 3 52380 }

Ab A30 ca. 2 52121
 Ab A45 ca. 3 52381
 Bis A30 ca. 2 52120
 Bis A45 ca. 3 52380

Hella 5SL 001 755-001
 Hella 5SL 019 373-001

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen

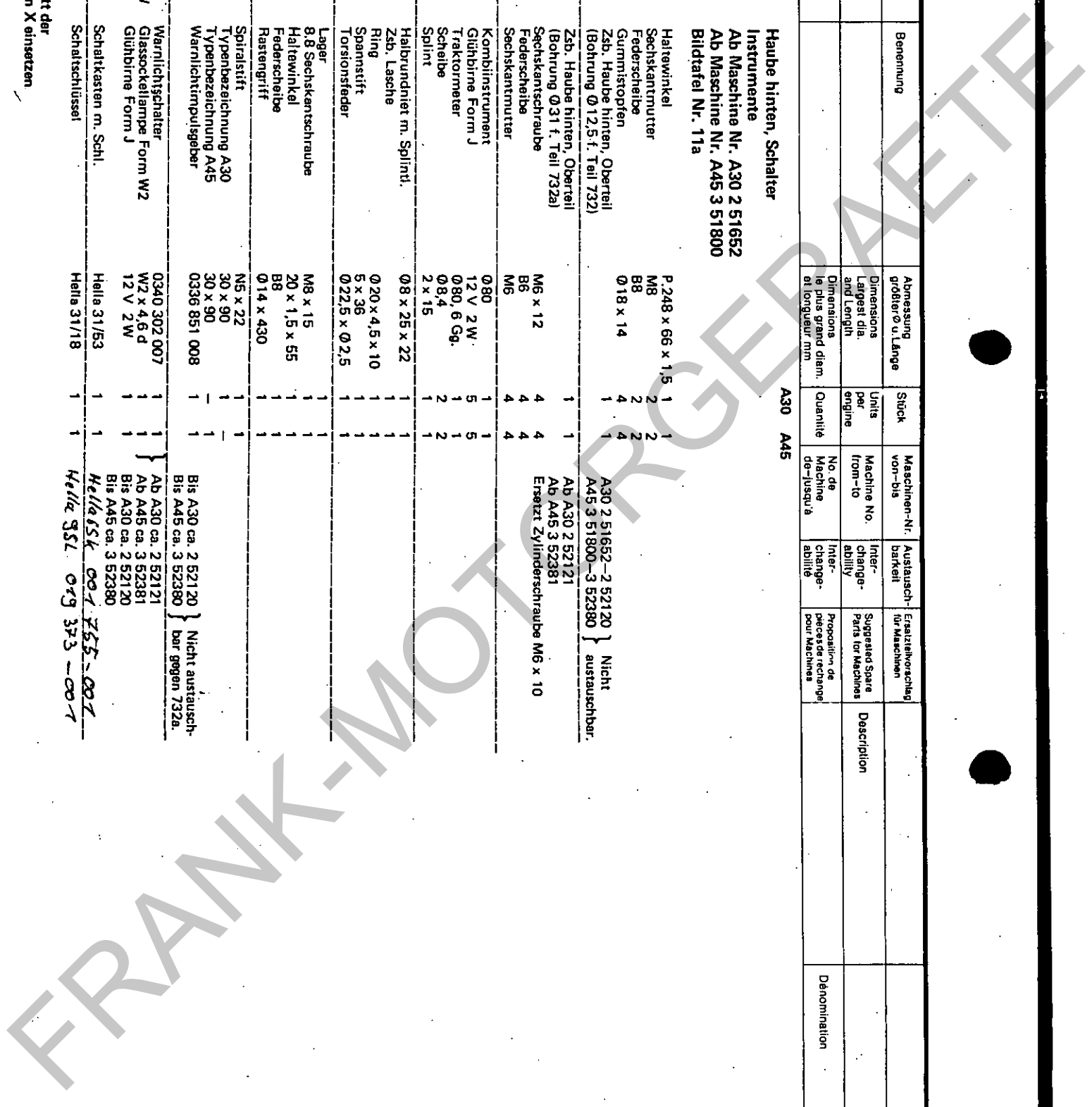


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
735	*DIN94-5x28	Splint	5 x 28	1						
736	A11 123 A 25	Sperklinke	P.24 x 31 x 2	1						
737	A11 992 18 13	Torsionsfeder	Ø1,5	1						
738a	A45 160 02 54	Zsb. Haube hinten, Unterteil (ohne Winkel f. Abstellstange 964)		1						
					Ab A30 2 51652					
					Ab A45 3 51800					
740	A55 180 81 63	Zsb. Biegsame Welle	1800 lg.	1						
741	000 187 07 78	Kabelbefestiger	Ø 7	1						
742	000 997 19 14	Gummifülle f. Ø18	Ø24 x 9	1						
746	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	3						
747	*DIN13788	Federschraube	B8	3						
748	000 164 21 95	Kantenschutz	6,5 x 9,5 x 210	1						
749	000 181 02 14	Steckdose 2-polig	Ki 37 200 500	1						
	*DIN72591-2POLIG	(für Steckdose 749)		1						
750	000 180 06 07	Zsb. Sicherungsdose	6polig	1						
751	*DIN934M5	Sechskantmutter	M5	2						
752	*DIN13785	Federschraube	B5	2						
753	*DIN94M5x18	Zylinderschraube	AM5 x 18	2						
754	000 183 03 30	Sicherung	8 Amp.	6						
755b	000 180 80 74	Zsb. Blinkerschalter	B. 0341 810 006	1						
	000 187 80 33	Befestigungsteile f. Blinkerschalter	B. 3347 000 001	1						
756a	A55 110 80 38	Zsb. Instrumententräger		1						
757	000 001 06 59	Hinweisschild (bei Schmalspur)	40 x 70	1						
758	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	3						
759	*DIN137B10	Federschraube	B10	3						
760	000 001 26 59	Hinweisschild	60 x 120	1						
761	000 181 01 12	Glühüberwacher	KOSK 08/45	1						
762	000 181 00 10	Glihd-Anlassschalter	B. 0343 008 006	1						
763	000 001 52 59	Hinweisschild (Lichtmasch.)	70 x 85	1						
764	000 001 56 59	Hinweisschild (Achtung Motor...)	64 x 84	1						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Entf. 11/4 ab '78

Entf. 11/4 ab '78

Ab A30 2 51652

Ab A45 3 51800

Nur für Export bzw. auf Bestellung.

Ab old. 78 verbesserte Kost. In Serie ab '79

A30 A45

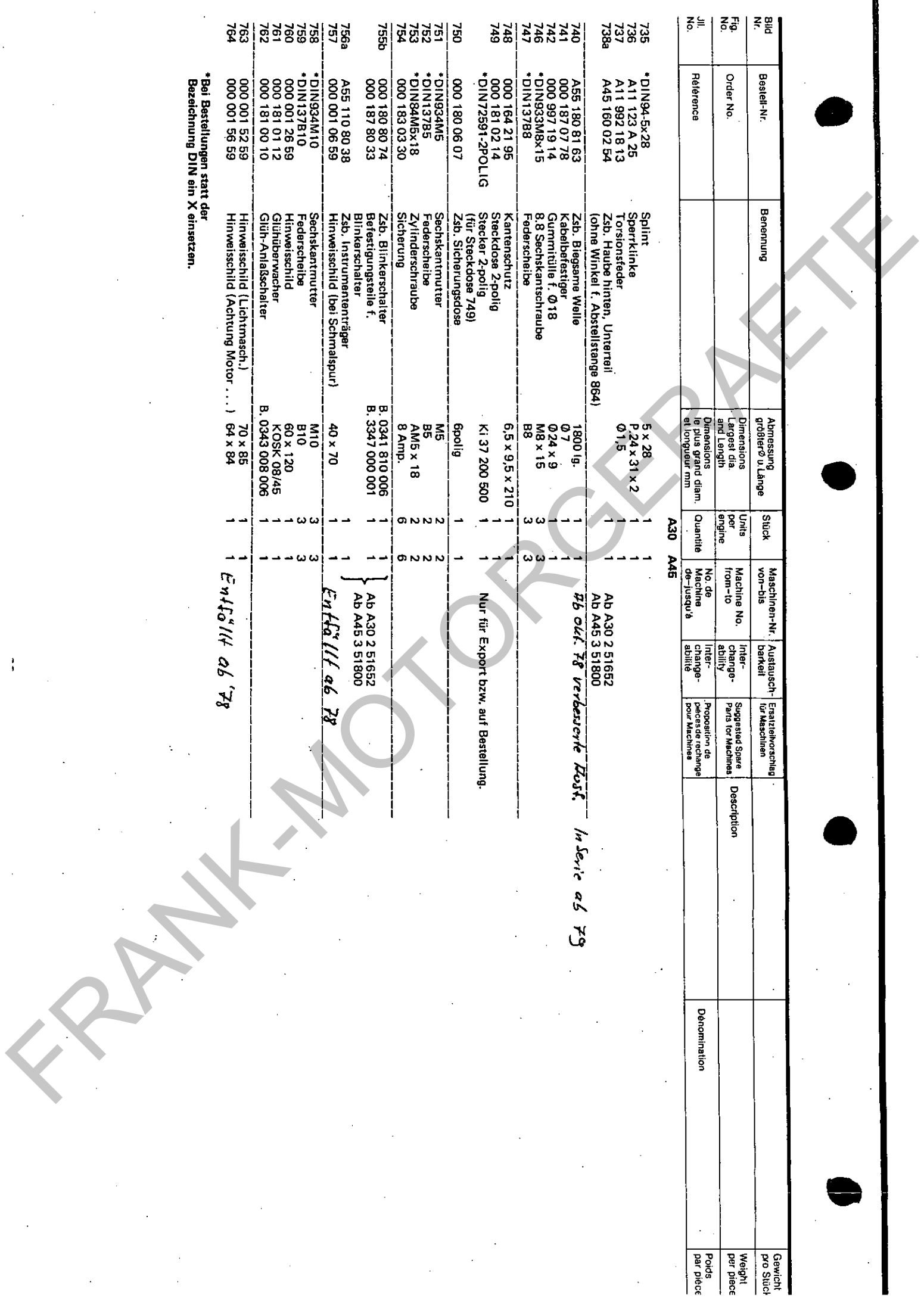


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-balkell	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions, Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for machines	Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Poids par pièce

A30 A45

Kraftstofftank, Werkzeugkasten Batterie Bildtafel Nr. 12

A30 180 X 71
 Zsb. Umbausatz Vorgülhanlage f. A30
 (best. aus Teilen 761, 762, Ansaugkrümmer VD2, Glühkerze und Kabel)

A55 180 X 71
 Zsb. Umbausatz Vorgülhanlage f. A45
 (best. aus Teilen 761, 762, Ansaugkrümmer VD3, Glühkerze und Kabel)

A30 180 X 171
 Zsb. Umbausatz Batterie f. A30
 (best. aus 804 (A30), 803a, 802 (A30), 852a, 820 (A45), Teile 852 und 710 nach Umbauanleitung ändern).

A55 180 X 171
 Zsb. Umbausatz Batterie f. A45
 (best. aus 804 (A45), 803a, 802 (A45), 852a, 820 (A45), Teile 852 und 710 nach Umbauanleitung ändern).

801	*DIN315M6	Flügelmutter	M6	2	2			
802	000 990 08 46	Hakenschraube M6	5,8 x 272	2	2			
802(A30)	000 990 09 46	Hakenschraube f. A30	Ø5,8 x 259	2	-			
802(A45)	000 990 10 46	Hakenschraube f. A45	Ø5,8 x 204	-	2			
803	A55 160 80 06	Zsb. Werkzeugkasten		1	1			
803a	A55 160 81 06	Zsb. Werkzeugkasten		1	1			
804	504 186 23 01	Akku (12 V / 56 AH)	B. 0090 556 501	1	1			

804(A30)	000 186 55 01	Akku (12 V / 55 AH) f. A30	V. 55 530	1	-			
804(A45)	000 186 88 01	Akku (12 V / 88 AH) f. A45	V. 58 815	-	1			

805	A13 180 02 42	Zsb. Maßband	310 lg.	1	1			
806	*DIN933M8x15	10,9 Sechskantschraube	M8 x 15	6	6			
807	*DIN137B8	Federschraube	B8	6	6			
808	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	6	6			
	A45 003 80 10	Betriebsanleitung A30/A45		1	1			

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Nur in Verbindung mit Vorgülhanlage A30 180 X 71.
 Nur in Verbindung mit Vorgülhanlage A55 180 X 71.
 Bis A30 2 50650 } Nicht austauschbar!
 Bis A45 3 50547 }
 Ab A30 2 50651 }
 Ab A45 3 50548 }
 Bis A30 2 50650 } Nicht austauschbar!
 Bis A45 3 50547 }
 Ab A30 2 50651 }
 Ab A45 3 50548 }
 Austauschbar nur mit Teilen 803a, 820(A30) bzw. 820(A45) und 802.
 Ab A30 2 51652, ab A45 3 51800

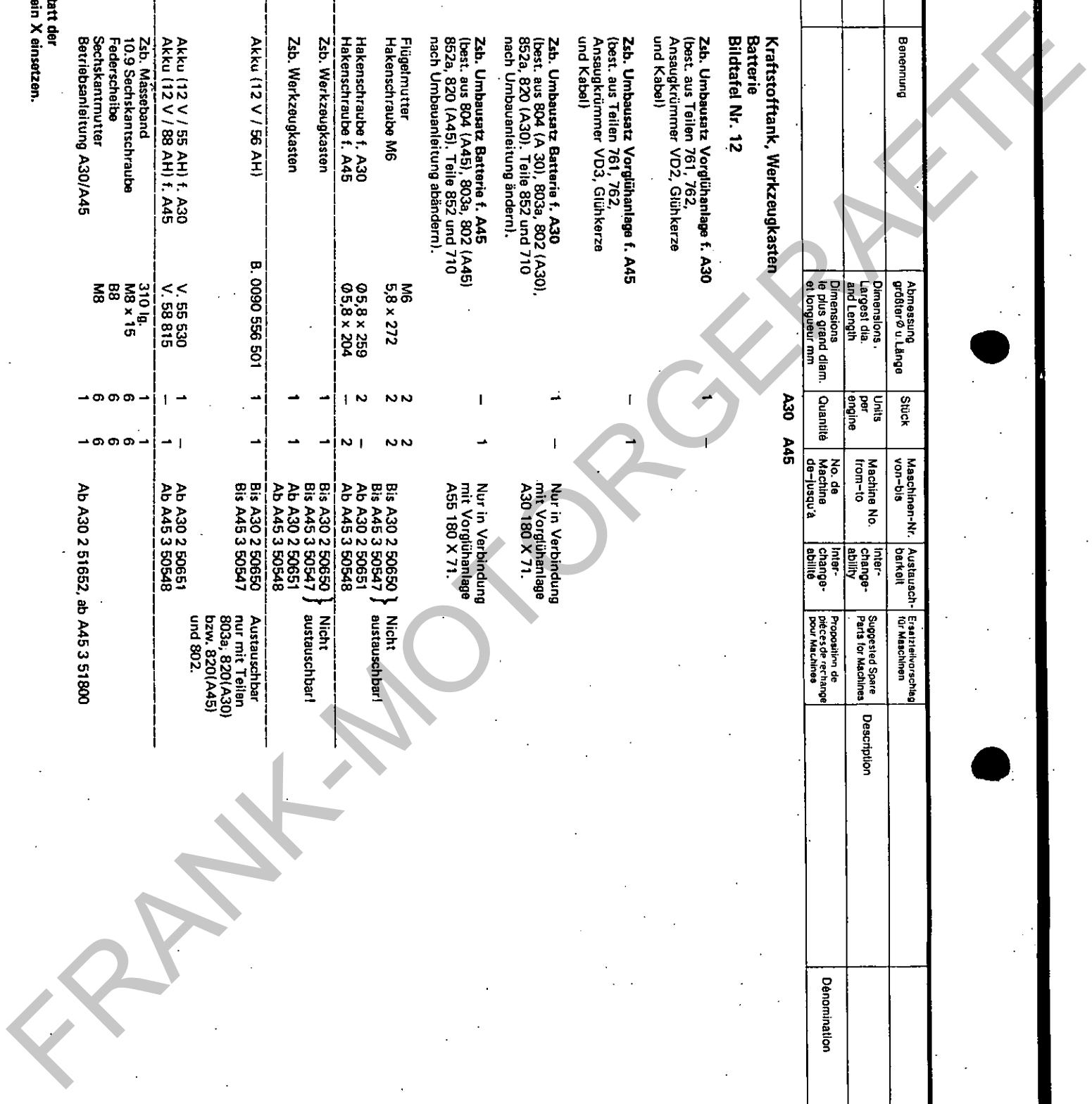


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Quantité	Machinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Quantité	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Units per engine	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

809	A 190 A 90	Zsb. Werkzeugtasche (best. aus Teilen 809, 811-815)	130 x 250	1	1						
810	A 193 A 79	Werkzeugtasche		1	1						
811	*DIN896SW/19/22	Ausweishülse	SW 19/22	1	1						
812	*DIN896SW/13/17	Steckschlüssel	SW 13/17	1	1						
813	*DIN900A10	Drehstift f. Steckschlüssel	220 lg.	1	1						
814	*DIN895SW/22/27	Doppel-Schraubenschlüssel	SW 22/27	1	1						
815	000 996 00 40	Schraubenzieher		1	1						
816	000 181 03 50	Zündschlüssel (Schalttechlüssel)	Helle 31/18	1	1						
817	*DIN933M10x20	10,9 Sechskantschraube	M10 x 20	7	7						
818	*DIN137B10	Federschleibe	B10	7	7						
819	000 991 22 41	Schleibe	10,5 x 22 x 5	2	2						
820	A55 060 02 21	Zsb. Tragblech vorn		1	1						

Entfällt ab 1977. Nach
Aufbrauch nicht mehr lieferbar.

0001900192 Zsb. Werkzeugtasche
best. aus Steckschlüsselsatz 10-27 mit
Knarre u. Verlängerung, Gabelschlüssel-
satz 6-32, Rohrzange, Kombizange und
zwei Schraubenzieher
Ist Sonderzubehör und nur auf
Bestellung lieferbar

820(A30)	A30 060 04 21	Zsb. Tragblech vorn f. A30		1	1						
820(A45)	A55 060 04 21	Zsb. Tragblech vorn f. A45		1	1						
821	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	8	8						
821a	*DIN933M8x20	8,8 Sechskantschraube	M8 x 20	2	2						
822	*DIN137B8	Federschleibe	B8	10	10						
823	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	8	8						
824	A55 060 80 21	Zsb. Tragblech unten		1	1						
824a	A45 060 80 21	Zsb. Tragblech unten		1	1						

Bis A30 2 51651 } Austauschbar
Bis A45 3 51799 } gegen 824a.
Ab A30 2 51652
Ab A45 3 51800

825	A10 025 00 01	Filter		1	1						
826	*DIN7603A12x15,5C	CU Flachdichtung	A12 x 15,5	1	1						
827	A 061 A 83	Dichtung	180 x 236 x 2	1	1						
828	A55 061 80 05	Spritzschutz	30x30x1,5x115	1	1						
829	*DIN439M12x1,5	Sechskantmutter	M12 x 1,5	1	1						
830	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	2	2						

DIN Nummer 936 in 439 umgestellt.

831	*DIN137B10	Federschleibe	B10	2	2						
832	000 994 80 22	Distanzrohr	Ø20 x 4,5 x 32	2	2						
833	*DIN7603A14x20	Flachdichtung	A14 x 20	4	4						
834	*DIN7623M14x1,5	A8 Hochschraube	M14 x 1,5	2	2						
835	A45 020 80 15	Zsb. Kraftstoffleitung	735 Lochabst.	1	1						

Ersetzt 000 994 38 22

836	A55 141 80 82	Tankunterlage	60 x 240 x 5	2	2						
837	A45 061 01 21	Tragblech hinten	250 x 360 x 2	1	1						
838	A45 140 80 01	Zsb. Kraftstoffbehälter (mit Kugelverschluss/Gaube)		1	1						
838a	A55 140 81 01	Zsb. Kraftstoffbehälter (mit Bajonettverschluss/Gaube)		1	1						

Bis A30 ca. 2 51800 } Im Ersatzfall
Bis A45 3 52024 } 838a einbauen.
Ab A30 ca. 2 51801
Ab A45 3 52025

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!
P55 408102
Bei Taschenrechner 730 2 51800
745 3 52024

FRANK-M

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Adressung größerer u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	Austausch-berteil	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-l'uscu a	Inter-change-abilité	Proportion de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

839	000 997 56 09	Ringdichtung	10 x Ø 14 x Ø 2	1	1	1		} Im Tank (am Auslaßstutzen) montiert.		
	000 992 16 02	Druckfeder	Ø 20 x 52 x Ø 1	1	1	1				
	A45 141 80 36	Verschlußhülse	Ø 24 x 11	1	1	1				
840	A 141 B 60	Spannband	20 x 1,5	2	2	2				
	*DIN933M8x45	10,9 Sechskantschraube	M8 x 45	2	2	2				
841	000 022 67 51	Filtereinsatz	Ø 67 x 115	1	1	1				
842	A20 022 B 29	Haltebügel	Ø 1,5	1	1	1				
843	A45 020 80 31	Zsb. Handgriff	Ø 5,8 x 306	1	1	1				
844	000 997 63 01	Dichtung für Kugelverschlußdeckel	Ø 74 x 84 x 2,5	1	1	1				
844a	000 997 09 10	Dichtung für Bajonettverschlußdeckel	für Ø 105	1	1	1				
845	000 993 00 14	Tankdeckel (Kugelverschluß)	für K90	1	1	1				
845a	000 993 00 22	Tankdeckel (Bajonettverschluß)		1	1	1				

Hb. v. Jan '78 Gummidichtung statt Kork

846	000 001 03 60	Schiebepfand (f. Tankdeckel)	M8	1	1	1				
847	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1	1	1				
848	*DIN137B8	Federschraube	B8	1	1	1				
849	000 180 12 06	Zsb. Signalthorn (m. Halter)	Ø 320 Ø 43 Ø 10	1	1	1				
850	*DIN933M8x15	8,8 Sechskantschraube	M8 x 15	1	1	1				
851	000 973 22 04	Schlauch (Leacköl)	Ø 4,5 x 1,5 x 470	1	1	1				
852	A55 061 01 30	Anschlagwinkel kurz	50 x 103 x 2	2	2	2				
852a	A55 061 80 30	Anschlagwinkel	33 x 100 x 2	2	2	2				

Bis A30 2 50650
Bis A45 3 50547
Ab A30 2 50651
Ab A45 3 50548

853	B12 078 A 71	Befestigungswinkel	50 x 55 x 2,5	1	1	1				
854	000 997 19 14	Gummihülse	Ø 24 x Ø 11 x 9	1	1	1				
855	*DIN94-2x15	Splint	2 x 15	1	1	1				
856	*DIN1267	Scheibe St.	7	1	1	1				
857(A30)	AM2 131 B 08	Regulierstange f. A30	Ø 5,8 x 338	1	1	1				
857(A45)	AG3 131 B 08	Regulierstange f. A45	Ø 5,8 x 452	1	1	1				
858	000 990 06 26	ES-Bolzen	ES 6 x 24	1	1	1				
859	*DIN71752-6x24	Gabelkopf	6 x 24	1	1	1				
860	*DIN94-4x25	Splint	4 x 25	1	1	1				
		Gasselzug siehe Bildtafel Nr. 22, 24, 25a		1	1	1				

Entfällt ab.....

861	*DIN433-10,5ST	Scheibe	10,5	1	1	1				
862	A 130 A 12	Zsb. Hebel		1	1	1				
863	000 992 25 12	Zugfeder	Ø 11,5 x 7,5 x 1,25	1	1	1				
864	A 131 A 11	Abstellstange	Ø 5,8 x 400	1	1	1				
865	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	1	1	1				

Bis A30 2 51651
Bis A45 3 51799

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

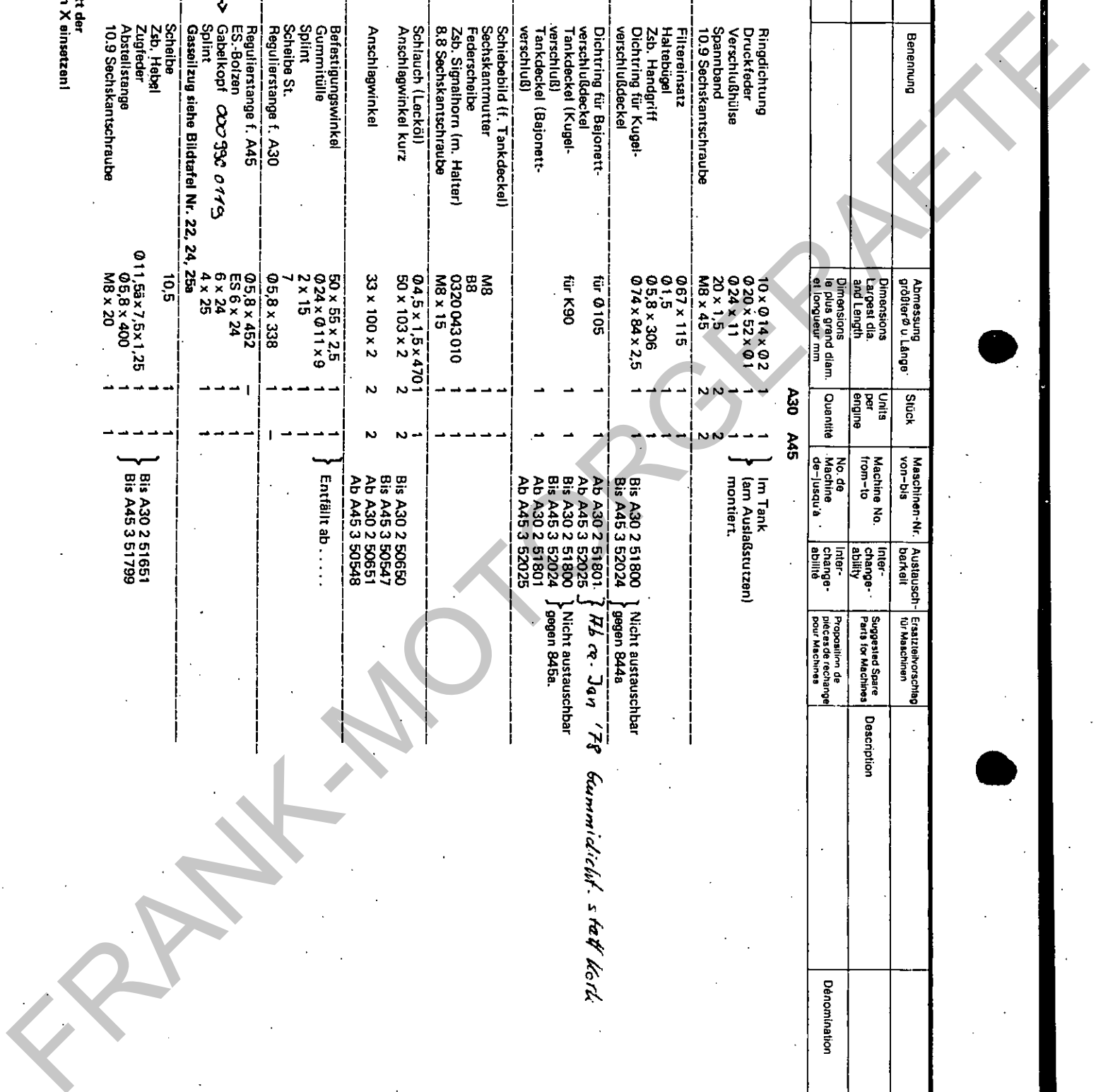


Fig. No.	Order No.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Jill. No.	Reference		Dimensions and Length le plus grand diam. et longueur mm	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Poids per piece

366	A 186 A 33	Anschlagkugel	25 x 5 x 361	1						
367	A 042 01 11	Widerlager vorn	28 x 7 x 96	1						
368	*DIN137B8	Federschleibe	B8	1						
369	*DIN834M8	Sechskantmutter	M8	1						
370	000 997 18 14	Gummistülpe (f. Hydr.-Druckl., rechts)	Ø24 x Ø11,5 x 9	1						
370a	000 997 19 14	Gummistülpe (f. Kabelsatz, links)	Ø24 x Ø14,5 x 9	1						

371	A55 130 80 12	Zsb. Hebel	20 x 4 x 106	1						
372	A55 130 06 10	Zsb. Hebel lang (ersetzt A55 130 04 10)		1						
373	000 992 16 12	Rückholfeder	Ø12,5 x Ø1,8 x 75	1						
374	A55 131 80 26	Spannhebel	Ø8 x 108	1						
375	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1						
376	000 164 15 95	Kantenschutz	6,5 x 9,5 x 150	1						
377	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	5						
378	*DIN433-10,5	Scheibe	10,5	5						
379	*DIN939M10x20	Stiftschraube	M10x20	5						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

A30. A45

Entfällt ab

Ab A30 2 51652

Ab A45 3 51800

Ab 1978

FRANK-MOTOR

5080-70 Nachrüstsetz Hydraulikdurchlaufilter

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größt. u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-usqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

Hydraulikpumpe, Steuergerät
Hydraulikleitungen,
bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
Hydrauliksystem für hydr. Lenkung
siehe Bildtafel 13
Hydrauliksystem für mech. Lenkung
siehe Bildtafel 14

900 000 070 11 55 Zsb. Hydraulikpumpe 26 Ltr. Bosch HY/ZFR 1/11
für hydr. Lenkung CL 101
Siehe Bildtafel 13 (0510 520 309) 1 1 1
Ca. A45 3 51598-3 51790 mit 4 Langlöchern im Hydraulikpumpen-Häusch.
Einfließend Pumpenänderung bei Bosch
Neue Boschnr. HY/ZFS11/11BL201 (0510525311
mit Deckelverstiftung 333
Leitung anpassen

900a 000 070 08 55 Zsb. Hydraulikpumpe 8 Ltr. Bosch HY/ZFR 1/4
für mech. Lenkung CL 101
Siehe Bildtafel 14 (0510 220 304) 1 1 1
Nach Aufbrauch einfließend Buchsenpumpe mit Deckelverstiftung
Neue Boschnr 0510225315 (HY/ZFS11/4BL201) Druckleitung anpassen

901	*DIN6888-3x6,5	Scheibenfeder	3 x 6,5	1	1	1				
902	000 078 A 80	Dichtung	92 x 120 x 0,5	1	1	1				
903	VD 014 78 24	Antriebsrad (f. Pumpe)	Ø56,6 x 17	1	1	1				
904	*DIN127A12	Federring	A12	1	1	1				
905	000 990 54 50	Sechskantmutter	M12x1,5/SW 17	1	1	1	Ersatz Mutter SW 19			
906	*DIN912M6x20	Innensechskantschraube	M6 x 20	2	2	2				
907	*DIN13786	Federschraube	B6	4	4	4				
908	*DIN912M6x35	Innensechskantschraube	M6 x 35	2	2	2				
909	000 078 B 09	Druckflansch	M20 x 1,5	1	1	1				
910	000 997 33 09	Ringdichtung	18 x Ø22 x 2	1	1	1				
911	*DIN13788	Federschraube	B8	4	4	4				
912	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	4	4	4				
**913	000 990 12-57-22-57	Schneidring (Ermessl. wechsl.)	1, Rohr Ø12	1	1	1				
**914	000 990 12-57-22-57	Überwurfmutter (Ermessl. wechsl.)	M20 x 1,5	1	1	1				
915(A30)	A30 078 11 65	Druckleitung A30	Ø12 x 1080	1	1	1				
916(A45)	A45 078 12 65	Druckleitung A45	Ø12 x 1215	1	1	1				
917	A 070 B 66	Zsb. Druckschlauch	600 lg.	1	1	1				
**918	000 990 12-57-22-57	Überwurfmutter (Ermessl. wechsl.)	M18 x 1,5	1	1	1				
**919	000 990 12-57-22-57	Schneidring (Ermessl. wechsl.)	1, Rohr Ø12	1	1	1				
**920	000 990 04 90	Schwenkerschraubung	Ø12/M18 x 1,5	5	5	5				
**921	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	1, Ø12	5	5	5				
**922	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	5	5	5				

** Hinweis Seite 121 beachten!

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnungen DIN sein X ansetzen.

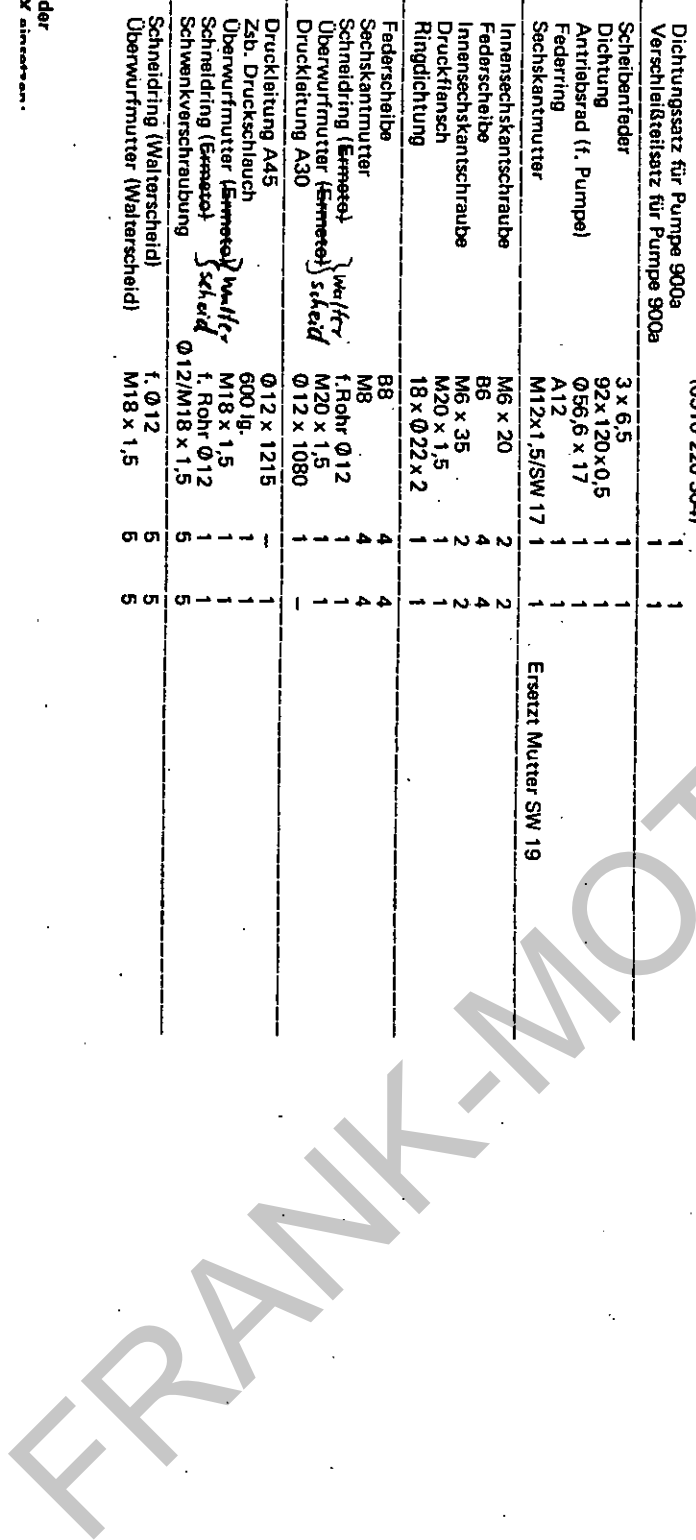


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

6 L Konstantstrom

923	A45 078 80 61	Halbleuch	90 x 5 x 181	1	1					
924	*DIN137B8	Federschleibe	B8	2	2					
925	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	2	2					
926	AG35 070 A 79	Zsb. Stromgeleitventil	B 0533 103 015	1	1					
927	*DIN931M8x28	8,8 Sechskantschraube	M8 x 28	1	1					
928	*DIN137B8	Federschleibe	B8	1	1					
929	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1	1					
930	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1	1					
931	*DIN137B8	Federschleibe	B8	1	1					
932	000 070 A 70 1 527 010 034	Zsb. Steuergerät Verschleißteilsatz f. Steuergerät 932	HY SEAS/175/1	1	1					

933	*DIN931M8x55	8,8 Sechskantschraube	M8 x 55	1	1					
**934	000 990 01 89	Gerade Einschraubverschr. (Walterscheid)	M18 x 1,5	1	1					
935	*DIN1481-5x28	Spannstift f. Hebel	5 x 28	1	1					
936	A45 078 80 49	Hebel	Ø10 x 155	1	1					
937	000 999 03 10	Griff	Ø25/15 x 30	1	1					
938	000 992 16 12 *DIN1476-8x20	Zugfeder Halbrundkerbnagel (in Zwischeng.)	Ø12,5x75x1,8	1	1					

Bei Ersatz
Teil 938a zus.
mit Teil 939
einbauen!

938a	000 992 23 12	Zugfeder	Ø11,6x57x1,6	1	1					
939	A55 078 80 62	Einstellblech	30 x 1,5 x 127	1	1					
940	A45 078 24 65	Druckleitung 4 (f. Hydraulenkung)	Ø12 x 277	1	1					
941	A55 070 05 72	Zsb. Rückaufleitung	A16 x 20	1	1					
942	*DIN7603A16x20AL	Flachdichtung	M16 x 1,5	2	2					
943	*DIN7623M16x1,5	A10 Hohltschraube	f. Ø18	1	1					
944	000 995 17 66	Spannschelle		2	2					
945	000 973 02 15	Rücklaufschlauch	Ø12 x 3 x 800	1	1					
**946	000 990 05 90	Schwenkverschr. (Waltersch.)	M30 x 2	1	1					
**947	000 990 20 57	Schneidring (Waltersch.)	B22-11	1	1					
**948	000 990 22 56	Überwurfmutter (Waltersch.)	M30x2 A22-11	1	1					
949(A30)	A30 078 02 64	Saugleitung	Ø22 x 1060	1	1					

Ab 1976 Qualität verbessert.

**949a(A30)	A30 078 01 64	Saugleitung	Ø22 x 1062	1	1					
-------------	---------------	-------------	------------	---	---	--	--	--	--	--

950(A45)	A45 078 02 64	f. A30 mit mech. Lenkung siehe Bildtafel 14 Saugleitung f. A45 mit hydr. Lenkung siehe Bildtafel 13								1195 lg.
----------	---------------	---	--	--	--	--	--	--	--	----------

*** Hinweis Seite 117 beachten.
** Hinweis Seite 121 beachten.
* Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-M-101

Fig. No.	Order No.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Erstattetvorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Jil. No.	Reference		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
			Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

950a(A45) A45 078 01 64

1187 lg. 1

A30 A45

**951	000 990 22 56	Saugleitung f. A45 mit mech. Lenkung siehe Bildtafel 14	M30x2 A22-11	1	1					
**952	000 990 20 57	Überwurfmutter (Walterscheid)	B 22-11	1	1					
**953	000 990 05 83	Flanschversch. (Walterscheid)	M30 x 2	1	1					
954	000 997 97 09	Ringdichtung	24 x 2,5	1	1					
955	*DIN12786	Federring	B6	4	4					
956	*DIN912M6x22	Innensechskantschraube	M6 x 22	4	4					
957	*DIN7623M16x1,5	A10 Hochschraube	M16 x 1,5	1	1					
958	*DIN7603A16x20AL	Flachdichtung	A16 x 20	2	2					
959	AG35 070 03 72	Zsb. Rücklaufleitung		1	1					
960	Bosch 1453 460 001	Verschlußschraube	B 1453 460 001	1	1					
961	000 997 71 01	Dichtung (f. Verschluß)	B 1450 109 007	1	1					
962	*DIN84M6x15	Zylinderschraube	AM6 x 15	1	1					
963	*DIN13786	Federschleibe	B6	3	3					
964	1455 521 004	Zsb. Filterdeckel	B 1455 521 004	1	1					
965	000 022 67 84	Dichtung (z. Filterdeckel)	B 1450 135 000	1	1					
966	000 022 57 51	Filterersatz (Patrone)	Bosch 1457 430 006	1	1					
967	A45 148 80 57	Siebtopf		1	1					
968	*DIN13786	Federschleibe	B6	3	3					
969	*DIN601M6x12	Sechskantschraube	M6 x 12	3	3					
970	000 997 18 09	Ringdichtung	64 x Ø 70 x 3	1	1					
971	A45 148 80 50	Rücklaufrohr	Ø 25 x 1 x 141	1	1					
972	000 997 16 09	Ringdichtung	24 x Ø 28 x 2	1	1					
973	*DIN7603A18x24CU	Flachdichtung		1	1					
974	*DIN908M18x1,5	Verschlußschraube		1	1					
**975	000 990 01 89	Gerade Einschraubversch. (W.)	M18 x 1,5	1	1					
**976	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	f. Ø 12	1	1					
**977	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	1	1					
978	AG35 078 03 66	Rücklaufleitung	Ø 12 x 60	1	1					
979	000 995 17 66	Spannschleife f. Ø 18	S 18/12	1	1					
980	000 973 03 15	Flachdichtung	Ø 12 x 3 x 520	1	1					
981	*DIN7603A16x20AL	Rücklaufleitung	A16 x 20	2	2					
982	A45 070 39 72	Zsb. Rücklaufleitung (f. Hydrol.)		1	1					
983	*DIN7623M16x1,5	A10 Hochschraube	M16 x 1,5	1	1					

*H30 257820 - 252740 nicht eingekauft
H45 35 2280 - 351950 nicht eingekauft*

*** Hinweis Seite 117 beachten.
** Hinweis Seite 121 beachten.

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

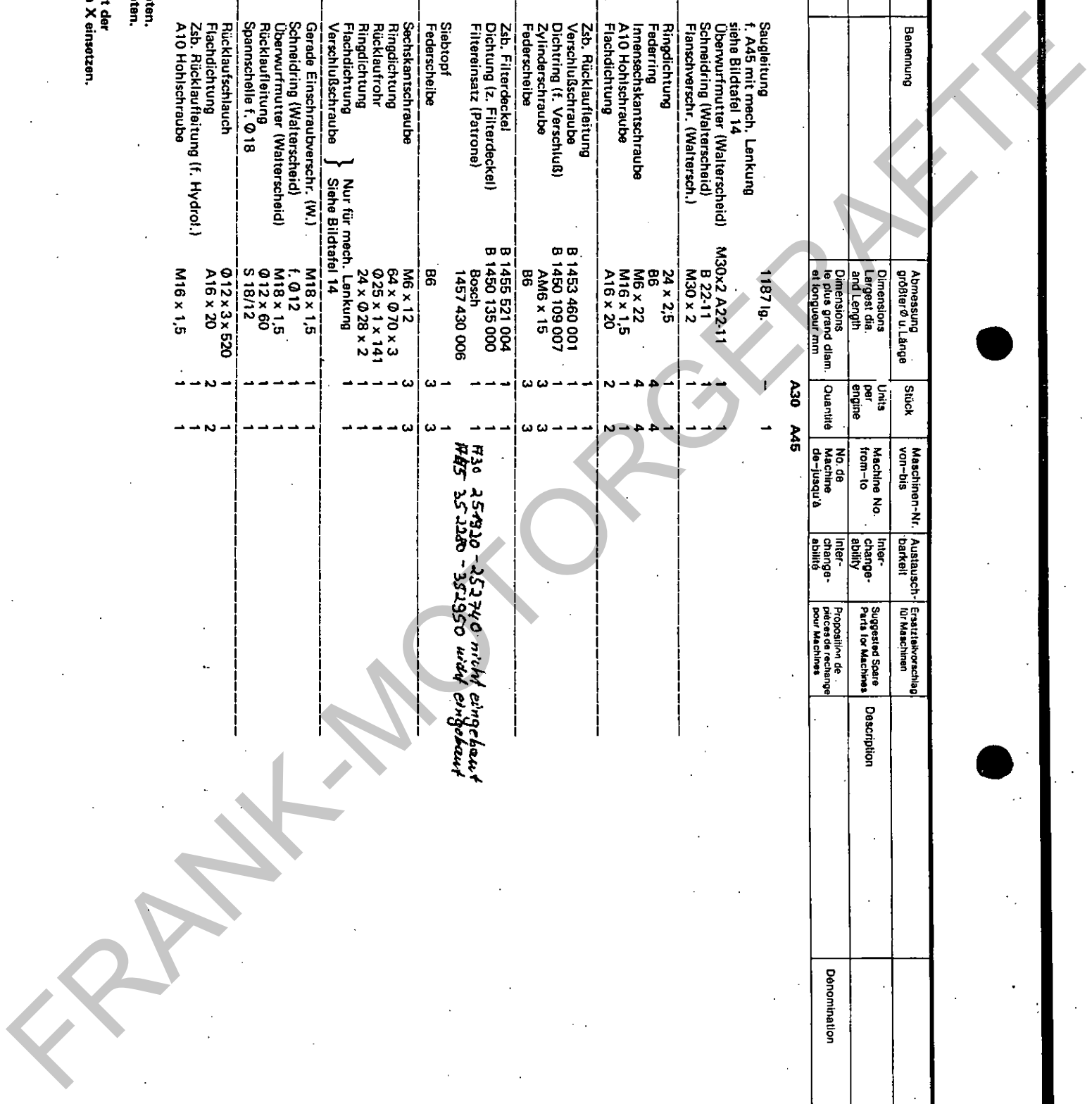


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung großer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-derteil	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

o. Abb. A45 078 10 65 Druckleitung f. hydr. Lenkung (direkte Leitung v. Mengenteilventil) 926 zum Steuergerät 932)

984 A45 078 01 65 Anschlussleitung 1 f. hydr. Lenkung (Bildtafel 13)
 o. Abb. A45 078 17 65 Druckleitung f. mech. Lenkung (direkte Leitung von Druckschlauch 917 zum Steuergerät 932)

985 A45 078 04 65 Anschlussleitung 4, für mech. Lenkung (Bildtafel 14)

**986 000 990 23 56 Oberwurfmutter (Walterscheid)
 **987 000 990 22 57 Schneidring (Walterscheid)
 **988 000 990 01 84 Winkelverschraubung mit Teilen 986, 987 (Walterscheid)

989 A45 078 03 65 Anschlussleitung 3
 990 A45 078 02 65 Anschlussleitung 2

*** Achtung: Bei A30 mit mech. Lenkung bis Masch.-Nr. 2 50131 wurden an Stelle von Teil 953, 949a, 946 folgende Teile eingebaut:

A30 070 80 65	Zsb. Saugleitung A30 f. mech. Lenkung (mit 2 Ringlötlücken)	Ø 1,5 x 930	1	-						
000 078 81 07	Saugflansch (mit schrägem Stutzen)	M18 x 1,5	1	-						Nur bis A30 2 50131 eingebaut.
* DIN7623M18x1,5	A13 Hohlverschraubung	M18 x 1,5	2	-						Nicht austauschbar gegen Teile 953, 949a, 946.
* DIN7603A18x24CU	Flachdichtung	A18 x 24	4	-						
000 997 16 09	Ringdichtung f. Saugflansch	24 x 28 x 2	1	-						

** Hinweis Seite 121 beachten.
 * Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

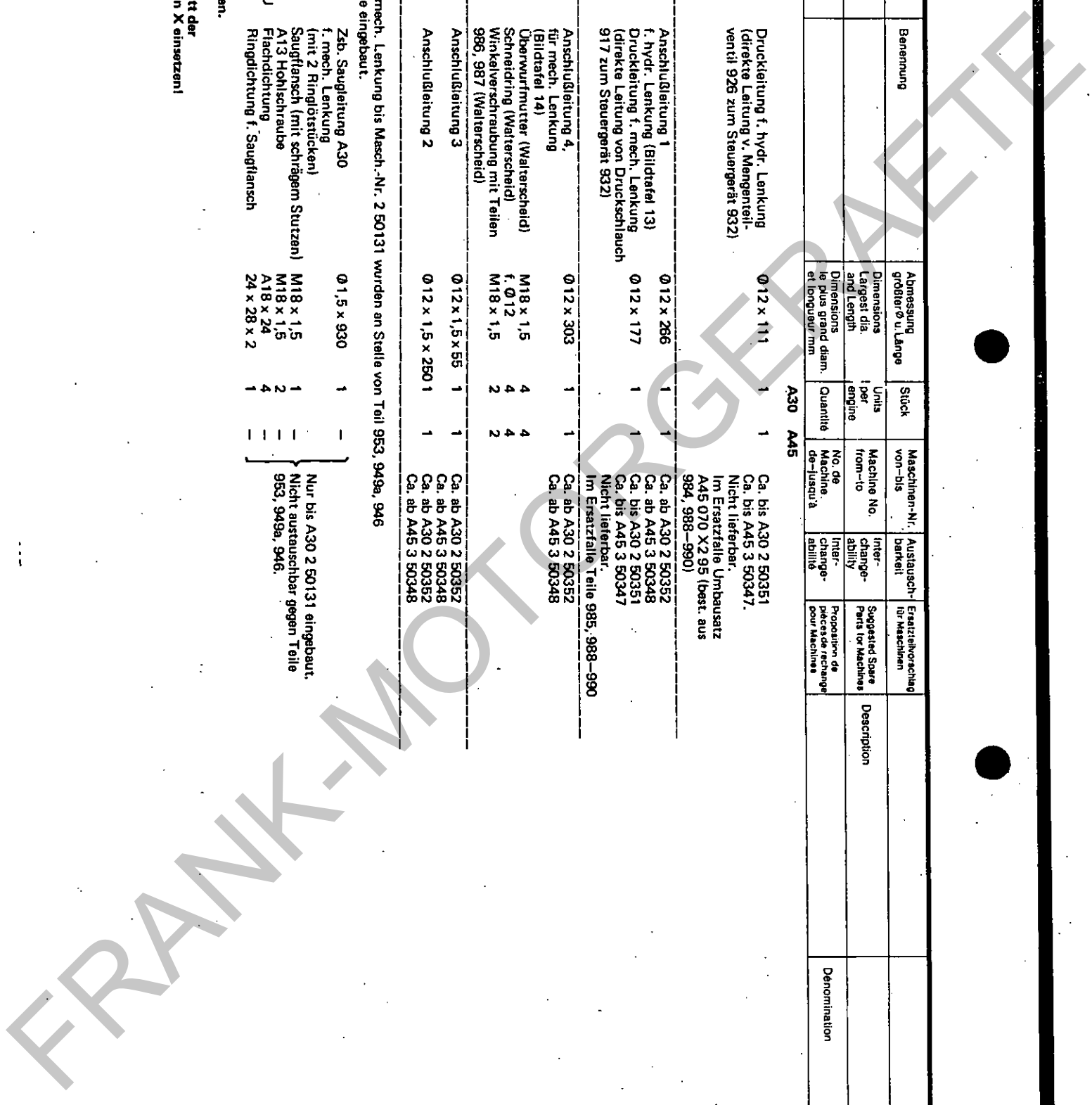


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

Hydrauliksystem für mechanische Lenkung Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799 Bildtafel Nr. 14

Gleiche Teile auf Tafel 13 und 14 haben dieselbe Bildnummer und sind im Textteil der Tafel 13 aufgeführt.

Einfließend Pumpe mit Deckelverstiftung. Nach Aufbrauch 0510 225 315 (HYZFS 11/4 BL201)

900a	000 070 08 55	Zsb. Hydraulikpumpe 8 Ltr. für mechanische Lenkung	HYZFR 1/4 CL 1001 (0510 220 304)	1	1	1				
	1 517 010 029	Dichtungssatz für Pumpe 900a		1	1	1				
	1 517 010 015	Verschleißteilsatz für Pumpe 900a		1	1	1				
***949a (A30)	A30 078 01 64	Saugleitung f. A30 mit mechanischer Lenkung	Ø 22 x 1062	1	-	-				
950a (A45)	A45 078 01 64	Saugleitung f. A45 mit mechanischer Lenkung	Ø 22 x 1187	-	1	1				
973	*DIN7603A18x24CU	Flachdichtung	A18 x 24	1	1	1				
974	*DIN908M18x1,5	Verschlußschraube	M18 x 1,5	1	1	1				
o. Abb.	A45 078 17 65	Druckleitung f. mech. Lenkung (direkte Leitung von Druck-schlauch 917 zum Steuergerät 932)	Ø 12 x 177	1	1	1				
985	A45 078 04 65	Anschlußleitung 4. für mechanische Lenkung	Ø 12 x 303	1	1	1				
**988	000 990 01 84	Winkelverschraubung kpl. (Walterscheid)	M18 x 1,5	3	3	3				

Ca. bis A30 2 50352
Ca. bis A45 3 50348
Nicht lieferbar.
Im Ersatzteile Teile 985, 988-990

*** Achtung: Bei A30 mit mech. Lenkung bis Masch.-Nr. 2 50131 wurde an Stelle von Teil 953, 949a, 946 folgende Teile eingebaut:

A30 070 80 65	Zsb. Saugleitung A30 f. mech. Lenkung (mit 2 Ringlötstücken)	Ø 15 x 930	1	-	-					
000 078 81 07	Saugflansch (mit schrägem Stutzen)	M18 x 1,5	1	-	-					
*DIN7623M18x1,5	Flachdichtung	A18 x 24	2	-	-					
*DIN7603A18x24CU	Ringdichtung f. Saugflansch	24 x 28 x 2	4	-	-					
000 997 16 09			1	-	-					

Nur bis A30 2 50131 eingebaut.
Nicht austauschbar gegen Teile 953, 949a, 946.

** Hinweis Seite 121 beachten.

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

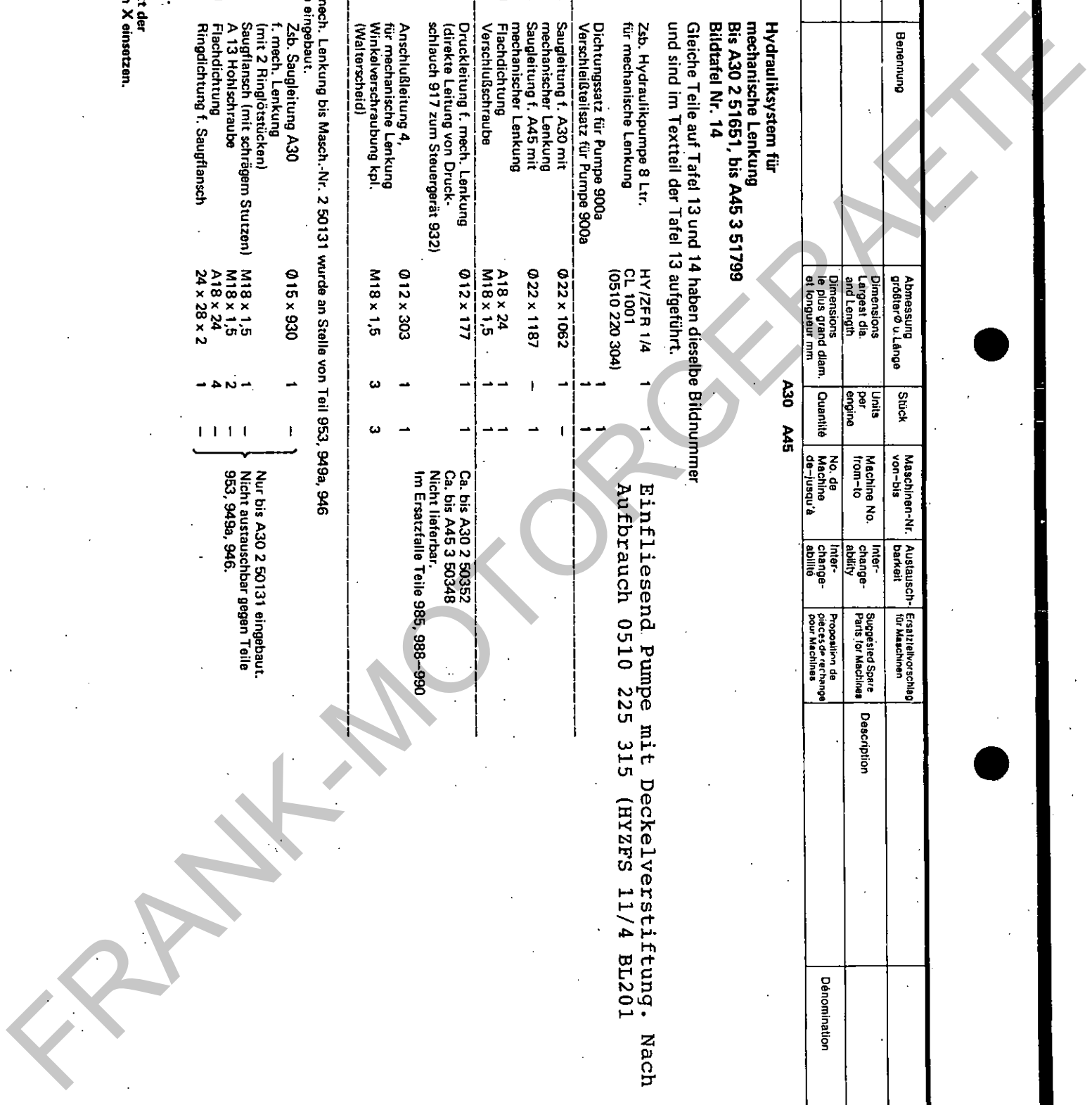


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

**Dreiwegeventil, Verteilerstück
Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
Bildtafel Nr. 15**

4080/1

Dreiwegeventil vollst., Type 4080/1
Sonderzubehör f. A30, A45.
(best. aus Teilen 1012-1050)
Schneldring (Eisen) *Walterscheld*
Überwurfmutter (Eisen) *tz*

Bis A30 2 51651
Bis A45 3 51799

A30 A45

**1000	000 990 08 57			1	1					
**1001	000 990 08 56	Überwurfmutter (Eisen) <i>tz</i>	M14 x 1,5	2	2					
1002	A 070 B 73	Zsb. Hochdruckschlauch	380 lg.	2	2					
1003	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x Ø22 x 5	1	1					
1004	*DIN137B10	Federscheibe	B10	1	1					
1005	*DIN931M10x40	8,8 Sechskantschraube	M10 x 40	1	1					
1006	A 078 B 72	Verteilerstück	Ø50 x 24	1	1					
1007	A 078 14 73	Senkdrösselplättchen		1	1					
1008	000 990 01 89	Ger. Einschraubverschraubung (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
**1009	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
**1010	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
1011	A45 078 39 65	Druckleitung (ohne Dreiwegv.)	Ø12 x 350	1	1					
**1012	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
1013	A45 078 29 65	Druckleitung (mit Dreiwegv.)	Ø12 x 290	1	1					
**1014	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
**1015	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheld)	d 12-S	2	2					
**1016	000 990 01 89	Ger. Einschraubverschraubung (Walterscheld)		1	1					
1018	A 078 13 65	Druckleitung	Ø12 x 1,5 x 1051	1	1					
**1019	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
**1020	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheld)	M18 x 1,5	1	1					
**1021	000 990 04 90	Schwenkverschraubung (Waltersch.)	M18 x 1,5	1	1					
1024	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	1	1					
1025	*DIN137B8	Federscheibe	B8	1	1					
1026	000 078 A 43	Halter (f. Dreiwegeventil)	25 x 5 x 85	1	1					
1027	000 997 87 09	Ringdichtung	25 x Ø30 x Ø2,5	1	1					
1028	*DIN908M18x1,5	Verschlußschraube	M18 x 1,5	1	1					
1029	*DIN7603A18x24CU	Flachdichtung Ventilhäuse	A18 x 24	1	1					
1030	000 078 A 54	Zsb. Dreiwegeventil		1	1					
	000 070 01 85			1	1					
		(best. aus Teilen 1014-1016, 1019-1041)								Nur zus. mit Schieber 1038 lieferbar.
1031	000 078 A 40	Fixierwinkel		1	1					
1032	*DIN137B8	Federscheibe	B8	1	1					

**Hinweise Seite 121 beachten.

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

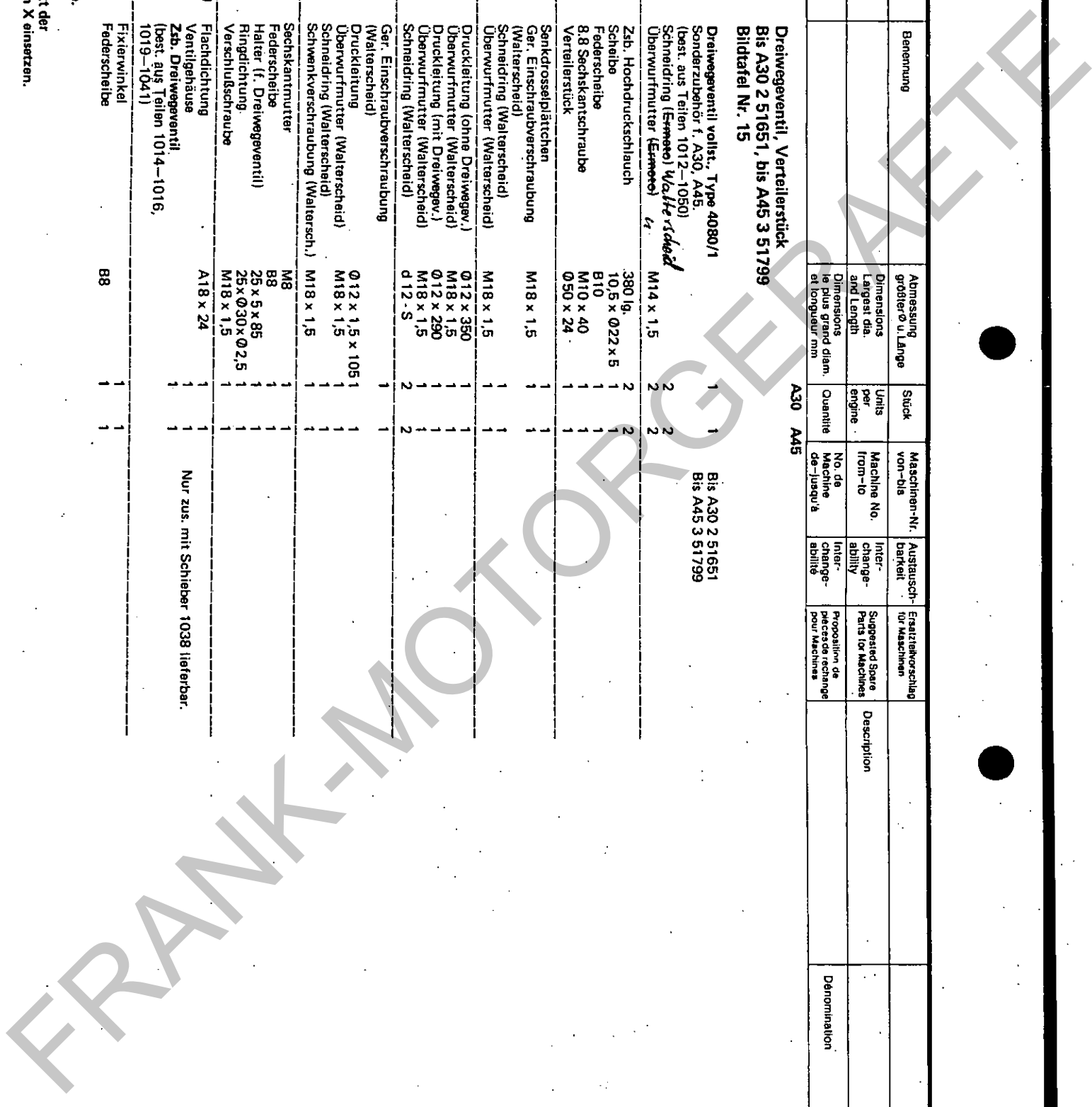


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück Units per engine	Maschinen-Nr. von-bis Machine No. from-to	Austausch- barkeit Inter- change- ability	Ersatzteilvorschl. für Maschinen Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück Weight per piece
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter- change- abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids per pièce
Jill No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm			Inter- change- abilité				

A30 A45

1033	*DIN933M8x15	Sechskantschraube	M8 x 15	1						
1034	*DIN931M8x50	8,8 Sechskantschraube	M8 x 50	1						
1035	000 999 03 10	Griff	25/15 x 30	1						
1036	*DIN1471-8x70	Kegelkerbschiff	8 x 70	1						
1037	000 997 86 09	Ringdichtung	20 x Ø25 x 2,5	1						
1038	000 078 A 42	Vertikalkolben	Ø25 x 53	1						
**1039	000 990 04 90	Schwenkverschraubung (Waltersch.)		1						
**1040	000 990 22 57	Schneidring (Waltersch.)		1						
**1041	000 990 23 56	Überwurfmutter (Waltersch.)	M18 x 1,5	1						
1042(A45)	A45 078 72 65	Druckleitung f. A45	Ø12 x 1,5 x 718 lg.	1						
1043(A30)	A30 078 62 65	Druckleitung f. A30	Ø12 x 1,5 x 612 lg.	1						
**1044	000 990 23 56	Überwurfmutter (Ermeto)	M18 x 1,5	1						
**1045	000 990 22 57	Schneidring (Ermeto)	d 12 · S	1						
1046	000 990 01 50	Zsb. Hydr. Steckkupplung (best. aus Teilen 1047-1050)	M18 x 1,5	1						
1047	000 078 01 67	Sechskantmutter	M18 x 1,5	1						
1048	000 997 94 09	Anschlußstutzen (N.W.)	SW 27 x 45	1						
1049	000 078 A 55	Ringdichtung	19,3 x Ø24,1 x Ø24,1	1						
1050	000 078 A 85	Kupplungsmuffe	800160	1						
	4580 078 80 55	Staubschutz	843161	1						
	4569 027 00 11	Kupplungsstecker für Muffe 1049	SW 27 x 30	1						
		Anschlußstutzen f. Kupplungs- stecker AM22x1,5; JM14x1,5	SW 27 x 30	1						

Nur zus. mit Ventilgehäuse 1030 lieferbar.

nach Maßbrauch, 000 078 0386 verwenden (rotg. - zug aus einem Stück)

Ersetzt Mutter DIN 936 bzw. A39.

****Achtung:** Ca. ab 1974, Umstellung der Walterscheid-Schneidringe (Doppelkeilringe mit beidseitiger Schräge 15°, auf Schneidringe mit 24° Schräge). Gleichzeitig Umstellung des Dichtkonus in der Überwurfmutter. Schneidringe und Überwurfmutter der neuen Ausführung nur zusammen für alte Verschraubungskörper verwendbar!

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-MO...

5080-70

Maschine Hydr durch Saugfilter

1 1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzliefer-schlag für Maschinen	Description	Démonstration	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour machines			Poids per piece

Hydraulikanlage
 Ab Maschinen Nr. A30 2 51652
 Ab Maschinen Nr. A45 3 51800
 Bildtafel Nr. 15a

A30 A45

einfließend Pumpenänderung bei Bosch. Neue Bauform. HY/ZFS 11/11B1 20-1 (0510525 333) Evtl Druckleitung anpassen mit Druckvers. fitting

900	000 070 11 55	Zsb. Hydraulikpumpe (26 Lt./11 ccm p.U.)	B.0.510.520.309 HY/ZFR 1/11 CL 101	1						
	1 517 010 043	Dichtungssatz für Pumpe 900		1						
	1 517 010 015	Verschleißsatz für Pumpe 900		1						
901	*DIN6888-3x6,5	Scheibenfeder	3 x 6,5	1						
902	000 078 A 80	Dichtung	92 x 120 x 0,5	1						
903	VD 014 78 24	Antriebsrad f. Pumpe	Ø56,6 x 17	1						
904	*DIN127A12	Federling	A12	1						
905	000 990 54 50	Sechskantmutter	SW17M12x1,5	1						
										Nur Mutter SW 17 verwenden.
906	*DIN912M6x20	Innensechskantschraube	M6 x 20	2						
907	*DIN137B6	Federschraube	B6	4						
908	*DIN912M6x35	Innensechskantschraube	M6 x 35	2						
909	000 078 B 09	Druckflansch	M20 x 1,5	1						
910	000 997 33 09	Ringdichtungen	Ø18x22xØ2	1						
911	*DIN137B8	Federschraube	B8	4						
912	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	4						
913	000 990 12 57	Schneidring	f. Ø12	1						
914	000 990 12 56	Überwurfmutter	M20 x 1,5	1						
915a(A30)	A30 078 13 65	Druckleitung A30	Ø12 x 950	1						
915a(A45)	A45 078 14 65	Druckleitung A45	Ø12 x 1085	1						
917	A 070 B 66	Zsb. Druckschlauch	M18x1,5x600	1						
918	000 990 13 56	Überwurfmutter (Emtero)	M18 x 1,5	1						
919	000 990 12 57	Schneidring (Emtero)	f. Ø12	1						
949a(A30)	A30 078 04 64	Saugleitung (für A30 mit Saugfilter 1081)	Ø22 x 950	1						Ab A30 2 52021
950a(A45)	A55 078 81 64	Saugleitung (für A45 mit Saugfilter 1081)	Ø22 x 1080	1						Ab A45 3 52281
										Saugleitungen für Maschinen ohne Saugfilter 1081 siehe Bildtafel 13 bzw. 14.
951	000 990 22 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M30 x 2	2						
952	000 990 20 57	Schneidring (Walterscheid)	B22 - 11	2						
953	000 990 05 83	Flanschverschraubung kpl. (Walterscheid)	M30 x 2	1						
954	000 997 97 09	Ringdichtung	24 x 2,5	1						
955	*DIN127B6	Federling	B6	4						
956	*DIN912M6x22	Innensechskantschraube	M6 x 22	4						
957	*DIN7623M16x1,5	A10 Hohlschraube	M16 x 1,5	1						
957a	*DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	M16 x 1,5	1						
958	*DIN7603A16x20CU	Dichtung	A16 x 20	3						
959a	A55 070 08 72	Zsb. Rücklaufleitung	B10 x 91	1						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-W-TORP

Fig. No.	Order No.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschaß für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Jfr. No.	Reference		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
			Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces échange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

Bis A30 251920 bis 252740 nicht eingebaut
 H45 352280 - 352950 "

961a	000 997 52 09	Ringdichtung	Ø12 x 18 x 3	1	1					
962	*DIN84M6x15	Zylinder-schraube	M6 x 15	5	5					
963	*DIN137B6	Federscheibe	B6	3	3					
964a	A55 078 80 05	Filterdeckel		1	1					
965	000 022 67 84	Dichtung		1	1					
966	000 022 57 51	Filterreinsatz		1	1					
967	A45 148 80 57	Siebtopf		1	1					
968	*DIN137B6	Federscheibe	B6	3	3					
969	*DIN601M6x12	Verz. Sechskantschraube	M6 x 12	3	3					
970	000 997 18 09	Ringdichtung	64 x Ø70 x Ø3	1	1					
975	000 990 01 89	Ger. Einschraubverschraubung	M18 x 1,5	1	1					
976	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	1. Ø12	1	1					
977	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	1	1					
978	AG35 078 03 66	Rücklaufleitung	Ø12 x 66	1	1					
979	000 995 17 66	Spannschelle	f. Ø18	4	4					
980a	000 973 07 15	Rücklaufschlauch	Ø12 x 3,25 x 500	1	1					
981a	000 078 80 86	Siebfilter		1	1					

Ersetzt 000 973 06 15 (12 x 3 x 490).
 Ca. A30 2 51652-2 52020
 Ca. A45 3 51800-3 52280 } Entfällt bei Einbau des Saugfilters 1077.

1051	A55 140 81 47	Zsb. Rücklaufrohr - Lenkung	6	1	1					
1052	*DIN7980A6	Federring	M8 x 130	3	3					
1053	*DIN931M8x130	8,8 Sechskantschraube	M8 x 130	1	1					
1054	*DIN933M8x180	Stiftschraube	M8 x 180	2	2					
1055	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	1	1					
1056	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	f. Ø12	1	1					
1057	000 990 01 89	Ger. Einschraubverschraubung	M18 x 1,5	1	1					
1058	000 070 10 79	kpl. (Walterscheid) Zsb. Eingangsplatte mit Stromteiler		1	1					

Bucher Nr. LA06 P0106-M2
 Bucher 4511 1 1
 oder LH06 P0 106-1106

1059	*DIN7603A18x24CU	Reparatursatz für Eingangsplatte 1058		1	1					
1060	A55 070 07 72	Dichttring	A18 x 24	2	2					
1061	*DIN7623M18x1,5	Zsb. Rücklaufleitung A13 Hohlschraube	B13 x 81 M18 x 1,5	1	1					
1062	000 997 25 09	Ringdichtung	12 x Ø8 x 2	6	6					
1063	000 070 20 79	Zsb. Zwischenplatte mit Druckbegrenzungsventil	Bucher Nr. LA06 PBA 190	1	1					
	000 070 21 79	Zsb. Zwischenplatte mit Druckbegrenzungsventil	Bucher Nr. LA06 PBC 220	1	1					

Serienausführung
 Ersetzt LA06 PBA 175
 Nur eingebaut bei erweiterter Hydraulikanlage (mit Type 793-31)
 für Clemens Zwischenstockgerät.

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

LH06 PBC 220-1106

FRANK-W-M-1

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Units per engine	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-befreit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length			Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité		No. de Machine de l'équipa	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids per pièce

000 190 20 83 Zsb. Reparatursatz für Bucher 4513 1 1
 Zwischenplatte 1063 Bucher 4513 1 1
 1064 000 997 06 29 Rindichtung 8 x Ø 5 x 1,5 2 2
 1065 000 070 03 79 Zsb. 3/3 Wegeventil Bucher Nr. 1 1
 1065a *Q20534 Hebel f. 3/3 Wegeventil L17065* LA06 P3BA-M2 1 1
 Zsb. Reparatursatz f. 3/3 Wegeventil 1065 Bucher 4512 1 1
 Zusatzsteuergeräte und Hydraulikerweiterung siehe Bildtafel Nr. 15b
 1066 000 070 30 79 Zsb. Abschlußplatte (Endp.) Bucher LA06PU 1 1
 000 070 35 79 Zsb. Abschlußplatte (Endplatte) Bucher Nr. LA06 P3BA-M2
 1067 000 990 04 90 Schwenkverschraubung M18 x 1,5 1 1
 kpl. (Walterscheld) L1706 P1M-2
 Federling 8 1 1
 Sechskantmutter M8 3 3
 Federscheibe B8 5 5
 Distanzrohr Ø 16 x 4 x 36 2 2
 Rücklaufschlauch Ø 12 x 3,25 x 580 1 1
 1073 000 973 16 29 Überschauch Ø 75 x 160 200 1 1
 Zsb. Bausatz Hydrauliköl-Filter für A30 (best. aus Teilen 949a, 951, 952, 1074-1083a) 251652-252280
 Zsb. Bausatz Hydrauliköl-Filter für A45/A55 (best. aus Teilen 950a, 951, 952, 1074-1083a) 3 51800-3 52280
 1074 *DIN933M8x20 10,9 Sechskantschraube M8 x 20 3 3
 1075 A55 078 01 05 Ölfilterdeckel 55 x Ø 61 x Ø 3 1 1
 1076 000 997 73 09 Rindichtung Ø 58,5, M26 x 1,5 1 1
 1077 000 022 58 51 Sieberteilereinsetz M26 x 1,5 1 1
 1078 000 990 04 89 Ger. Einschraubverschraubung kpl. (Walterscheld) M30 x 2 1 1
 1079 000 990 32 91 Hohlschraube 48-20 M4P SW 32 x 72 1 1
 1080 *DIN/603A26x31 ST Flachdichtung (ersetzt AL Dichtung) 2 2
 1081 A55 078 80 87 Ölfiltergehäuse 1 1
 1082 *DIN7603A8x11,5CU Flachdichtung A8 x 11,5 1 1
 1082a *DIN/603A20x26CU Flachdichtung A20 x 26 1 1
 1083 *DIN933M8x16 8,8 Sechskantschraube M8 x 16 1 1
 1083a *DIN910M20x1,5 Verschlußschraube M20 x 1,5 1 1

244220 A30 A45
 verlastete Rastierung ab Bucher Gerät nr. 0811274
 oder L1706 P3BA-M2
 im Ersatzfall mit Feinststeuerung ab Gerät nr. 1013500
 Nur eingebaut bei erweiterter Hydraulikanlage (mit Type 793-311) für Clemens Zwischenstockgerät.
 Serienausführung.
 Nachrüstsatz für A30 2 51652-252280
 Nachrüstsatz für A45 3 51800-3 52280

200 G ab Nite 1978

Ab A30 2 51652-252280
 Ab A45 3 52280

Ab 1977 Abbaßstopfen 1083 von M8 in M20x1,5 geändert. Im Ersatzfall beachten.

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

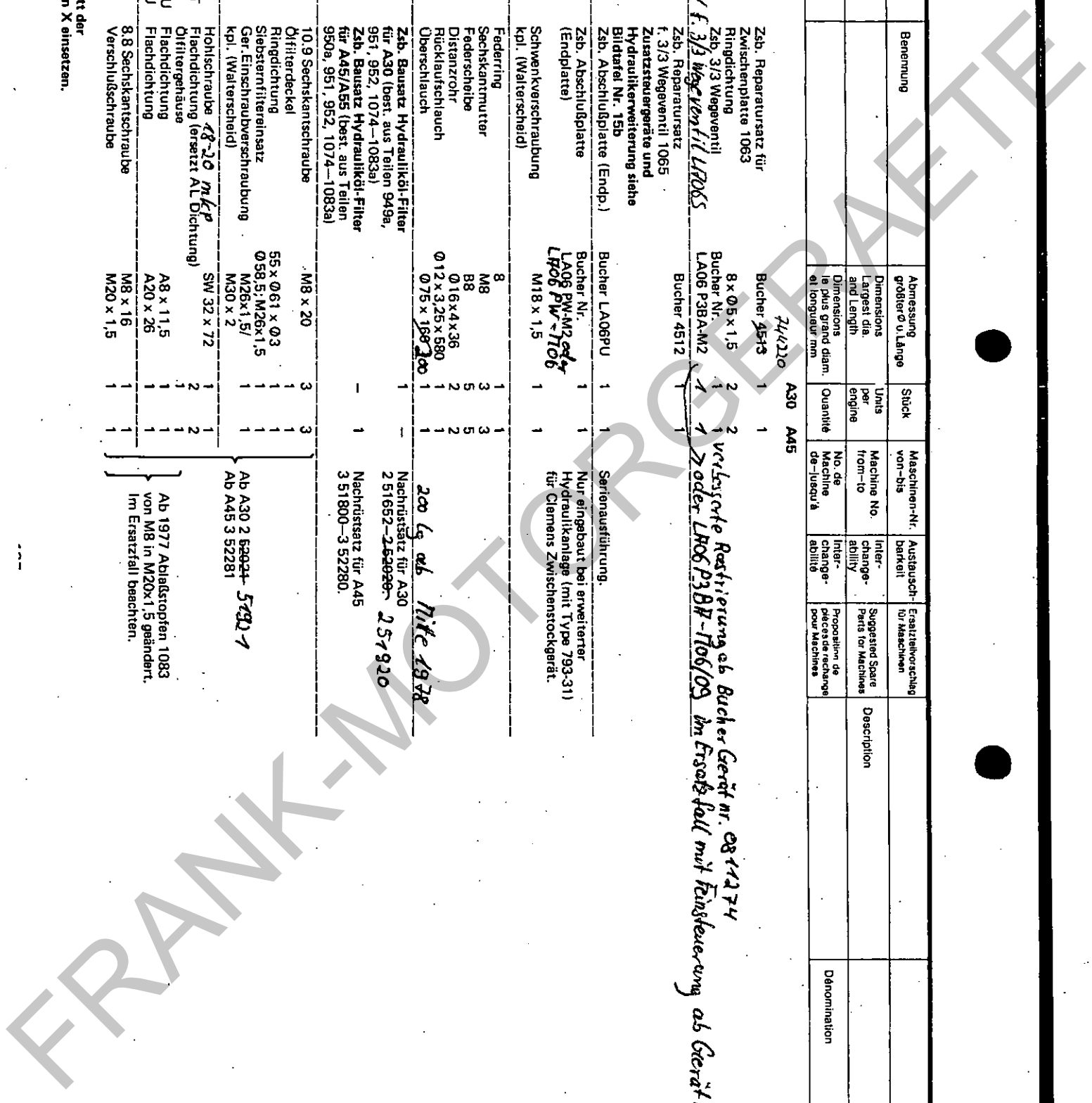


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-10	Interchangeability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Interchangeabilité	Proposition de pièce de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

Hydraulikerweiterung,
Wegeventile, Steckkupplungen,
Verteilerstück
Ab Masch. Nr. A30 2 51652
Ab Masch. Nr. A45 3 51800
Bildtafel Nr. 15b

1000	000 990 98 57	Schneidring (Ermeto)	f. Ø 8	2						
1001	000 990 98 56	Überwurfmutter	M14 x 1,5	2						
1002	A 070 B 73	Zsb. Hochdruckschlauch	380 lg.	2						
1003	000 991 22 41	Scheibe	10,5 x Ø22 x 5	1						
1004	*DIN137810	Federscheibe	B10	1						
1005	*DIN931M10x40	8,8 Sechskantschraube	M10 x 40	1						
1006	A 078 B 72	Verteilerstück	Ø50 x 24	1						
1007	A 078 14 73	Sanckrosselplättchen		1						
1008	000 990 01 89	Ger. Einschraubverschraubung kpl. (Walterscheid)	M18 x 1,5	1						
1009	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	f. Ø 12	1						
1010	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	1						
1039	000 990 04 90	Schwenkverschraubung kpl. (Walterscheid)	M18 x 1,5	2						
1040	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	f. Ø 12	2						
1041	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	2						
1044	000 990 23 56	Überwurfmutter (Walterscheid)	M18 x 1,5	2						
1045	000 990 22 57	Schneidring (Walterscheid)	M18 x 1,5	2						
1046	000 990 01 50	Sechskantmutter	M18 x 1,5	2						
1047	000 078 01 67	Anschlußstutzen	SW27 x 45	2						
1048	000 997 94 09	Ringdichtung	19,3 x Ø24,1 x Ø24,2	2						
1049	000 078 A 55	Kupplungsmuffe	F. 800 160	2						
	4569 027 00 11	Kupplungsstecker f. Muffe 1049		2						
		Anschlußstutzen f. Kupplungsstecker AM22x1,5; JM14x1,5		2						
1050	000 078 A 85	Staubschutz	F. 843 161	1						
	000 070 01 86	Zsb. Hydr. Steckkupplung (best. aus Teilen 1046-1050)		2						
1062	000 997 25 09	Ringdichtung	12 x Ø8 x 2	4						
1064	000 997 06 29	Ringdichtung	8 x Ø5 x 1,5	2						
1066	000 070 30 79	Zsb. Abschlußplatte (Endplatte)	Bucher LA06PU 1	1						
	000 070 35 79	Zsb. Abschlußplatte (Endplatte)	Bucher Nr. LA06 PW-M2 oder LRO6 PW-106	1						
1067	000 990 04 90	Schwenkverschraubung kpl. (Walterscheid)	M18 x 1,5	1						

*Ersetzt Mutter DIN 936 bzw. 439.
im Ersatzfall Ø20,35 mit Dichtung Ø20,35 möglich
Nur auf Bestellung
Für die Ersatzteile steht Ringdicht. Ø20,35 zur Verfügung.*

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK MOTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusou à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour machines	Poids par pièce

1085 *DIN931M8x170 8.8 Sechskantschraube M8 x 170 1 1 1
 A45 078 59 65 Druckleitung LA06 P38A-M2 1 1 1
 4080-71 Zsb. Zusatzausrüstung Steck- kupplung einfach (best. aus Teilen 1039, 1044-1050 je 1 Stück, 1062, 1064, 1085, 1087, 1090-1094) Sonderzubehör

1087 000 070 03 79 Zsb. 3/3 Wegevventil ohne Hebel Bucher Nr. 1 1 1
 020534 Hebel ab Ende 178 LA06 P38A-M2 1 1 1 Für Steckkupplung einfach, Typ 4080-71.
 000 190 03 83 Zsb. Reparatursatz f. 3/3 Wege-ventil 1087 Bucher 4512 1 1 1
 4080-72 Zsb. Zusatzausrüstung Steck- kupplung doppelt (best. aus Teilen 1039, 1044-1050, 1062, 1064, 1085, 1088-1094) Sonderzubehör

1088 000 070 04 79 Zsb. 4/4 Wegevventil o. Hebel Bucher Nr. 1 1 1
 020534 Hebel ab Ende 178 LA06 P4LK-M2 1 1 1 Für Steckkupplung doppelt 4080-72
 000 190 04 83 Zsb. Reparatursatz f. 4/4 Wegevventil 1088 Bucher 4510 1 1 1

1089 4080 078 02 65 Druckleitung II Ø 12 x 1230 1 1 1
 1090 4080 078 01 65 Druckleitung I Ø 12 x 950 1 1 1

1091 *DIN934M10 Sechskantmutter M10 1 1 1
 1092 *DIN137810 Federschelbe B10 1 1 1
 1093 5180 078 80 43 Halter 35 x 5 x 150 1 1 1
 1094 *DIN933M10x30 8.8 Sechskantschraube M10 x 30 1 1 1

Folgende Hydraulikteile werden beim Anbau eines Clemens Zwischenstockgerätes von Fa. Clemens zusätzlich mitgeliefert und am Schliepper angebaut. (Einbauleitung 4080 003 72 10 beachten).

Holder-Bestell-Nr.	Bucher Nr.	1	1	1
000 070 21 79	LA06 PBC 220 -M2	1	1	1
000 070 24 79	LA06 PBE -M2	1	1	1
000 070 23 79	LA06 PQ504 -M2 (4 Ltr.)	1	1	1
000 070 35 79	LA06 PW-M2	1	1	1
000 070 13 79	LA06 PO-M2	1	1	1
000 070 05 79	LA06 P4BA3 -M2	1	1	1
000 070 36 79	LA06 PUT-M2	1	1	1

Diese Platte wird an Stelle von L R06 PBC-220-706
 LA06 PBA 190 eingebaut. (Siehe Einbauleitung 4080 003 72 10).
 L R06 PA 504-706
 Diese Teile, sowie Schläuche und Verschraubungsstelle sind ebenfalls L R06 PW-706
 L R06 PO-706
 in einer separaten Clemens- L R06 P4BA-706/125
 Hydraulikersatzliste enthalten. L R06 P4BA-706/125
 L R06 PUF-706

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Interchangeability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Interchangeabilité	Proposition de pièces d'échange pour Machines			Poids par pièce

Getriebegehäuse vorn mit Antriebswelle vorn Bildtafel Nr. 16

A30 070 02 01
A45 070 02 01

Zsb. Getriebegehäuse vorn (mit Differential, KegeRadwelle, Antriebswelle u. Achstrichter)
Zsb. Getriebegehäuse vorn (mit Differential, KegeRadwelle, Antriebswelle u. Achstrichter)

Komplett montierte Getriebe werden nur auf Bestellung montiert.

1101	A 040 A 20	Zsb. Kupplungswelle	Ø 13,25 x 87 x Ø 2,5	1	1					
1102	000 992 21 12	Zugfeder	8 x 20	1	1					
1103	* DIN1476-8x20	Halbbrunckerbohrgel	20,5 x Ø 28 x 0,5	n. Bedarf						
1104	000 991 17 39	Beilagscheibe	20,5 x Ø 28 x 1	n. Bedarf						
	000 991 18 39	Beilagscheibe	20,5 x Ø 28 x 3	n. Bedarf						
	000 991 19 39	Beilagscheibe								
1105	* DIN1481-5x28	Spannstift	5 x 28	2	2					
1106	* DIN1481-8x32	Spannstift	8 x 32	2	2					
1107	A 042 A 06	Mitnehmer f. Ausrücker	F. u. S.	2	2					
1108	A 040 A 06	Zsb. Druckring m. Graphitring	F. u. S.	1	1					
			1 859 029 000							
1108a	A45 040 80 06	Zsb. Kugellager-Ausrücker	F. u. S.	1	1					
			3 151 021 001							
1109	A 994 A 65	Sicherung (Formfeder)	F. u. S.	1	1					
			1 805 042 000							
1109a	000 994 80 65	Sicherung (Formfeder)	F. u. S.	1	1					
			3 130 010 100							
1110	* DIN934M10	Sechskantmutter	M10	7	7					
1111	* DIN137B10	Federschneibe	B10	7	7					
1112	* DIN939M10x60	Stiftschraube	M10 x 60	5	5					
1113	* DIN939M10x80	8,8 Stiftschraube	M10 x 80	2	2					
1114(A30)	A30 071 80 02	Getriebegehäuse vorn f. A30		1	1					
1114(A45)	A45 071 80 02	Getriebegehäuse vorn f. A45		1	1					

Das Gehäuse A30 071 80 02 (mit Bohrun- gen für neuen Lenkhebel) ersetzt bei A30 bis 2 51561 das alte Gehäuse A45 071 80 02.

Im Ersatzfall wird für A45 bis 3 51698 unter der gleichen Bestellnr. ein Gehäuse mit zusätzlichen Bohrungen f. den neuen Lenkhebel geliefert.

Bei Ersatz 10,5 Litern (FB Nr. 181)

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

1116(A30)	* DIN939M10x45	8,8 Stiftschraube	AM10 x 45	10	12					
1117(A45)	* DIN939M10x60	8,8 Stiftschraube	AM10 x 60	1	2					
1118(A45)	* DIN3760-50x72x10	Radialdichtung (Simmering)	A50 x 72 x 10	2	2					
1119	AM2 121 20 19	Lagerbüchse	20,5 x Ø 24 x 13	2	2					
	000 991 98 40	Beilagscheibe	80 x Ø 94,8 x 0,2	n. Bedarf						
	000 991 99 40	Beilagscheibe	80 x Ø 94,8 x 0,5	n. Bedarf						

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von- bis	Austausch-barkeit	Ersatzlebenszeit (für Maschinen)	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièce rechange pour Machines			Poids per pièce
1121	A20 081 A 83	Dichtung	213 x Ø 248 x 0,5	2	A30	A45				
1123(A30)	*DIN472J72	Sicherungsring (Seegers.)	J 72	2						
1124	*DIN1472-10x20	Paßkerbstift	10 x 20	1						
1125	*7603A20x26AL	Flachdichtung	A20 x 26	1						
1126	000 993 01 60	Magnetstapfen	M20 x 1,5	1						
1127	*DIN443-20	Verschlußdeckel	Form <i>K oder B</i>	1						
1128	*DIN939M12x170	8,8 Stiftschraube	M12 x 170	2						
1129	*DIN939M12x185	8,8 Stiftschraube	M12 x 185	2						
1129a	*DIN939M12x195	10,9 Stiftschraube	M12 x 195	2						
1130	A45 072 80 18	Antriebswelle vorn	Ø 38 x 446	1						
<p><i>Im Ersatzfall 1128a</i></p>										
1131	A 071 A 85	Dichtung	304,5 x 2,5	1						
1132	*DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A	A8 x 5 x 25	1						
1133	*DIN472J62	Sicherungsring (Seegersicherung)	J 62	2						
1134	000 997 06 61	Ring-Rillenhäher (mit Dichtlippe)	30 x 62 x 17/ 206 KX3	1						
1135	*DIN471A30	Sicherungsring (Seegersicherung)	A 30	1						
1136	*DIN3760-30x42x7	Radialdichtung	30 x 42 x 7	1						
1137(A45)	A20 081 A 03	Zwischendeckel kurz	55 lang	1						
1138(A30)	AM2P 081 02 08	Zwischendeckel lang	98 lang	1						
<p><i>(vorne links, hinten rechts montiert)</i></p>										
1139(A45)	A20 081 01 08	Zwischendeckel lang	96 lang	1						
<p><i>(vorne rechts, hinten links montiert)</i></p>										
1140(A30)	AM2P 081 A 08	Zwischendeckel kurz	56,5 lang	1						
<p><i>(vorne rechts, hinten links montiert)</i></p>										
1141	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	2						
1142	000 997 81 09	Ringdichtung	Ø 30 x Ø 37 x 3,5	1						
1143	A45 148 80 05	Einfüllstutzen	Flansch 80 x 9	1						
1144	000 997 44 01	Dichtung	32 x Ø 40 x 2,5	1						
1145	000 975 A 45	Überwurfmutter	Ø 52 x 24	1						
1146	000 997 05 29	Ringdichtung f. 1130	Ø 25 x 28 x Ø 1,5	1						
<p><i>(Ca. ab A30 2 51701)</i></p>										
1147	000 995 06 67	Befestigungsschelle	20 x 2,5 x 80	1						
<p><i>(Ca. ab A45 3 51791)</i></p>										

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Im Ersatzfall 1128a

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Interchangeability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusqu'à	Interchangeability	Proposition de pièces rechange pour Machines	Poids par pièce

Differential vorn mit Kegellradwelle kurz
Bildtafel Nr. 17

A30 A45

Zsb. Differential vorn, ohne Tellerrad
(best. aus Teil 1152, 1154-1162, 1164)

1151	000 991 98 40	Beilagscheibe	80 x Ø94,8 x 0,2	1	n. Bedarf			
1152	000 991 99 40	Beilagscheibe	80 x Ø94,8 x 0,5	1	n. Bedarf			
1153	*DIN625-6012	Ring-Rillenanlager	60 x 95 x 18	2				
	A20 082 A 13	Schaltruffe	Ø54 x 28	1				
1154	*DIN933M10x25	8,8 Sechskantschraube	M10 x 25	5				
1155	000 990 32 30	Sechskantschraube	M10 x 35	1				
1156	*DIN1472-10x20	Padkerbschiff	10 x 20	1				
1157	000 994 28 60	Sicherungsblech	0,75 st.	3				
1158	A20 081 C 04	Deckel f. Differentialgehäuse	Ø129 x 46	1				
1159	A20 082 A 10	Großes Ausgleichkegelrad	z = 20	2				
1160	000 991 12 08	Anlaufschabe	40,5 x 36 x 2	2				
1161	A20 082 B 12	Kleines Ausgleichkegelrad	z = 11	2				
1162	A20 082 B 09	Differentialbolzen	Ø16 x 125	1				
1163	A20 072 01 03	Tellerrad (nur zus. mit Kegellradwelle Bild Nr. 1167 lieferbar) A30: Tellerrad in Fahrtrichtung gesehen A45: Tellerrad in Fahrtrichtung rechts montiert gesehen links montiert	z = 41	1				

1164	A20 082 C 04	Differentialgehäuse		1				
1165	000 994 25 60	Sicherungsblech	16x98,5x0,75	3				
1166	*DIN931M10x30	8,8 Sechskantschraube	M10 x 30	6				
1167	A 074 02 02	Kegellradwelle kurz (nur zus. mit Tellerrad Bild Nr. 1163 lieferbar)	Ø46 x 173,5	1				
1168	*DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A	A8 x 5 x 25	1				
1169	*DIN625-6207	Ring-Rillenanlager	35 x 72 x 17	1				
1170	000 994 07 22	Distanzring	36 x Ø45 x 19	1				
1171	*DIN472J72	Seegerisicherung	J 72	1				
1172	000 991 95 40	Beilagscheibe	60 x Ø71,5 x 0,2	nach Bedarf				
	000 991 96 40	Beilagscheibe	60 x Ø71,5 x 0,5	nach Bedarf				
1173	*DIN628-3207	Ring-Schraگلager	35 x 72 x 27	1				
1174	000 994 23 60	Sicherungsblech	35 x 57	1				
1175	*DIN981KM7	Nutmutter	M 35 x 1,5	1			Ersetzt 000 990 05 60 (Nummernumstellung)	
1176	A 071 A 16	Verschlußdeckel	Ø120	1				
1177	*DIN3760-30x62x12	Radialdichtung (Stimmring)	A30 x 62 x 12	1				
1178	*DIN6798A8,4	Fächerschleibe	A8,4	4				

*Bei Bestellungen statt der

FRANK-MOTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Interchangeability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Interchangeabilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids per piece
1179	*DIN912M8x25	Innensechskantschraube	M8 x 25	4						
1180	*DIN443A20	Verschlußdeckel	Ø20	1						
1181	000 991 17 39	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 0,5	nach Bedarf						
	000 991 46 40	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 0,2	nach Bedarf						
	000 991 18 39	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 1	nach Bedarf						
1182	A 082 A 03	Schalngabel	6 x 32	1						
1183	*DIN7343-6x32	Spiralstift	6 x 32	2						
1184/A45	*DIN94-6x30	Splint	6 x 30	1						
1184(A30)	*DIN94-6x30	Splint	6 x 30	1						
1185(A45)	AG3 082 81 22	Schaltwelle	Ø20 x 207	1						
1185(A45)	A55 082 80 22	Schaltwelle	Ø20 x 206	1						
1186(A45)	000 992 21 12	Zugfeder	Ø13,5 x 87 x Ø2,5	1						
1186(A30)	000 992 21 12	Zugfeder	Ø13,5 x 87 x Ø2,5	1						
1187(A45)	000 991 45 34	Steckerbstift	Ø10 x 45	1						
1187(A30)	000 991 45 34	Steckerbstift	Ø10 x 45	1						
1188	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x Ø20 x Ø4	2						
1189	A 082 A 27	Schaltringer	Ø12 x 60	2						
1190(A45)	AG3 082 A 20	Schaltringerwelle	Ø20 x 223	1						
1190(A45)	AM2 082 A 20	Schaltringerwelle	Ø20 x 247	1						
1191	*DIN1481-6x20	Spannstift	Ø6 x 20	1						
1192	A 082 A 30	Betätigungshebel	Ø6 x 20	1						
1192a	A55 080 80 30	Zsb. Betätigungshebel		1						
1193	*DIN471A20	Sicherungering (Seegericherung)	A 20	2						
1194(A30)	000 992 52 01	Druckfeder	Ø22x45xØ3,6	1						
1194(A45)	000 992 52 01	Druckfeder	Ø22x45xØ3,6	1						
1195(A30)	000 991 18 39	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 1	1						
1195(A45)	000 991 18 39	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 1	1						
1196(A30)	AM2 082 A 22	Schaltwelle	Ø20 x 206	1						
1196(A30)	A30 082 80 22	Schaltwelle	Ø20 x 207	1						
1197(A30)	AM2 082 A 20	Schaltringerwelle	Ø20 x 247	1						
1197(A30)	AG3 082 A 20	Schaltringerwelle	Ø20 x 223	1						
1198	000 991 46 40	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 0,5	nach Bedarf						
	000 991 18 39	Beilageschleibe	20,5 x Ø28 x 1	nach Bedarf						

A30 A45

Ersatz Nr. 000 991 07 21
(Nummernumstellung)

Ab A45 3 51799, Nicht austauschbar.
Ab A45 3 51800

Ab A30 2 51652, ab A45 3 51800.
Einbaurichtung um 180° verdreht.
Bis A45 3 51799, Nicht austauschbar.
Ab A45 3 51800

Bis A30 2 51651
Ab A45 3 51800

Bis A30 2 51651
Ab A30 2 51652

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-M...

Fig. No.	Order No.	Dimensions Largest dia. and Length	Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Stück per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stk	Weight per pie
Jll. No.	Reference			Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pie	

A30 A45

**Achstrichter,
Bremsstrommel A30
Bildtafel Nr. 18**

AM2P 080 01 08

Zsb. Achstrichter vollst. für A30 (mit Bremse)
Vorne rechts montiert.
(Best. aus Teilen 1251-1261, 1265-1274,
1283, 1286, 1287, V 1289, 1290, 1291)

AM2P 080 02 08

Zsb. Achstrichter vollst. für A30 (mit Bremse)
Vorne links montiert.
(Best. aus Teilen 1251-1261, 1265-1274,
1283, 1286, 1287, V 1289, 1290, 1291)

AM2P 080 03 08

Zsb. Achstrichter vollst. für A30 (mit Bremse)
Hinten rechts montiert.
(Best. aus Teilen 1251-1261, 1265-1274,
1283, 1286, 1287, HR 1289, 1290, 1291)

AM2P 080 04 08

Zsb. Achstrichter vollst. für A30 (mit Bremse)
Hinten links montiert.
(Best. aus Teilen 1251-1261, 1265-1274,
1283, 1286, 1287, HL 1289, 1290, 1291)

1251 - *DIN A 33833* 15

Sechskantmutter (JM 46 x 15) *BM 30 x 1,5*
Sicherungsblech
Zsb. Bremsstrommel
(best. aus Teil 1253, 1254)

1252

000 994 16 60
A 13 120 A 20
Zsb. Bremsstrommel
(best. aus Teil 1253, 1254)

1253

A 13 121 A 01
Bremsstrommel

1254

000 990 07 38
AM2 121 A 08
Schrubbolzen
Bremsbolzen
Zsb. Bremsbacke
(mit aufgenietetem Bolzen)

1255

AM2 121 A 08
AM2 120 A 42
Zsb. Bremsbacke
(mit aufgenietetem Bolzen)

1256

722 977
Zsb. Bremsbacke
(mit aufgeklebtem Bolzen
und gehärteter Anlauffläche)

1256a

-A30-120-06-42

1257

*DIN 73383x8
MS Niet

1258

000 992 01 12
Zugfeder

1259

AM2 121 B-05
Bremsbolzen

1260

000 991 18 39
Beliegschraube

1261

000 991 19 39
Beliegschraube

1262

000 991 35 39
Beliegschraube

1263

*DIN 94 6x30
Spilint

1264

*DIN 1481-8x32
Spannschraube

1265

A 121 20 19
Lagerbüchse

1266

*DIN 3760-50x80x10
Radialdichtung (Simmerring)

1267

50 x 80 x 10

Artikel 200 380 33 50, umstellung auf DIN.

Nur als Einzelteile lieferbar!

Bei Verwendung des Kettenschwertsicherer 092-1 ist längerer Bolzen von E14 erforderlich 080 990 04-38 (Nähege 53 07H von

Ersetzt ab ca 1938 arbeitsfreie Aufz. 722 977.

Ersetzt ab ca 1905 (weid). Geheißel - 12 05 im Ersatzfall ca ab Herbst 1992.

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter-Ø u Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Erstattehvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
A30 A45										
1268	*DIN472180	Sicherungsring (Saegers.)	J 80	4						
1269	*DIN6885-12x8x50	Paßfeder Form A	A12 x 8 x 50	4						
1270	000 994 22 60	Sicherungsblech	40 x Ø 50	4						
1271	*DIN625-6208	Ring-Rillenkammer	40 x 80 x 18	4						
1272	*DIN981K M8	Nutmutter	M40 x 1,5	4						
Ersetzt Nr. 000 990 06 60 (Nummernumstellung)										
1273	000 994 25 21	Zwischenring	40 x Ø 50 x 15	4						
1274	000 997 17 09	Ringdichtung	38 x Ø 44 x Ø 3	4						
1275	A 20 081 A 83	Dichtung	M10	8						
1276	*DIN934M10	Sechskantmutter	B10	20						
1277	*DIN137810	Federschelle	Ø 14 x 8	26						
1278	000 993 12 55	Blindstopfen		4						
1283	AMZP 081 00 01	Achsrührer		4						
1284	*DIN931M10x75	8,8 Sechskant-schraube		4						
1285	*DIN939M10x45	8,8 Stiftschraube		20						
1286	AMZP 121 A 06	Bremsschlüssel	Ø 20 x 159	4						
**Schlüsselweite von 11 in 12 geändert, ca. ab A30 2 51248.										
1287	000 997 01 09	Ringdichtung	12 x Ø 20 x Ø 4	8						
V 1289	AMZP 121 03 04	Bremshobel		2						
HR 1289	AMZP 121 01 04	(f. Vorderachse links u. rechts)								
HL 1289	AMZP 121 02 04	Bremshobel, hinten links		1						
**Bohrungstellung von 52° in 62° geändert, ca. ab A30 2 51248, (von der Senkrechten aus gemessen).										
1290	*DIN625-6209	Ring-Rillenkammer C 3	45 x 85 x 19	4						
1291	AMZP 083 A 06	Hauptwelle	Ø 141 x 266	4						
1292	AMZP 083 04 05	Steckachse lang, geschabt (vorne links und hinten rechts montiert)	Ø 64,5 x 152	2						
Ersetzt Teil Nr. AMZP 083 02 05 (gefräste Ausführung)										
1293	AMZP 083 03 05	Steckachse kurz, geschabt (vorne rechts und hinten links montiert)	Ø 64,5 x 105	2						
Ersetzt Teil Nr. AMZP 083 01 05 (gefräste Ausführung)										
1294	*DIN628-3207	Ring-Schlaglager	35 x 72 x 27	4						
1295	*DIN471-A35	Sicherungsring	A 35	4						
1296	*DIN933M10x20	Sechskantschraube	M10 x 20	2						
1297	*DIN472172	Sicherungsring	J 72	4						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

**Wir empfehlen im Ersatzfall die neuen Teile.

Eine Umstellung auf die neue Ausführung ist nur links und rechts gleichzeitig möglich. Bremsschlüssel, Bremshobel und 2 Zugstangen A30 120 80 09 (145 lang) sind zusammen auszutauschen!

FRANK-W-ROTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größt. Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-l'usage	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

Achstrichter A45
Bildtafel Nr. 19

A30 A45

A45 080 01 08

Zsb. Achstrichter vollst. für A45 (mit Bremse) vorne links und hinten rechts montiert, (best. aus Teil 1301-1316, K 1317, 1318, 1319, VL 1320, 1327-1329, 1330-1339)

Komplette Achstrichter werden nur auf Bestellung montiert.

A45 080 02 08

Zsb. Achstrichter vollst. für A45 (mit Bremse) vorne rechts und hinten links montiert, (best. aus Teil 1301-1316, L 1317, 1318, 1319, VR 1320, 1327-1329, 1330-1339)

AG3 080 B 17
A45 080 80 17

Zsb. Gehäusedeckel (best. aus 1301-1305, 1309-1315)
Zsb. Gehäusedeckel (best. aus Teil 1301a-1305, 1309-1315a)

Bis A45 3 50404. Nicht austauschbar gegen A45 080 80 17.
Ab A45 3 50405

A450808017 Gehäusedeckel = siehe Einzelteil

1301	AG3 083 A 04	Flanschswelle (Schaft Ø45)	Ø 191 x 147	4	Bis A45 3 50404. Bei Ersatz 1301a zus. mit 1311a und 1315a!					
1301a	A45 083 80 04	Flanschswelle (Schaft Ø50)	Ø 191 x 145	4	Ab A45 3 50405					
1302	000 990 14 38	Schraubbolzen	M14 x 1,5 x 42	20	10,9 statt 8,8 ab 1977					
1303	* DIN6885-14x9x56	Paßfeder Form B	B14 x 9 x 56	4						
1304	* DIN3760-60x80x10	Radialdichtung (Simmerring)	60 x 80 x 10	4	Bis A45 3 50404. Nicht austauschbar.					
1305	AG3 081 B 02	Gehäusedeckel	Einpäß Ø 122	4						
1305a	A45 081 80 02	Gehäusedeckel	Einpäß Ø 126	4	Ab A45 3 50405.					
1306	AG3 081 A 86	Dichtung	0,5 dick	4						
1307	* DIN931M8x28	8,8 Sechskantschraube	M8 x 28	28						
1308	* DIN137B8	Federscheibe	88	28						
1309	* DIN625-6205	Ring-Rillenkammer	25 x 52 x 15	4						
1310	* DIN625-6210	Ring-Rillenkammer	50 x 90 x 20	4						
1311	AG3 083 A 07	Gr. Stirnrad (Bohrung Ø45)	Ø 120,8 x 65	4	Bis A45 3 50404. Austauschbar gegen 1311a, zus. mit 1301a und 1315a!					
1311a	A45 083 81 07	Gr. Stirnrad (Bohrung Ø50)	Ø 120,8 x 65	4	Ab A45 3 50405. Ersetzt gefräste Ausführung A45 083 80 07.					
1313	000 991 10 08	Anlaufschleibe	36 x Ø 70 x 6	4	Entfällt ab A45 3 50405.					
1315	* DIN625-6207	Ring-Rillenkammer	35 x 72 x 17	4						
1315a	* DIN471A35	Sicherungsring (Seegers.)	A35	4	Bis A45 3 50404. Nicht austauschbar.					
1315b	* DIN471A50	Sicherungsring (Seegers.)	A50	4	Ab A45 3 50405.					
1316	000 991 95 40	Beilagscheibe	60 x Ø 71,5 x 0,2	n. Bedarf						
	000 991 96 40	Beilagscheibe	60 x Ø 71,5 x 0,5	n. Bedarf						
K 1317	AG3 083 05 05	Steckachse kurz (vorne links hinten rechts montiert)	Ø 61 x 310,5	2	Ersetzt Teil Nr. AG3 083 03 05 (gefräste Ausführung)					
L 1317	AG3 083 06 05	Steckachse lang (vorne rechts, hinten links montiert)	Ø 61 x 357,5	2	Ersetzt Teil Nr. AG3 083 04 05 (gefräste Ausführung)					
1318	* DIN625-6207	Ring-Rillenkammer	35 x 72 x 17	4						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

→ 20 14 06 02

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
1319	*DIN3760-35x62x10	Radialdichtung	35 x 62 x 10	4						
VL 1320	AG3 081 01 01	Achstrichter (vorne links hinten rechts montiert)	Einpaß f. Teil 1305, Ø 122	4	Bis A45 3 50404. Nur austauschbar gegen VL 1320a zus. mit 1305a.					
VL 1320a	A45 081 01 01	Achstrichter (vorne links hinten rechts montiert)	Einpaß f. Teil 1305a, Ø 126	4	Ab A45 3 50405					
VR 1320	AG3 081 02 01	Achstrichter (vorne rechts, hinten links montiert)	Einpaß f. Teil 1305, Ø 122	4	Bis A45 3 50404. Nur austauschbar gegen VR 1320a zus. mit 1305a.					
VR 1320a	A45 081 02 01	Achstrichter (vorne rechts, hinten links montiert)	Einpaß f. Teil 1305a, Ø 126	4	Ab A45 3 50405					
1321	*DIN471A20	Sicherungsring (Seegers.)	A 20	4	Bis A45 ca. 3 52100					
1321a	*DIN471A15	Sicherungsring (Seegers.)	A 15	4	Ab A45 ca. 3 52101					
1322	AG3 121 A 04	Hebelstange vorn: Von der Waagerechten 750 nach unten Hebelstange hinten: Von der Waagerechten 350 nach oben	Mittlenabst. 80	4						
1323	000 991 18 39	Belegscheibe	20,5 x Ø 28 x 1	n. Bedarf						
1327	000 991 17 39	Belegscheibe	20,5 x Ø 28 x 0,5	n. Bedarf						
1328	000 991 19 39	Belegscheibe	20,5 x Ø 28 x 3	n. Bedarf						
1329	A 121. 20 19	Lagerbüchse	20,5 x Ø 24 x 28	4						
1325	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	24						
1326	*DIN137B10	Federscheibe	B10	24						
1327	000 993 12 55	Blindstopfen	Ø 14 x 8	8						
1328	*DIN7603A16x20AL	Flachdichtung	A 16 x 20	4						
1329	*DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	M16 x 1,5	4						
1330	*DIN471A32	Sicherungsring (Seegers.)	A32	8						
1331	AG3 121 A 51	Simmering-Laufring	50 x 11	4						
1332	000 997 47 09	Ringdichtung	26 x Ø 33 x 3,5	4						
1333	AG3 121 A 01	Bremstrommel	B3 x 8	4						
1334	*DIN7338B3x8	MS Niet	30 x 4 x 188	56						
1335	A 20 121 A 08	Bremsbelag		8						
1336	A 20 120 A 42	Zsb. Bremsbacke (mit Belag 1335)	Ø 25 x 54	8						
1337	AG3 121 A 06	Bremsbolzen	Ø 10 x 84 x Ø 2	4						
1338	000 992 18 12	Zugfeder	Ø 36 x 100	8						
1339	AG3 121 A 06	Bremschlossel		4						
1339a	A55 121 80 06	Bremschlossel (mit Andrehung Ø 15)		4						
1340	*DIN433-15	Scheibe	Ø 15	4	Ab A45 ca. 3 52101					
1341	000 991 12 39	Belegscheibe	Ø 35 x 46,8 x 0,2	n. Bedarf						
1341	000 991 09 31	Belegscheibe	Ø 35 x 46,8 x 0,5	n. Bedarf						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

Ersatzf. BOS (wick) ab Herbst 83

Bis A45 ca. 3 52100. Austauschbar gegen 1339a zus. mit Teilen 1321a, 1340.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von- bis.	Austausch-barkeit	Erstatzteilnachlag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions larges dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-lusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Poids per pièce

A30 A45
Anschlussgehäuse und Faustachse
Bis A30 2 51920, bis A45 3 52280 **
Bildtafel Nr. 20

1351 *DIN936M10
 1352 000 990 10 51
 1353(A30) A30 120 01 09
 1353(A45) A 120 A 09
 1354 000 990 04 22
 1355 *DIN433-8,4

f1. Sechskantmutter
 Kugelbundmutter
 Zsb. Zugstange f. Vorderachse A30
 Zsb. Zugstange f. Vorderachse A45
 Halbrundniet
 ST-Scheibe

M10
 M10
 165 lg.
 110 lg.
 Ø8 x 25 x 22
 8,4

4
 4
 2
 2
 4
 4

4
 4
 1
 1
 1
 1

Länge 157 in 165 geändert.

1356 *DIN94-2x15
 1357 A 120 A 07
 1358 *DIN1481-8x32
 1359 *DIN1481-5x28
 1360 000 994 91 21

Splint
 Zsb. Händbremswelle
 Spennstift
 Spennstift
 Rohr

2 x 15
 8 x 32
 5 x 28
 Ø30 x 4 x 35

4
 1
 1
 1
 1

4
 1
 1
 1
 1

20,5 x Ø28 x 0,5 n. Bedarf
 20,5 x Ø28 x 1 n. Bedarf
 20,5 x Ø24 x 28 1

1
 1
 1
 1

Bis A30 2 51920
 Bis A45 3 52280
 Alle erforderlichen Bohrungen für Aus-führung Hydraulenkung und Servostat-lenkung sind ab 1977 vorhanden. Nicht austauschbar gegen neues Anschlussgeh. A45 061 02 09.

1366 *DIN939M10x45 10,9 6-8-Sitzschraube
 1366a 000 994 80 22
 1367 A 120 A 32
 A 060 B 16

Distanzrohr
 Zsb. Bremshobel
 Zsb. Faustachse (Best. aus Teilen 1368-1375, 1379, 1380, 1381, 1381a, 1384-1387)

AM10 x 45
 Ø20 x 4,5 x 32

2
 2
 1
 1

2
 2
 1
 1

10,9. ab 1977
 Ersetzt 000 994 38 22

1368 A 065 A 30
 1369 *DIN472172
 1370 000 991 95 40
 000 991 96 40
 1370a 000 991 06 39

Abdeckscheibe
 Sicherungsring (Seegericherung)
 Beilagscheibe
 Beilagscheibe
 Beilagscheibe (offen)

Ø90 x 0,1
 J 72
 60 x 71,5 x 0,2 n. Bedarf
 60 x 71,5 x 0,5 n. Bedarf
 60 x Ø71,5 x 0,5 2

1
 1
 2
 2
 2

1
 1
 2
 2
 2

1371 000 991 73 39
 1372 *DIN625-306A
 1373 000 991 74 39
 1374 A 065 A 20
 1375 A 065 A 17

Abdeckscheibe
 Ring-Rollenlager (mit Füllnut)
 Abdeckscheibe mit Loch
 Galenkebolzen
 Gabelstück

Ø71,8 x 0,5
 30 x 72 x 19
 31,2 x 71,8 x 0,5
 Ø35 x 92,5

2
 2
 2
 1
 1

2
 2
 2
 1
 1

*Bei Bestellungen statt der
 Preisangaben DIN ein V einstecken!

DIN Umstellung, 936 in 439.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter \varnothing u. Länge	Stück	Maaschinen-Nr. von-Bis	Austausch-berteil	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

1380	000 990 07 40	Gewindestift	M18 x 1,5	2	2					
1381	A 061 A 16	Faustachse	10 x 6 x 25	1	1					
1381a	* DIN6885-10x6x25	Paßfeder Form A	M14	4	4					
1382	* DIN934M14	Sechskantmutter	B14	4	4					
1383	* DIN137B14	Federschleibe		4	4					
1384	A 990 91 01	Zsb. Silentbloc	72 lg.	1	1					
1385	000 991 13 08	Anlaufschleibe	46,5 x 82 x 2	1	1					
1386	000 994 35 60	Sicherungsschleibe	M45 x 1,5 x 8	1	1					
1387	A 065 A 18	Anschlagmutter		1	1					
1388	000 992 35 90	Silentbloc	35 x \varnothing 56 x 55	1	1					
1389	* DIN981 KM7	Nutmutter	M35 x 1,5	1	1					
1390	000 993 17 47	Verschlußdeckel	M8	1	1					
1391	* DIN71412AM8	Schmiemoppel	f. \varnothing 21	2	2					
1392	000 993 40 55	Blindstopfen		1	1					
1393	000 993 38 55	Blindstopfen	f. \varnothing 14	2	2					
1394	000 993 14 55	Blindstopfen	f. M14	9	9					
1395	000 993 10 55	Blindstopfen	f. M10	2	2					

Im Ersatzfall wird Mutter 10 mm dick geliefert.
Ersetzt 000 990 05 60 (Nummernumstellung)

Umrüstung des Knickpunktes. Für einen Umbau auf die neue Knickpunktstufung sind die Teile der Bildtafel 21a erforderlich.

Dabei sind jedoch die Punkte a) und b) zu beachten.

a) Ein Austausch des Anschlußgehäuses ist nicht erforderlich. Im vorhandenen Anschlußgehäuse sind die beiden oberen Gewinde für die Befestigung des neuen Gabelstückes von M12 auf M16 zu ändern.

b) An Stelle des Zwischengehäuses A45 061 81 08 ist das Zwischengehäuse A45 061 80 08 zu verwenden.

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

**Bei A45, Maschinen Nr. 3 51999, 3 52262, 3 52273, 3 52277, ist bereits der neue Knickpunkt von Bildtafel 21a eingebaut.

*Umbau nicht vorteilhaft
Neuer Knickpunkt hat keine längere Standzeit (Ab. 7287)*

FRANK-V.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzkürschlag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jhr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Poids par pièce

Zwischengehäuse und Gelenkwellen
Bildtafel Nr. 21

A30 A45

A45 060 01 14
Zsb. Zwischengehäuse vollst.
(best. aus Teil 1368-1375, 1379-1381, 1384-1391, 1412, 1421, 1422, 1429-1437)

Bis A30 2 51920, bis A45 3 52280.
Komplette Zwischengehäuse werden nur auf Bestellung montiert.
Umbau auf neuen Knickpunkt siehe Seite 151.

Ersatzf. 3x30

1401	000 991 75 39	Scheibe	12,5 x Ø32 x 6	4				
1402	*DIN937M12	fl. Kronenmutter	M12	4				
1403	*DIN94-3-66 20	Spilint	3 x 20	4				
1404	A 517 A 95	Zsb. Gelenkwelle kpl.	Ø29,9, L=374	2				
	A 517 A 90	Gelenkkreuz f. Gelenkw. 1404	E1107 010 001	4				
1405	*DIN3760-30x62x12	Radialdichtung (Simmering)	A30 x 62 x 12	2				
1406	*DIN471A30	Sicherungsring (Seegeersicherung)	A30	1				
1407	000 991 13 40	Beilagscheibe	30,5 x 40 x 0,5	n. Bedarf				
1408	*DIN472162	Sicherungsring (Seegeersicherung)	J 62	3				
	*DIN625-6206	Ring-Rillenanleger	30 x Ø62 x 16	2				
1409	000 991 36 40	Beilagscheibe	48 x Ø61,8 x 0,2	n. Bedarf				
	000 991 38 40	Beilagscheibe	48 x Ø61,8 x 0,5	n. Bedarf				
1410	000 994 06 22	Distanzrohr	Ø40 x 4 x 140	1				
					Bis A30 ca. 2 52120			
					Bis A45 ca. 3 52430			
1410a	000 994 31 23	Distanzrohr	Ø40 x 4 x 139	1				
					Ab A30 ca. 2 52121			
					Ab A45 ca. 3 52430			
1411	000 991 81 40	Beilagscheibe	30,5 x Ø47 x 0,5	n. Bedarf				
	000 991 82 40	Beilagscheibe	30,5 x Ø47 x 1,0	n. Bedarf				
1412	*DIN939M14x35	8,8 Stiftschraube	M14 x 35	4				
1413	*DIN933M10x20	10,9 Sechskantschraube	M10 x 20	2				
1414	*DIN137B10	Federscheibe	B10	2				
1415	A 160 A 26	Zsb. Abdeckblech		1				
1416	*DIN137B8	Federscheibe	B8	1				
1417	*DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube	M8 x 16	1				
1418	000 993 15 55	Blindstopfen (nur bei mech. Lenk.)	f. M14/V9	4				
1419	*DIN934M12	Sechskantmutter	M12	4				
1420	*DIN137B12	Federscheibe	B12	4				
1421	A45 061 80 08 <i>neu</i>	Zwischengehäuse		1				

Im Ersatzfall werden ab 1977 Zwischengehäuse mit allen erforderlichen Bohrungen f. Hydro- lenkung, Servostatenlenkung, alten und neuen Knickpunkt geliefert. Zwischengehäuse A45 061 81 08 nur ab A30 2 51921, ab A45 3 52281 verwendbar.

1422	*DIN939M12x30	Stiftschraube (f. mech. Lenkung)	M12 x 30	4				
1422a	*DIN939M14x35	8,8 Stiftschraube (f. hydr. Lenkung)	M14 x 35	4				
1423	*DIN1472-10x20	Paßkerbstift (f. mech. Lenkung)	10 x 20	2				
1423a	*DIN1472-14x32	Paßkerbstift (f. hydr. Lenkung)	14 x 32	2				
1424	A 061 A 82	Dichtung	287 x 1	1				

*Bei Bestellnummer statt der

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzleorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
				A30 A45						
1425	*DIN933M8x16	Sechskantschraube	M8 x 16	1	A30 2 50460-2 51920					
1426	*DIN13788	Federschabe	B8	1	A45 3 50448-3 52280					
1427	A45 166 02 11	Leitungsführung oben		1	Nachträglicher Einbau ist möglich.					
1428	A45 160 80 61	Zsb. Leitungsführung unten		1						
1429	000 999 03 02	Griff	50 lg.	2						
1430	A45 070 02 29	Zsb. Schalthebel f. Zapfw.		1						
1431	000 997 68 09	Ringdichtung	18xØ25x3,5	2						
1432	000 993 10 55	Blindstopfen	für M10	6	Bis A30 2 51920, bis A45 3 52280					
1433	504 074 00 30	Schaltfinger f. Zapfw.	Ø12 x 49	1						
1434	*DIN1481-6x24	Spannstift	6 x 24	2	Ersetzt 6 x 20					
1436	A45 070 01 29	Zsb. Schalthebel f. Vorstufe V f. R		1						
1437	A 075 01 05	Schaltfilter f. Vorstufe	Ø12 x 87,5	1						
1438	000 993 08 55	Blindstopfen in Zwischengenh.	für M8	2						
1439	000 993 41 55	Blindstopfen in Zwischengenh.	für Ø8	1						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-MOTORPATE

R45060x14 Gelenkträger Ausbausatz
 bei aus 1465/1466/1470/1471/1472/1475/1476

Bei Spiel am Knickpunkt

Bis B30 2 51741 / 14.7.78
 Bis R45 3 53002 / 13.3.78

Fig. No.	Order No.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-Bis	Austausch-Bauteil	Ersatzteilnachtrag für Maschinen	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Jil. No.	Reference		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines				Weight per piece
A30 A45											
1455	A45 061 02 09	Zsb. Knickpunkt (best. aus Teilen 1456-1487) Anschlaggehäuse (2 obere Bohrungen f. Gabelstück M16)		1	Ab A45 3 52281 Ab A30 2 51921	Inter-change-ability					
1456	A45 065 80 20	Gelenkbohlen	Ø 35 x 95	1	Ab A45 3 52281	Inter-change-ability					
1457	A45 065 80 17	Gabelstück		1	Bis ca. A30 2 52620 } Im Ersatzfall 1457a Bis ca. A45 3 52850 } zus. mit 1129a. Ab ca. A30 2 52621 } Ab ca. A45 3 52851 } 23	Inter-change-ability					
1457a	A45 065 81 17	Gabelstück (verstärkt)		1		Inter-change-ability					
1458	000 994 16 67	Sicherungsschraube	VS 16	2		Inter-change-ability					
1459	*DIN933M16x60	8,8 Sechskantschraube	M16 x 60	2		Inter-change-ability					
1460	*DIN137B12	Federschraube	B12	2		Inter-change-ability					
1461	*DIN934M12	Sechskantmutter	M12	2		Inter-change-ability					
1462	*DIN934M14	Sechskantmutter	M14	4		Inter-change-ability					
1463	*DIN137B14	Federschraube	B14	4		Inter-change-ability					
1464	*DIN939M14x35	8,8 Stiftschraube	M14 x 35	4		Inter-change-ability					
1465	A45 065 80 14	Gelenkträger		1		Inter-change-ability					
1466	*DIN171412AM8	Schmierrippel	M8 x 1	3		Inter-change-ability					
1467	*DIN126-18	Schleibe	18	n. Bedarf		Inter-change-ability					
1468	*DIN137B16	Federschraube	B16	2		Inter-change-ability					
1469	*DIN933M16x30	8,8 Kad. Sechskantschraube	M16 x 30	2		Inter-change-ability					
1470	000 997 30 56	Gelenklager	Ø 30 x 55 x 20	1		Inter-change-ability					
1471	*DIN472J55	Sicherungsring (Seegericherung)	J 55	1		Inter-change-ability					
1472	000 994 22 23	Ø 44,6 / Zwischenspannring	Ø 34 x 3,5 x 11,751	1		Inter-change-ability					
1473	*DIN981KM5	Nutmutter	M25 x 1,5	1		Inter-change-ability					
1474	A45 065 81 22	Pendelbolzen	Ø 38 x 69	1		Inter-change-ability					
<p>Bis A45 3 52380 mit Gewinde M30 x 1,5 (A45 065 80 22). Im Ersatzfall wird Bolzen 1474 mit Gewinde M25 x 1,5 geliefert. Austauschbar zus. mit Mutter M25 x 1,5 DIN981KM5.</p>											
1475	000 994 27 23	Distanzring	30 x Ø 38 x 5	1		Inter-change-ability					
1476	A45 065 80 19	Pendel		1		Inter-change-ability					
1477	000 997 25 56	Gelenklager	Ø 30 x 47 x 18	2		Inter-change-ability					
1478	*DIN472J47	Sicherungsring	J 47	2		Inter-change-ability					
1479	000 994 03 78	Ø 44,5 Seeger-Stützschleibe	SS 25 x 35 x 2	2		Inter-change-ability					
1480	*DIN981KM5	Nutmutter (mit Loctite und Körner sichern)	M25 x 1,5	2		Inter-change-ability					
1481	000 990 14 61	Sicherungsmutter	M14; SW 22 x 11	2		Inter-change-ability					
1482	A45 065 80 13	Pendelanschlag		1		Inter-change-ability					

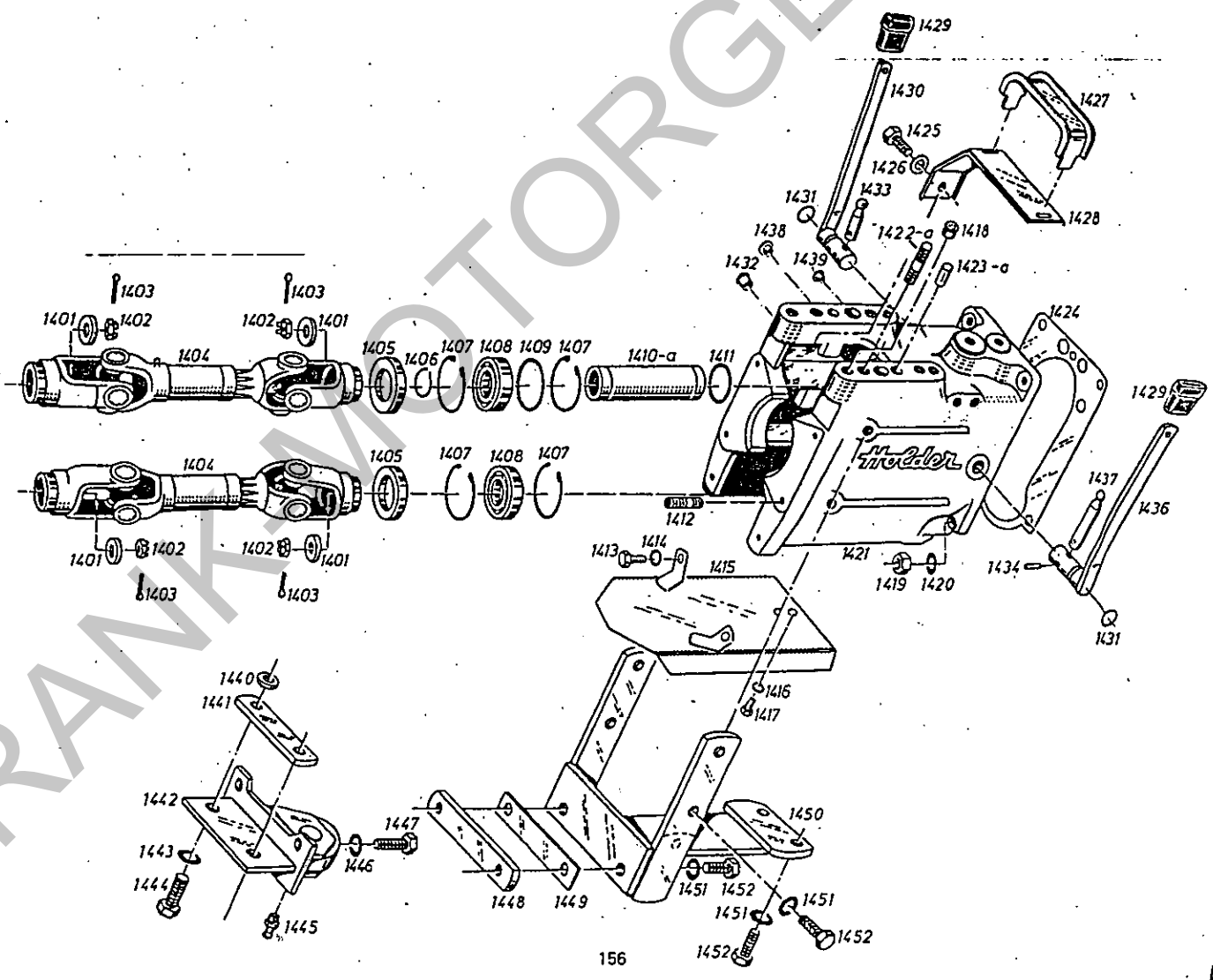
Bis 1.10.81 Gelenklager wieder ohne Teflon besch. u. abschmierbar. Druckstellen abschleifen und 1472 einbauen

FRANKOM

5046 Knickpunktverstärkung A30/45 :

000 991 84 41	2x Scheibe
5046 065 80 07	1x Zwischenplatte
5046 060 01 76	1x Rolle zsb.
X137 B14	2x Scheibe
X933 M14x45 = 011555	2x Schraube
X71412 AM8x1	1x Schmiernippel
X137 B12	10x Scheibe
X931 M12x35 = 020345	2x Schraube
5046 065 80 11	2x Beilegeblech → nicht mehr lieferbar
5046 060 80 15	1x Stützplatte
X933 M12x30 030315	8x Schraube

35 x 160 x 1



A 30
A 45
Bildtafel-table-tableau-tabla-No. 21

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-Teil	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

Sonderzubehör für A45 bis 3 52280

5046
Zsb. Knickpunktverstärkung f. A45 bis 3 52280 Type 5046 (best. aus Teilen 1440-1452)

Beim Anbau an Maschinen bis A45 3 50248 sind im Anschlußgehäuse nachträglich 2 Gewinde M12 anzubringen!

1440	000 991 84 41	Scheibe	14,5 x Ø 29 x 5	2						
1441	5046 065 80 07	Zwischenscheibe	40 x 10 x 150	1						
1442	5046 060 01 76	Zsb. Rolle Kpl.		1						
1443	*DIN137B14	Federscheibe	B14	2						
1444	*DIN931M14x45 - 10/1	10,9 Sechskantschraube	M14 x 45	2						
1445	*DIN171412AMBx1	Schmierrippel	M8 x 1	1						
1446	*DIN137B12	Federscheibe	B12	2						
1447	*DIN933M12x30	8,8 Sechskantschraube	M12 x 30	2						
1448	5046 065 80 12	Abrolldruckplatte	35 x 15 x 170	1						
1449	5046 065 80 11	Beilagblech (nach Bedarf beilegen bis Absstützrolle am Teil 1458 spielfrei anliegt)	35 x 160 x 1	n. Bedarf						

Beim Anbau an A45 3 51745-3 52280 in der linken senkrechten Lasche zusätzlich Bohrung Ø 13 im Lochabstand von 43,5 mm bohren. Lasche auf 130 mm kürzen. Befestigung linksseitig nur mit 1 Schraube.

1451	*DIN137B12	Federscheibe	B12	8						
1452	*DIN933M12x30	8,8 Sechskantschraube	M12 x 30	8						

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Neue Knickpunktausführung ab A30 2 51921, ab A45 3 52281 siehe Bildtafel Nr. 21a.

FRANK MOTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer u. Länge	Stück	Mischmaschinen-Nr. von - bis	Austausch- bauteil	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from - to	Inter-Change- ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de - jusqu'à	Inter- change- ability	Proposition de pièces-rechange pour Machines			Poids par pièce

Gemmerlenkung 7359
(mechanische Lenkung)
Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
Bildtafel Nr. 22

A30 A45

Bis Nicht austauschbar } Entfällt
 Ab neue Unfallchutzvorschrift G1A. } ab 1976.

1501	000 999 10 15	Drehgriff (f. Lenkrad m. runder Speiche)		1	1					
1501a	000 999 81 15	Drehgriff (f. Lenkrad m. quadrat. Speiche)		1	1					
1502	AG3 111 A 80	Abdeckkappe	Ø 50	1	1					
1503	*DIN936M18x1,5	f1. Sechskantmutter	M18 x 1,5	1	1					
1504	AM2 111 A 07	Lenkrad	Ø 400	1	1					
1505	A 110 A 01	Zsb. Gemmerlenkung (best. aus Teilen 1503, 1505, 1508-1510)	ZF 7359 900 203	1	1					
1506	*DIN934M12	Sechskantmutter	M12	4	4					
1507	*DIN6798A12,5	Fächer-schabe	A12,5	4	4					
1508	A 112 A 03	Lenkstockehobel	ZF 7358 012 467	1	1					
1509	ZF 7358 037 103	Sicherungsblech		1	1					
1510	*DIN937M30x1,5	Sechskantmutter	M30 x 1,5	1	1					
1511	*DIN71412AM8	Kegelwulstschmierkopf	AM8 x 1	2	2					
1512	AG3 110 A 04	Zsb. Schubstange (best. aus Teil 1511-1515)		1	1					
1513	AG3 112 A 81	Schutzkappe	Loch Ø 18	2	2					
1514	*DIN937M14x1,5	Kronenmutter	M14 x 1,5	2	2					
1515	*DIN94-3x30	Splint	3 x 30	2	2					
1516	AG3 112 B 31	Schubhebel		1	1					
1517	*DIN1472-10x20	Palrkernstift	10 x 20	1	1					
1518	*DIN137B14	Federschabe	B14	4	4					
1519	*DIN933M14x30	8,8 Sechskant-schraube	M14 x 30	4	4					
1520	AG3 131 A 35	Schleibe	Ø 66 x 1	1	1					
1521	*DIN63M8x15	Schraube	M8 x 15	2	2					
1522	A 130 B1 13	Zsb. Regulierhebel mit Abstellaste		1	1					
1523	000 895 07 55	Stellschraube	M6 x 9,5	1	1					
1524	A 130 C 23	Zsb. Gassellzug kol.	880 lg.	1	1					
1524a	E6 042 A 14	Zentrierrippel (f. Tragbl.)	Ø 12 x 9	1	1					
1524b	000 990 06 26	ES-Bolzen	ES 6 x 24	1	1					
1524c	*DIN17152-6x24	Gabelkopf	6 x 24	1	1					

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-W-TORGE

Fig. No.	Order No.	Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from -10	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Weight per piece
Jil. No.	Référence	Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de -jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

ZF Gemmerlenkung Type 7359
 Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
 Bildtafel Nr. 23

A30 A45

ZF 1	7358 001 272		1	1					
ZF 2	7358 002 105		1	1					
ZF 3	7358 004 117		1	1					
ZF 5	7358 105 191		1	1					
ZF 6	0630 361 042		1	1					
ZF 7	7359 003 105		1	1					
ZF 10	A 112 A 03		1	1					
ZF 13	0634 302 552		1	1					
ZF 14,1	7315 240 105		1	1					
ZF 15	7358 033 108		1	1					
ZF 19	7358 034 107		1	1					
ZF 20	7358 027 101		1	1					
ZF 20,1	0635 299 011		1	1					
ZF 22	0637 009 107		1	1					
ZF 27	7359 033 102		1	1					
	7359 033 103		1	1					
	7359 033 104		1	1					
	7359 033 105		1	1					
ZF 28	0637 009 122		1	1					
ZF 30	7358 037 103		1	1					
ZF 32	0636 028 020		4	4					
ZF 33	0636 024 018		4	4					
ZF 34	0631 302 102		2	2					
ZF 42	0634 302 150		1	1					
ZF 46	0770 069 513		1	1					
ZF 47	0630 301 011		4	4					
ZF 51	7358 634 146		1	1					
ZF 57	7348 032 118		2,1	1					
	7348 032 119		2,15	1					
	7348 032 120		2,2	1					
	7348 032 121		2,25	1					
	7348 032 122		2,3	1					
	7348 032 123		2,35	1					
	7348 032 125		2,45	1					
	7348 032 126		2,5	1					
ZF 60	0637 009 112		1	1					
ZF 64	7325 030 105		1	1					

ZF Gemmerlenkung Type 7359

M18 x 1,5-6G

n. Bedarf

Ersetzt 0630 532 007

M30 x 1,5

M10 x 35-8,8

M10 x 25-8,8

M6 x 20

A10

1 Stück wahlweise

M14 x 1,5-6G

FRANK-MOTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

ZF 68 8120 040 104
 ZF 69 0631 311 009
 ZF 71 7359 015 105
 ZF 72 7359 036 106
 ZF 73 7358 634 146

Typenschild
 Halbrundkerbriegel
 Druckbolzen
 Zyl. Druckfeder
 Sperr-Rolle
 (nur zus. mit ZF 51 lieferbar)

ZF 74 7359 017 112
 ZF 75 0631 501 478

Lenkspindel
 Paßfeder

88 x 7 x 32

1 1 1 1

FRANK-MOTORGEWERBET

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer d. u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorgeschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

ZF Spindel-Hydraulenkung Type 7407
 Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
 Bildtafel Nr. 24

A30 A45

1501	000 999 A 15	Drehgrif	ca. Ø 50	1						
1502	AG3 111 A 80	Abdeckkappe	Ø 50	1						
1503	*DIN936M18x1,5	fl. Sechskantmutter	M18 x 1,5	1						
1504	AM2 111 A 07	Lenkrad	Ø 400	1						
1521	*DIN63M8x15	Senkschraube	M8 x 15	2						
1522	A 130 81 13	Zsb. Regulierhebel mit Abstellraste		1						
1523	000 995 07 55	Stellschraube	M6 x 32	1						
1524	A 130 C 23	Zsb. Gassatzug	880 lg.	1						
1524a	E6 042 A 14	Zentrierimpfal (f. Tragbl.)	Ø 12 x 9	1						
1524b	000 990 06 26	ES-Bolzen	ES 6 x 24	1						
1524c	*DIN71752-6x24	Gabelkopf	6 x 24	1						
1525	AG35 110 A 01	Zsb. Hydraulenkung	ZF 7407 975 115	1						
		(best. aus 1525, 1526, 1527)								
1526	A 20 112 B 03	Lenkstockhebel	ZF 7363 012 715	1						
1527	*DIN937M35x1,5	fl. Kronenmutter		1						
1528	*DIN94-6x65	Splint		1						
1529	A 20 110 A 04	Zsb. Schubstange		1						
		(best. aus 1529-1532)								
1530	*DIN71412AM8	Kegelwulstschmierkopf	AM8 x 1	2						
1531	A20 112 80 81	Schutzkappe (f. Schubstange)	30. 69. 005	2						
1532	*DIN937M18x1,5	fl. Kronenmutter		2						
1533	A20 112 A 31	Schubhebel		1						
1534	*DIN94-6x35	Splint		2						
1535	*DIN1472-14x32	Palkebstift		2						
1536	*DIN931M14x35	10,9 Sechskantschraube		4						
1537	*DIN137B14	Federschabe		4						
1538	*DIN934M14	Sechskantmutter (Anzugsm. 12 mtkp)		4						
1539	*DIN127A14	Federling		4						
1540	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	2						
1541	*DIN137B8	Federschabe	B8	2						
1542	A20 131 A 04	Befestigungsplatte	25 x 5 x 160	1						

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Entfällt ab 1976 (neue GTA)

Im Ersatzfall A 130 A 13 (ohne Raste) Im Ersatzfall Befestigungsplatte A20131 A04 mitliefern

Im Ersatzfall wird Lenkung mit ZF Nr. 7407 955 119 (Gehäuse verstärkt) geliefert.

FRANK-M-O-M

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. vor-Dis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

ZF Spindel-Hydraulenkung Type 7407
Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
Bildtafel Nr. 25

A30 A45

Zsb. Hydraulenkung kpl. mit Lenkstocckhebel ZF 49

7407 975 115

1 1

Im Ersatzfall wird Lenkung mit ZF Nr. 7407 955 119 (Gehäuse verstärkt) geliefert.

Ersetzt Gehäuse 7407 301 180 und 7407 601 180.

ZF 1 7407 601 186

Zsb. Gehäuse mit ZF 1-ZF 5

1 1

ZF 2 0770 198 049

Wellendichtring (mit Staublippe)

40 x 56 x 10

1 1

ZF 3 0630 502 030

Sicherungsring

56 x 2 DIN 472

1 1

ZF 4 7407 023 001

Lagerbüchse

1 1

ZF 5 8 50 KL III DIN 5401

Stahlkugel

1 1

X 7407 040 102

Verschlußstopfen

1 1

0634 306 158

O-Ring

25 x 2,5

1 1

ZF 6 0636 305 005

Verschlußschraube

AM12x1,5/

1 1

ZF 7 0634 801 205

Dichtring

A 12 x 15,5

1 1

ZF 8 8120 040 104

Typenschild

3 x 4

1 1

ZF 9 0631 311 009

Halbrundkerbhangel

2 2

1 2

ZF 20 7407 043 109

Kolben

1 1

1 1

ZF 21 8052 030 102

Schlitstopfen

1 1

1 1

ZF 22 7418 033 105

Dichtring

1 1

1 1

ZF 23 7418 033 106

Abstreifring

2 2

2 2

ZF 37 0634 801 207

Dichtring

ABx11,5/

DIN 7603

ZF 38 0636 305 068

Verschlußschraube

CM8 x 1/

DIN 7604

ZF 40 7407 605 136

Zsb. Segmentwelle mit ZF 41/42/43

1 1

1 1

ZF 41 0770 032 873

Scheibe

2,95

1 1

ZF 41 0770 032 874

Scheibe

3,00

1 1

ZF 41 0770 032 875

Scheibe

3,05

1 1

ZF 41 0770 032 876

Scheibe

3,10

1 1

ZF 41 0770 032 877

Scheibe

3,15

1 1

ZF 41 0770 032 878

Scheibe

3,20

1 1

ZF 41 0770 032 879

Scheibe

3,25

1 1

ZF 41 0770 032 880

Scheibe

3,30

1 1

ZF 41 0770 032 881

Scheibe

3,35

1 1

ZF 42 8058 030 113

Nachstellerschraube m. Schlitz

1 1

1 1

ZF 43 0770 069 512

Seegering

J25 x 2 Sd

1 1

ZF 45 7407 033 105

Profilldichtring

1 1

1 1

ZF 46 7407 032 107

Stützscheibe

1 1

1 1

Ersetzt 0630 532 010

Ersetzt Nr. 7368 032 116

Ersetzt Nr. 7368 032 117

Ersetzt Nr. 7368 032 118

Ersetzt Nr. 7368 032 119

Ersetzt Nr. 7368 032 120

Ersetzt Nr. 7368 032 121

Ersetzt Nr. 7368 032 122

Ersetzt Nr. 7368 032 123

Ersetzt Nr. 7368 032 124

Ersetzt 7407 605 135

Ersetzt 7418 040 111.

Ersetzt 0631 311 008.

Mit X bezeichnete Teile werden

lose nicht abgegeben.

FRANK-W-MOTORS

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-Darstellung	Ersatzteilnachtrag (zu Maschinen)	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jh. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

Kronenmutter (Anzugsm. 12 mkg)

A30 A45

ZF 47	0637 010 103		M35 x 1,5/ DIN 937	1	1					
ZF 48	0631 701 070	Splint	6 x 65/DIN 94	1	1					
ZF 49	A20 112 B 03	Lenkstockhebel	ZF 73 63 012 715	1	1					
ZF 60	7407 302 101	Gehäusedeckel		1	1					

ZF 61	0634 306 302	O-Ring	105 x 3	1	1					
ZF 62	0636 015 091	Sechskantschraube	M8 x 25/DIN 933	8	8					
ZF 63	0630 301 010	Federring	88 DIN 127	8	8					
ZF 64	0770 020 002	Dichtungsmutter		1	1					
ZF 80	7407 203 120	Zsb. Zwischenflansch		1	1					

Mit X bezeichnete Teile werden lose nicht abgegeben

X	7407 003 120	Zwischenflansch		1	1					
X	6 Ø-Güte-Kl.111 DIN 5401	Stahlkugel	Ø6	1	1					
ZF 81	0634 306 292	O-Ring	75 x 3	1	1					
ZF 82	7407 034 116	Haltering		1	1					

ZF 83	0634 306 229	O-Ring	29,5 x 1,5	1	1					
ZF 85	0630 502 019	Sicherungsring	36x1,5/DIN 472	1	1					
ZF 86	0634 349 078	O-Ring $\varnothing 77,0 \cdot 34,0 \cdot 2,0$	93 x 2	5	5					
ZF 87	0634 306 320	O-Ring	75 x 2,5	1	1					
ZF 88	7407 034 111	Distanzring		1	1					

Dichtung O-Ring $\varnothing 63,4 \cdot 30,3 \cdot 0,8$
 Schnecke
 Ventildüse mit Ventilhäuse ZF 120
 (nur mit Teil ZF 120 lieferbar)

ZF 89	0 770 031 500	O-Ring	47 x 1,5	1	1					
ZF 90	7409 033 115	O-Ring	334 lang	1	1					
ZF 100	7407 004 155	Schnecke		1	1					
ZF 101	7407 646 124	Ventildüse mit Ventilhäuse ZF 120		1	1					

ZF 103	0770 029 020	Axial-Nadelkäfig	25 x 42 x 2	1	1					
ZF 104	0635 299 005	Star-Kugelhalter	36,3 x 25,8 x 3,175	1	1		Ersatz 0635 302 011			
ZF 105	7407 032 111	Lagerschabe		1	1					
ZF 106	0630 531 230	Seeger-L-Ring	A25 x 1,2 L	1	1					
ZF 107	0770 029 024	Axial-Nadelkäfig	45 x 65 x 3	2	2		Ersatz 0635 302 001			
ZF 108	7407 032 117	Axial-Schleibe		2	2					

ZF 109	0770 060 143	Druckfeder		16	16					
ZF 120	7407 646 124	Ventilhäuse mit Ventildüse (nur mit Teil 101 lieferbar)		1	1					
ZF 121	0770 031 582	Dichttring		1	1					
ZF 122	0634 306 248	O-Ring	40 x 3	1	1					
ZF 123	7407 034 118	Lagertring		1	1					
ZF 124	0635 300 087	Nadelkäfig	25 x 29 x 10	1	1					
ZF 125	7407 036 103	Ventilfeder		1	1					
ZF 126	7407 042 102	Ventilkolben		1	1					
ZF 127	0634 306 523	O-Ring	13 x 2	1	1					

FRANK-MOTORS

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
ZF 128	7407 040 101	Verschlussstopfen		1						
ZF 129	0636 101 060	Zylinderschraube	M10 x 1 x 50/ DIN 912	4						
ZF 140	7407 003 122	Abschlussflansch	50 x 3	1						
ZF 141	0634 306 072	O-Ring		1						
ZF 142	0770 198 026	Wellendichtung (ohne Staublippe)	25 x 40 x 7	1						
ZF 143	7407 032 112	Anlaufschraube		1						
ZF 144	0770 198-047-708	Wellendichtung (mit Staublippe)	22 x 32 x 7	1						
ZF 145	0636 015 091	Sechskantschraube	M8 x 25/DIN933	3						
ZF 146	0630 301 010	Federling	88	3						
ZF 147	7014 033 111	Dichtung		1						
ZF 148	0637 009 107	Sechskantmutter	M18x1,5/DIN936	1						
	7407 633 005	Dichtungssatz komplett		1						

A30 A45

Rechteilnr. 7407 503 102.

FRANK-MOTORSPARETEILE

Bei Defekten von Hochdruckschläuchen unter dieser Motornr. bitte diese Teile mitliefern

1506b 000973 0231 Wellenschlauch 1240 lg1 1 Ab A30 2 52741
 1507b 000973 0131 Wellenschlauch 800 lg1 1 Ab A45 3 52951
 1508b 000 078 0368 Doppelstützen f. hinteren Lenkzylinder M16x1,5 1 1

ZF Servostat Lenkung 8450, Lenkzylinder 8335, Ab A30 2 51652, Ab A45 3 51800 Bildtafel Nr. 25a

A30 A45

1501a *DIN7603A16x20CU Dichtung A16 x 20 2 2
 1502a A10 Hochschraube M16 x 1,5 1 1
 1503a A55 070 08 72 Zsb. Rücklaufleitung 1 1
 1504a 000 995 17 66 Spannschelle f. Ø18 2 2
 1505a 000 973 05 15 Rücklaufschlauch Ø12x3,25x580 1 1
 1506a A55 070 02 73 Hochdruckschlauch 1240 lg. 1 1
 1507a A55 070 01 73 Hochdruckschlauch 800 lg. 1 1
 1508a 000 990 01 90 Winkel-Schwenkverschraubung kpl. (Walterscheid) M16 x 1,5 2 2
 f. Ø12 2 2
 Schneidring (Walterscheid) f. Ø12 2 2

1509a 000 990 22 57 Überwurfmutter (Walterscheid) M18 x 1,5 2 2
 1510a 000 990 23 56 10,9 Sechskantschraube M14 x 45 8 8
 1511a *DIN931M14x45 Federling A14 8 8
 1512a *DIN127A14 6,8 Paßkerbstift 14 x 32 8 8
 1513a *DIN1472-14x32 Lenkhebel vorn 1 1
 1514a A45 112 01 03 Kugelgelenk (Aulgengewindel) M18 x 1,5 1 1
 1515a A45 078 01 76 Zsb. Lenkzylinder (best. aus Teilen 1519a-1535a) ZF Nr. 8335 955 302 1 1
 000 110 80 34 Dichtungssatz f. Lenkzylinder (best. aus Teilen 1519a-1535a) 3x28, DIN94 1 1
 8335 633 001 Zsb. Schelle (mit Schraube M10x40) Ø45 1 1
 1519a 8335 140 10 16 Zylinder 3x28, DIN94 1 1
 1520a 8335 345 102 Splint M14x1,5/ 1 1
 1521a 0631 701 088 Kronenmutter DIN 937 1 1
 1522a 0637 010 112

Anzugsmoment 180 Nm (18 mkpl).

Längeneinstellung: Mittelabstand der Kugelgelenke 435 mm.

ZF Teile.

1523a 8335 033 104 Abstreifring 2 2
 1524a 8335 043 102 Kolben 1 1
 1525a 8335 033 105 Dichttring 1 1
 1526a 8335 014 102 Kolbenstange 1 1
 1527a 0634 306 244 O-Ring Ø18 1 1
 38-35
 1528a 8335 036 102 Kolbenstangenführung 1 1
 1529a 8335 037 101 Sprengtring 1 1
 1530a 0770 196 009 Nutring 1 1
 1531a 8335 032 103 Stützscheibe 1 1
 1532a 0630 532 139 Sicherungsring 1 1
 1533a 8335 033 107 Abstreifring J31 x 1,2 1 1
 1534a 0630 513 150 Sprengtring SB 31 1 1
 1535a 8335 031 101 Nutmutter 1 1

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Poids par pièce

A30 A45

1536a A45 078 80 76 Kugelgelenk kpl. (Innengewindel) M18 x 1,5 1 1

1537a A45 112 02 03 Lenkhebel hinten F1. Kronenmutter Splint 4 x 35 ~~1~~ 2 ~~1~~ 2 Anzugsmoment 180 Nm (18-20 m.kp).

1538a *DIN937M18x1,5 Gabelkopf ~~CCC 990 0179~~ → ES-Bolzen 6 x 24 1 1 1

1539a *DIN94-4x35 Zentrierriepel 6 x 24 1 1 1

1540a *DIN1752-6x24 → A 130 C 23 012 x 9 1 1 1

1541a EG 042 A 14 Zsb. Gasselzug 880 lg. 1 1 1

1542a A 130 C 23 Stellschraube M6 x 35 1 1 1

1543a 000 995 07 55 Stellschraube M8 x 15 2 2 2 *Im Ersatzfall H120 131804 mikroteilm*

1544a *DIN63M8x15 A 130 81 13 Reguliernabe mit Abstellaste M8 x 15 1 1 1

1545a A65 111 02 09 Sartenverkleidung links B8 1 1 1

1546a *DIN137B8 Federschraube M8 4 4 4

1547a *DIN934M8 Sechskantmutter M18 x 1,5 1 1 1

1550a 000 990 01 89 Gerade Einschraubverschraubung f. Ø 12 4 4 4

1550b 000 990 22 57 Schneiden (Walterscheid) M18 x 1,5 4 4 4

1550c 000 990 23 56 Überwurfmutter (Walterscheid) M18 x 1,5 4 4 4

1550d 000 990 04 90 Schwenkverschraubung kpl. (Walterscheid) M18 x 1,5 3 3 3

1550e 000 078 02 68 Doppelstutzen SW 22 x 49 1 1 1

1550f *DIN7623M18x1,5 A13 Hochschraube (ohne Drosselventil) M18 x 1,5 1 1 1

1550f/1 000 070 99 79 Zsb. Drosselventil ZF Nr. 8440 240 179 1 1 1 *Ab A30 252367*

1550g *DIN7603A18x24CU Dichttring 8440 240 179 2 2 2 *Ab A45 352730*

1550h A55 070 20 72 Zsb. Rücklaufleitung A18 x 24 1 1 1 *352730*

1550i A55 078 18 65 Druckleitung Ø 12 x 104 1 1 1 *352730*

1550k 000 078 01 68 Doppelstutzen SW 22 x 35 1 1 1

1550l 000 110 72 33 Zsb. Servostat Lenkung (Einzelteile siehe Bildtafel Nr. 25b) ZF Nr. 8450 955 532 1 1 1 *Ersetzt ZF Servostat 8450 955 532*

1550m *DIN939M10x20 Stiftschraube M10 x 20 3 3 3

1550n *DIN433-10,5 Scheibe 10,5 3 3 3

1550o *DIN137B10 Federschraube B10 3 3 3

1550p *DIN934M10 Sechskantmutter M10 3 3 3

1550q AM2 111 A 07 Lenkrad Ø400 1 1 1

1550r *DIN936M18x1,5 F1. Sechskantmutter M18 x 1,5 1 1 1

1550s AG3 111 A 80 Abdeckkappe f. Ø 50 1 1 1

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bis A30 252367 } Nur bei Lenkungen
 Bis A45 352730 } 8450 955 535 eingebaut.
 Im Ersatzfall Zsb. Drosselventil
 1550f/1 000 070 99 79 zus. mit Ventil
 ZF 31 8440 642 194 (Nachrüstset 242 198
 000 070 X 79) einbauen.

FRANK

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions larges dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-changeability	Suggested Spare Parts for machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 AAS

1550t	*DIN137B14	Federschelbe	B14	4	4					
1550u	*DIN933M14x30	8,8 Sechskantschraube	M14 x 30	4	4					
1550v	A55 110 80 37	Zsb. Lenkungssträger		1	1					
1550w	*DIN433-8,4	Schelbe	8,4	n. Bedarf	1					
1550x	A55 111 01 09	Seitenverkleidung rechts		1	1					
1550y	*DIN933M8x16	Sechskantschraube	M8 x 16	7	7					

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen!

FRANK-MOTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschl. (für Maschinen)	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per pièce
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

ZF Servostat Type 8450
 Ab A30 2 51652
 Ab A45 3 51800
 Bildtafel Nr. 25b

A30 A45

000 110 72 33

Zb. Servostat-Lenkung kpl.

ZF Nr. 8450 955 532
 M8 x 60

Ersetzt ZF Servostat 8450 955 532.
 Anzugsmoment 2,3-2,6 mkp beachten.

ZF 1 0770 002 020
 ZF 2 8440 602 103
 ZF 3 8440 032 106

Schraube
 Deckel
 Anlaufscheibe

ZF 4 8440 016 118
 ZF 5 0770 194 040

Rohr
 Runddichtring

79,5x3; NB 90

Ersetzt 0634 304 425 und
 0770 194 012 (78 x 3)

ZF 6 8440 041 108
 ZF 7 8440 341 109

Steuerplatte
 Steuerscheibe

9,5 mm

Ersetzt 8450 601 503

ZF 8 8440 260 103
 ZF 9 8440 032 151
 ZF 20 8450 601 505

Rotorensatz
 Abdeckscheibe
 Zb. Gehäuse kpl.

9,5 mm

Ersetzt 8450 601 503

ZF 21 0770 194 018

(best. aus Teilen ZF20-ZF106)
 Runddichtring

9x1,5B; NB 90

Ersetzt 0634 303 040, ~~0634 303 040~~ Einbaueinheit ab 5778

8440 642 107

Nachsaugventilsatz Kugel aus Ausführung
 (best. aus Teilen ZF21, ZF24,
 ZF24.2a, ZF25, ZF26a, ZF27a)

Für Lenkungen Nr. 7157-9797 und für
 nachträglichen Einbau bis Lenkung Nr.
 7156 verwenden.
 Ab Lenkung Nr. 9778 ist Ventilsatz
 8440 642 108 eingebaut.

Siehe Fußnote

8440 642 115 Nachsaugventilsatz (Kugel aus Ausführung) ab Sept. 82

ZF 22 8440 040 106
 ZF 24 8440 040 166
 ZF 24.2 8440 042 150
 ZF 24.2a 8440 042 162
 ZF 25 0770 064 008

Sopfen
 Scheibe
 Ventilsitz
 Ventilsitz
 Druckfeder

2 2 2 2 2

Ab Lenkungen Nr. 7157
 * Bis Lenkungen Nr. 7156
 * Bis Lenkungen Nr. 7157
 Ab Lenkungen Nr. 7157-9777 } ebenfalls ab 9778
 Ab Lenkungen Nr. 7157

ZF 26 8440 040 144
 ZF 26a 8440 040 165
 ZF 27 8440 040 145
 ZF 27a 0635 460 021

Kugelführung
 Kugelführung
 Kugel (Glas)
 Kugel (Stahl)

2 2 2 2

* Bis Lenkungen Nr. 7156
 Ab Lenkungen Nr. 7157
 * Bis Lenkungen Nr. 7156
 Ab Lenkungen Nr. 7157

ZF 29 8440 242 172
 ZF 29.1 8440 040 157
 ZF 30 0770 194 019
 ZF 31 8440 042 101
 242 198

Ventilsatz (mit Ringdichtung 30)
 Siebfilter
 Runddichtring
 Ventil

100 bar
 15x28, NB 90
 1,2 bar

Ersetzt 8440 242 153 und 8440 242 172
 Ersatz 8440 040 146 57
 Ersatz 0634 304 445
 Bei Lenkungen mit Lenkungsnummer
 8450 955 535 ist Ventil 8440 642 104
 (7 bar) eingebaut. Im Ersatzfall Ventil
 8440 642 101 (1,2 bar) zus. mit Drossel-
 ventil Bildnr. 1550/1 Bestellnr.
 000 070 99 79 einbauen.

Rundschraube 18x ab Nr. 24443 6788

Bei 730.2 57652 - 252 366
 R453 52800 - 352 730
 ist Ventil 8440 642 104 (7 bar) eingebaut

Lt. Rundschreiben 3/77 ist der Umbauatz generell
 000 070 99 79 einzubauen! best. aus 1550f-1 und ZF 374.

* Wir empfehlen bei Reparaturen an Lenkungen bis Lenkungen Nr. 7156 den geänderten Ventilsatz
 Bestellnr. 8440 642 107 einzubauen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilnachlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jfl. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
ZF 32	0634 307 790	Gewindeband	6 x 0,1	1	1	1	Ersetzt 0634 307 728 (12 x 0,1)			
ZF 33	8440 037 102	Stopfen	180 bar + 20	1	1	1	Nach einer Demontage Druck von 180 bar neu einstellen.			
ZF 34	8440 042 104	Ventilsitz		1	1	1	Ersetzt 0634 306 359.			
ZF 35	0770 194 017	Runddichtung	7,5 x 1,5 B, NB 90	1	1	1				
ZF 36	0635 460 006	Kugel	5 111	2	2	2				
ZF 37	8440 042 106	Ventilkörper		2	2	2	Ersetzt 0770 060 250			
ZF 38	0770 060 399	Druckfeder		1	1	1	Ersetzt 8440 233 109.			
ZF 39	0635 490 040	Nadelrolle	A3 x 29,8	1	1	1	8440 233 112 ab Lenkungsnr. 6677 eingebaut.			
ZF 61	8440 233 112	Weilendichtung		1	1	1				
ZF 62	0770 032 627	Stützscheibe	SCE 146 INA	1	1	1				
ZF 65	0635 303 161	Nadelhülse	DC 22,2 x 28,3	2	2	2				
ZF 66	0634 300 136	Weilendichtring		1	1	1				
ZF 69	8120 040 104	Typenschild		1	1	1				
ZF 70	0631 311 009	Halbrundkernbajel	3 x 5	2	2	2				
ZF 71	8440 036 109	Federscheibe		1	1	1				
ZF 72	7014 033 103	Dichtring		1	1	1				
ZF 102	0637 009 107	Sechskantmutter	M18 x 1,5	1	1	1				
ZF 102	8450 633 003	Dichtungssatz Kpl. für Servosteu lenkung		1	1	1				

☒ Im Ersatzfall Feder aus verbessertem Federstahl(ohne Seilzug)
 (ZF38a) 0770 060 579 zusammen mit neuem Ventilkörper (ZF37a) 8440 042 188 verwenden
 Kommt serienmäßig bei Holder nicht mehr zum Einbau(ab Juli '80)

x Nicht mehr lieferbar. Im Reparaturfall Dichtsatz 8440 642 117(neue Abdichtung) einbauen.
 Von ZF im Reparaturfall ab Sept. 81 eingebaut.

Ab Oktober 84 wird bei Bestellungen des Dichtsatzes 8440642117 oder Dichtsatz 8440633107 geliefert.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maßnahmen-Nr. vor- bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilnachlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from- to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour machines			Poids par pièce

Kupplungszug mit Kupplungs- und Bremspedal Bildtafel Nr. 26

A30 A45

1551	*DIN933M8x35	8,8 Sechskantschraube	M8 x 35	2						
1552	*DIN931M8x28	8,8 Sechskantschraube	M8 x 28	2						
1553	A45 060 80 28	Zsb. Fußplatte		2						
1554	A 040 B 26	Zsb. Kupplungszug	Ø3, 1300 lg.	1						
1555	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	2						
1556	*DIN137B8	Federschraibe	B8	2						
1557	000 993 17 88	Kabelhalteband f. Druckl.	170 lg. x 6	1						
1559	A 042 04 11	Widerlager hinten		1						
1560	*DIN1476-3x15	Halbrundkerbhügel	3 x 15	2						
1561	000 181 02 22	Bremslicht-Zugschalter		1						
1562	000 994 18 70	Haken	Ø3 x 69	1						
1563	A45 120 80 25	Zsb. Fußhebel (f. Bremse)		1						
1563a	A45 120 81 25	Zsb. Fußhebel (f. Bremse)		1						
1564	*DIN1481-8x40	Spannstift	8 x 40	2						
1565	*DIN1481-5x36	Spannstift	5 x 36	2						
1566	A 126 A 22	Bremswelle	Ø25 x 328	1						
1567	A45 040 80 14	Zsb. Fußhebel (f. Kupplung)		1						
1567a	A45 040 81 14	Zsb. Fußhebel (f. Kupplung)		1						
1568	*DIN71412AMB	Schmierriepel	AM8 x 1	1						
1569	000 991 25 40	Beilagschraibe	25,5 x Ø40 x 0,5 n. Bedarf	1						
1570	000 991 21 40	Beilagschraibe	25,5 x Ø40 x 1 n. Bedarf	1						
1571	000 990 04 22	Hebelnabe links	Ø8 x 25 x 22	4						
1571	000 990 04 22	Halbrundriepel		4						
1572	*DIN433-8,4	Schraibe ST	8,4	4						
1573	*DIN94-2x15	Spilint	2 x 15	4						
1574(A30)	A30 120 80 09	Zsb. Zugstange f. Hinterachse A30	150 lang	2						
1574(A45)	AG3 120 A 09	Zsb. Zugstange f. Hinterachse A45	95 lang	2						
1575	000 990 10 51	Kugelbundmutter	M10	4						
1576	*DIN936M10	f. Sechskantmutter	M10	4						
1577	000 992 20 12	Zugfeder	Ø3 x Ø15 x 155	4						
1578	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	4						
1579	*DIN137B10	Federschraibe	B10	4						
1580	*DIN931M10x30	8,8 Sechskantschraube	M10 x 30	4						
1581	A45 120 80 19	Zsb. Fußhebelverlängerung für Bremse		1						

Bei A30 in hinterer, bei A45 in vorderer Position montieren.

Bis A30 2 51351 } Im Ersatzfall 1563a
 Bis A45 3 51447 } zus. mit 1581a
 Ab A30 2 51352.
 Ab A45 3 51448.

Ersatz 8 x 36.
 Bis A30 2 51351 } Im Ersatzfall 1567a
 Bis A45 3 51447 } zus. mit 1562a.
 Ab A30 2 51352.
 Ab A45 3 51448.

Länge von 145 in 150 geändert.

Bis A30 2 51351 } Im Ersatzfall 1581a
 Bis A45 3 51447 } zus. mit 1563a.

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersatzbezeichnung für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

1581a A45 120 81 19 Zsh. Fußhebelverlängerung für Brenne 1 1 Ab A30 2 51352. In hinterer Position, 120 nach oben montiert. Ab A45 3 51448. In vorderer Position, 250 nach oben montiert.

1582 A45 040 80 19 Zsh. Fußhebelverlängerung für Kupplung 1 1 Bis A30 2 51351 } Im Ersatzfall 1582a
 1582a A45 040 81 19 Zsh. Fußhebelverlängerung für Kupplung 1 1 Bis A45 3 51447 } zus. mit 1567a.
 Ab A30 2 51352. In hinterer Position, 120 nach oben montiert. Ab A45 3 51448. In vorderer Position, 250 nach oben montiert.

1583	* DIN934M8	Sechskantmutter	M8	6	6					
1584	* DIN137B8	Federschleibe	B8	6	6					
1585	* DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	2	2					
1586	* DIN137B10	Federschleibe	B10	8	8					
1587	* DIN933M10x25	Sechskantschraube	M10 x 25	8	8					
1588	A 063 A 25	Stütze	30 x 8 x 194	2	2					
1589	A45 060 02 71	Zsh. Tragarm links		1	1					
1590	A45 060 01 71	Zsh. Tragarm rechts		1	1					
1591	* DIN439M12x1,5	Sechskantmutter	M12 x 1,5	2	2			Umstellung der DIN Nr. 936 in 439.		
1592	* DIN934M8	Sechskantmutter	M8	2	2					
1593	* DIN137B32	Gabelkopf	G8 x 32	1	1					
1594	000 990 08 26	ES-Bolzen	ES 8 x 32	1	1					
1595	* DIN417M8x30	Gewindestift mit Zapfen	M8/Ø18 x 17	1	1					
1596	000 990 49 50	Bundmutter	M8/Ø18 x 17	1	1					
1597	000 995 02 47	Gabellasche	25 x 4 x 144	1	1					
1598	* DIN1433,8x45x36	Bolzen	Ø8 x 45 x 36	1	1					
1599	* DIN94-2x15	Spilnt	2 x 15	2	2					

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Neue Nr. K 7752-8x32

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Units	Maschinen-Nr. von-bis	Austauschbarkeit	Ersetzvorschlag für Maschinen	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length		per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour machines				Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability						Poids par pièce

Getriebedeckel, Lagerdeckel und Hydraulikzylinder
Bildtafel Nr. 27

A30 A45

1601 000 999 22 10
1602 000 994 12 68
A 070 A 43

Schaltknopf
Toleranzring
Zsb. Getriebedeckel
(best. aus Teil 1603, 1606-1611, 1614, 1618, 1620-1625)

Ø42 x 28
AN 12 x 18

Nur als Einzelteile lieferbar.

1603 A55 070 80 38

Zsb. Gangschalthebel

Ersetzt Gangschalthebel A 070 B 38
(Länge und Lage verändert)

1604 Ec-042-A-99-
000 995 58 66
1605 *DIN84M6x10
1606 *DIN137B6

Faltenbalg
Zsb. Spannband
Zylinderschraube

f. Ø46
f. Ø58
M6 x 10

im Ersatzteil 507075 0281 305. mit Spannband 000995 5762

1607 *DIN137B6
1608 A 20 075 A 22
1611 *DIN1472-6x16
1612 *DIN910M20x1,5
1613 *DIN7603A20x26AL

Federschleibe
Kugelführung
Paßkerbsift
Verschlussschraube
Flachdichtung

B6
Ø50 x 1,5
6 x 16
M20 x 1,5
A20 x 26

1614 *DIN939M10x30
1615 *DIN931M10x40
1616 *DIN137B10
1618 A 071 A 05
1619 A 071 A 81

Stiftschraube
Sechskantschraube
Federschleibe
Getriebedeckel
Dichtung

M10 x 30
M10 x 40
B10
158 x 252 x 0,5

1620 000 992 01 09
1621 000 991 10 41
1622 *DIN94-4x25
1623 A 075 A 08
1624 *DIN463,8,4

Druckfeder konisch
Scheibe
Splint
Schaltkulisse
Sicherungsblech

13xØ29xØ2
13,2xØ21 x 1
4 x 25
45 x 3 x 88
8,4

1625 *DIN933M8x15
1626 A45 070 80 64
1627 A45 078 80 22
1628 A 070 02 58

8,8 Sechskantschraube
Zsb. Hydraulikhebel
Hydraulikwelle
Zsb. Hydraulikzylinder vollst.
(best. aus Teilen 1643-1648, 1656)

M8 x 15
Ø35 x 364

1629 *DIN931M10x40
1630 *DIN137B10
1631 *DIN931M12x110
1632 *DIN137B12
1634 000 993 10 55

Sechskantschraube
Federschleibe
Sechskantschraube
Federschleibe
Blindstopfen

M10 x 40
B10
M12 x 110
B12
Ø14 x 8

1635 *DIN939M10x30
1637 000 001 20 75
1638 A 070 A 13
1639 *DIN71412AM8

Stiftschraube
Namenszugschild
Zsb. Lagerdeckel (mit Büchsen)
(best. aus Teil 1638 und 1640)
Schmierlippe

M10 x 30
1
1
1
M8 x 1H1

Entfällt ab 1977.

* Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.
Siehe Hinweis Seite 193

Fig. No	Order No	Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Gewic pro St
Jill No	Reference	Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Weight per bit Poids par bit

A30 A45

1640	A 078 A 29	Lagerbüchse (nach dem Einpressen nachschreiben, 35H8)	34,9 x Ø40,1 x 32	2	2				
1641	A 078 A 79	Dichtung	188 x 330 x 0,5	1	1				
1643	000 997 40 22	Abstreifring	40 x Ø48 x 7	2	2				
1644	000 997 40 03	Nurring	40 x Ø48 x 8	2	2				
1645	A 078 B 52	Zylinderkopf	51 x Ø57 x Ø3	2	2				
1646	000 997 65 09	Ringdichtung	Ø40 x 252	2	2				
1647	A 070 82 57	Zst. Kolbenstange		2	2				

Ersetzt Zsb. Kolbenstange A 070 B 57.
Bei einem Austausch ist Sicherungsring (1658) 000 994 39 62 als Anschlag erforderlich.

1648	A 070 A 58	Zsb. Hydraulikzylinder		2	2				
1649	B 12 078 A 24	Stützwehle	Ø25 x 343	1	1				
1650	*DIN4771A25	Sicherungsring (Seegers.)	A 25	2	2				
1651	000 991 76 40	Beilagscheibe	35,5 x Ø51,5 x 0,2	n. Bedarf	2				
	000 991 77 40	Beilagscheibe	35,5 x Ø51,5 x 0,5	n. Bedarf	4				
	000 991 20 40	Beilagscheibe	35,5 x Ø51,5 x 1	n. Bedarf	4				
1652	*DIN4771A35	Sicherungsring (Seegers.)	A 35	2	2				
1653	A45 078 80 26	Stecker	Ø18 x 93	2	2				
1654	*DIN1481-5x36	Spannstift	5 x 36	4	4				
1655	000 991 17 39	Beilagscheibe	20,5 x Ø28 x 0,5	n. Bedarf	4				
	000 991 18 39	Beilagscheibe	20,5 x Ø28 x 1	n. Bedarf	4				
1656	*DIN71412AM8	Schmierlippel	AM8 x 1	2	2				
1657	000 184 01 14	Haltewinkel	20 x 1,5 x 75	3	3				
1658	000 994 39 62	Sicherungsring	Ø39 x Ø3	2	2				

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

X Teile nach Air-Touch nicht mehr lieferbar. Im Ernstfall

000 070 015 SP Zsb. Hydraulikzylinder
000 790 018 Dichtung für neuen Zylinder } Als Ersatz für Zylinder
H 070 0258

Ab A30 2 51452
Ab A45 3 51498
Ca. ab A30 2 52221 } Nur für Kolben-
Ca. ab A45 3 52581 } stange A 070 82 57
als Anschlag erforderlich.



Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-Bauteil	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces rechange pour Machines			Poids par pièce

Schaltwellen, Antriebs- und Vorgelegewelle, Kegelnradwelle
Bildtafel Nr. 28

A30 A45

1701	A 075 14 01	Schaltwelle f. Vorstufe	Ø 20 x 359	1	1					
1702	A 075 A 39	Distanzboizen	Ø 10 x 21	1	1					
1703	000 992 01 01	Druckfeder	Ø 9,5 x 27 x Ø 1,6	3	3					
1704	*DIN6401-10V2A	Kugel	Ø 10 E	3	3					
1705	A 070 01 11	Zsb. Schaltgabel f. Vorstufe		1	1			Gabeldicke von 7 in 8 mm geändert.		
1706	*DIN7343-6x32	Spiralstift	6 x 32	3	3			Ersatzt Nr. 000 991 07 21 (Nummernumstellung)		
1707	A 075 13 01	Schaltwelle für 3. Gang	Ø 20 x 277	1	1					
1708	*DIN933M12x30	8,8 Sechskantschraube	M12 x 30	2	2					
1709	000 997 04 30	Diachung	13 x Ø 20 x 1,5	2	2					
1710	A 070 03 11	Zsb. Schaltgabel f. 3. Gang		1	1					
1711	*DIN625-6306	Ring-Rillenkörper	30 x 72 x 19	1	1					
1712	*DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A	A8 x 5 x 25	1	1					
1713	A 070 B 21	Zsb. Zwischenschwelle	Ø 45 x 301	1	1					
1714	000 997 18 60	Nadelkäfig	20 x Ø 26 x 20	1	1					
1715	A 074 84 25	Schaltrrad f. Vorstufe (geschabt)	Ø 87,8 x 26	1	1			Ersatzt gefräste Ausführung A 074 C 25.		
1716	A 072 83 02	Antriebswelle (geschabt)	Ø 50,1 x 217	1	1			Ersatzt gefräste Ausführung A 072 C 02.		
1717	A 074 82 31	Schaltrrad f. 3. Gang (geschabt)	Ø 72,6 x 26	1	1			Ersatzt gefräste Ausführung A 074 B 31.		
1718	*DIN472162	Sicherungsring (Seegeers.)	J 62	2	2					
1719	*DIN625-6305	Ring-Rillenkörper	25 x 62 x 17	1	1					
1720	000 991 21 40	Beilagscheibe	25,5 x Ø 40 x 1	1	1					
1721	*DIN471A25	Sicherungsring (Seegeers.)	25,5 x Ø 40 x 0,2	1	1					
1722	000 991 33 40	Beilagscheibe	A25	1	1					
1723	000 991 21 40	Beilagscheibe	26 x Ø 34,4 x 0,5	n. Bedarf	n. Bedarf					
1724	000 997 11 60	Anlaufscheibe	25,3 x Ø 42 x 2	2	2					
1725	A 074 84 05	Nadelkäfig	25 x Ø 30 x 20	1	1					
1726	A 074 B 01	Rücklauftrieb (geschabt)	Ø 62,8 x 23; Z19	1	1			Ersatzt gefräste Ausführung A 074 C 05.		
1727	*DIN417M8x40	Rücklaufbolzen	Ø 40 x 62	1	1					
1728	*DIN439M8	Gewindestift m. Zapfen	M8 x 40	1	1					
1729	A 075 12 01	fl. Sechskantmutter	M8	1	1					
1730	A 075 02 06	Schaltwelle f. 1. u. 2. Gang	Ø 20 x 293	1	1					
1731	*DIN933M8x15	Schalngabel f. 1. u. 2. Gang	M8 x 15	1	1					
1732	*DIN1463-8-4	8,8 Sechskantschraube	8,4	1	1					
1733	000 994 05 53	Sicherungsblech	25 x 5 x 24	1	1					
1734	*DIN471A25	Halter	A25	1	1					
1735	000 991 21 40	Sicherungsring (Seegeers.)	25,5 x Ø 40 x 1	1	1					
	000 991 24 40	Beilagscheibe	25,5 x Ø 40 x 0,2	1	1					
	000 991 13 40	Beilagscheibe	30,5 x Ø 40,2 x 0,5	1	1					

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch- barkeit	Ersatzteilzuschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter- change- ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter- change- ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

1736	*DIN5417SP62A	Sprengring	SP 62 A	1						
1737	*DIN625-6305N	Ring-Rillennager m. Nut	25 x 62 x 17	1						
1738	A 073 81 11	Zahnrad f. Vorlegew. (geschabt)	Ø122,3 x 38	1				Ersetzt gefräste Ausführung A 073 A 11.		
1739	A 073 82 01	Vorlegewelle (geschabt)	Ø73 x 279	1				Ersetzt gefräste Ausführung A 073 81 01.		
1740	000 997 07 60	Nadelkäfig	35 x 40 x 17	1						
1741	000 997 40-80 ¹⁵⁸	Nadelkäfig	30 x 35 x 20	2						
1742	A 074 83 13	Schaltrrad f. 1. u. 2. Gang (geschabt)	Ø121,0 x 34	1				Ersetzt gefräste Ausführung A 074 B 13.		
1743	*DIN471A55	Sicherungsring (Seegers.)	A45	1						
1744	AG3 073 81 12	Zahnrad f. 3. Gang, geschabt (Zahnrundung nach hinten)	Ø89,6 x 31	1				Ersetzt gefräste Ausführung AG3 073 A 12.		
1745	A45 073 80 21	Schaltrbüchse	Ø61,5 x 119,3	1						

1746	*DIN5412RNU2306	Zylinderrollenlager (ohne Innenring)	30 x 72 x 27	1						
1747	*DIN471A22	Sicherungsring (Seegers.)	A 22	1						
1748	*DIN981KM7	Nutmutter	M35 x 1,5	1				Ersetzt 000 990 05 60 (Nummernumstellung)		
1749	000 994 23 60	Sicherungsblech	35 x 57	1						
1750	000 991 37 39	Ballgesellschaft (offen)	90,2 x Ø99,7 x 0,2	n. Bedarf						
	000 991 38 39	Ballgesellschaft (offen)	90,2 x Ø99,7 x 0,5	n. Bedarf						
	000 991 24 47	Ballgesellschaft (offen)	90,2 x Ø99,7 x 2	n. Bedarf						
1751	*DIN472J72	Sicherungsring (Seegers.)	J 72	1						
1752	*DIN628-3207	Ring-Schräglager	35 x 72 x 27	1						
1753	A 071 03 14	Lagergehäuse		1						
1754	*DIN471A45	Sicherungsring (Seegers.)	A45	2						
1755	000 991 13 39	Ballgesellschaft	46 x Ø54 x 0,5	n. Bedarf						
1756	AG3 074 81 16	Zahnrad f. Kegelradw. (geschabt)	Ø93,7 x 41; Z25	1				Ersetzt gefräste Ausführung AG3 074 A 16.		
1757	000 994 05 22	Distanzring	Ø54 x 4,5 x 10	1						
1758	*DIN5412NUP2209	Zylinderrollenlager	45 x 85 x 23	1						
1759	*DIN6885-8x5x25	Paßfeder Form A	A8 x 5 x 25	1						
1760	A 074 01 02	Kegelradwelle lang (nur zus. mit Tallerrad Bild Nr. 1843 lieferbar)	Ø46 x 528,5; Z7	1						
1761	000 994 25-25 ^{8/14}	Zwischenring	Ø33 x 1 x 5	1						
1762	A45 073 80 14	Lagerlaufing	Ø50 x 29	1						
1763	000 991 26 47	Schneibe	22,7 x Ø32 x 0,2	n. Bedarf						
	000 991 27 47	Schneibe	22,7 x Ø32 x 1	n. Bedarf						
1764	000 991 82 40	Ballgesellschaft	30,5 x Ø47 x 1	1						
1765	*DIN5412BO-2306	Bordschneibe f. Lager 1746	30 x 46 x 6,6	1						

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

FRANK-W-ROTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

752 110
A30 070 01 01
A45 070 01 01

Zsb. Getriebe hinten kpl.
 (mit Achsrichtern) O. Zwischengehäuse
 Zsb. Getriebegehäuse hinten kpl.
 (mit Achsrichtern u. Portalen) O. Zwischengehäuse
 f. M8

Getriebegehäuse hinten
Normzapfwelle und Differential
Bildtafel Nr. 29

A30. A45

Komplette Getriebe werden nur auf Bestellung montiert.

1800	000 993 08 55	Blindstopfen	Ø14x8-f. M12	6						
1800a	000 993 12 55	Paßkerbstift	10 x 36	6						
1801	*DIN1472-10x36	8,8 Stiftschraube	M12 x 30	4						
1802	*DIN939M12x30	Paßkerbstift	10 x 20	2						
1803	*DIN1472-10x20	Dichttring	33 x Ø40 x 1	1						
1804	000 997 02 49			1						
1805	000 993 01 36	Östrandsaugge	R 1"	1						
1806	A 071 C 03	Getriebegehäuse hinten	Ø 20	1						
1806a	*DIN443A2Q	Verschlußdeckel (f. 3 Bohrungen Ø20 am Getriebegehäuse)	Ø 20	3						
1807	Form A oder B A 20 081 A 83	Dichtung	213xØ248x0,5 2	2						
1808(A30)	*DIN939M10x45	8,8 Stiftschraube	M10 x 45	10						
1808(A45)	*DIN939M10x60	8,8 Stiftschraube	M10 x 60	12						
1809	A 121 25 19	Lagerbuchse	25,5xØ30x35	2						
1810	*DIN7603A20x26AL	Flachdichtung	A20 x 26	1						
1811	000 993 01 60	Magnetstopten	M20 x 1,5	1						
1812	A 075 17 01	Schaltwelle f. Normzapfw.	Ø 20 x 365,5	1						
1813	*DINS401-10V2A	Kugel	Ø 10 E	1						
1814	000 992 01 01	Druckfeder	Ø9,5x27xØ1,6	1						
1815	*DIN7343-6x32	Spiralstift	6 x 32	1						

Bei Ersatz 10.9 liefern ab Mitte 81

Ersatz 000 991 07 21
 (Nummernumstellung)

1816	A 070 07 11	Zsb. Schaltgabel		1						
1817	000 997 31 60	Nadelkäfig	12 x 15 x 13	1						
1818	A45 077 84 13	Schaltnut	Ø45 x 20	1						
1819	*DIN471A30	Sicherungsring (Saegers.)	A 30	1						
1820(A30)	A30 077 80 20	Normzapfwelle f. A30	Schaft Ø21	1						
1820(A45)	A45 077 80 20	Normzapfwelle f. A45	Schaft Ø26	1						
1821	*DIN472172	Sicherungsring (Saegers.)	J 72	1						
1822	*DIN471A35	Sicherungsring (Saegers.)	A 35	2						
1823	000 994 05 78	Seeger-Stützschraibe	SS35 x 45 x 2,5	2						
1824	*DIN625-6207	Ring-Rillennlager	35 x 72 x 17	1						
1825	000 991 95 40	Belagscheibe	60 x Ø71,5 x 0,2	1						
1826	A 077 A 83	Dichtung	72,5 x Ø98 x 0,5	1						
1827	A 077 A 07	Lagerdeckel		1						
1828	*DIN3760-35x52x10	Radialdichtung (Simmerr.)	35 x 52 x 10	1						
1829	A 070 A 62	Schutzhülse		1						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

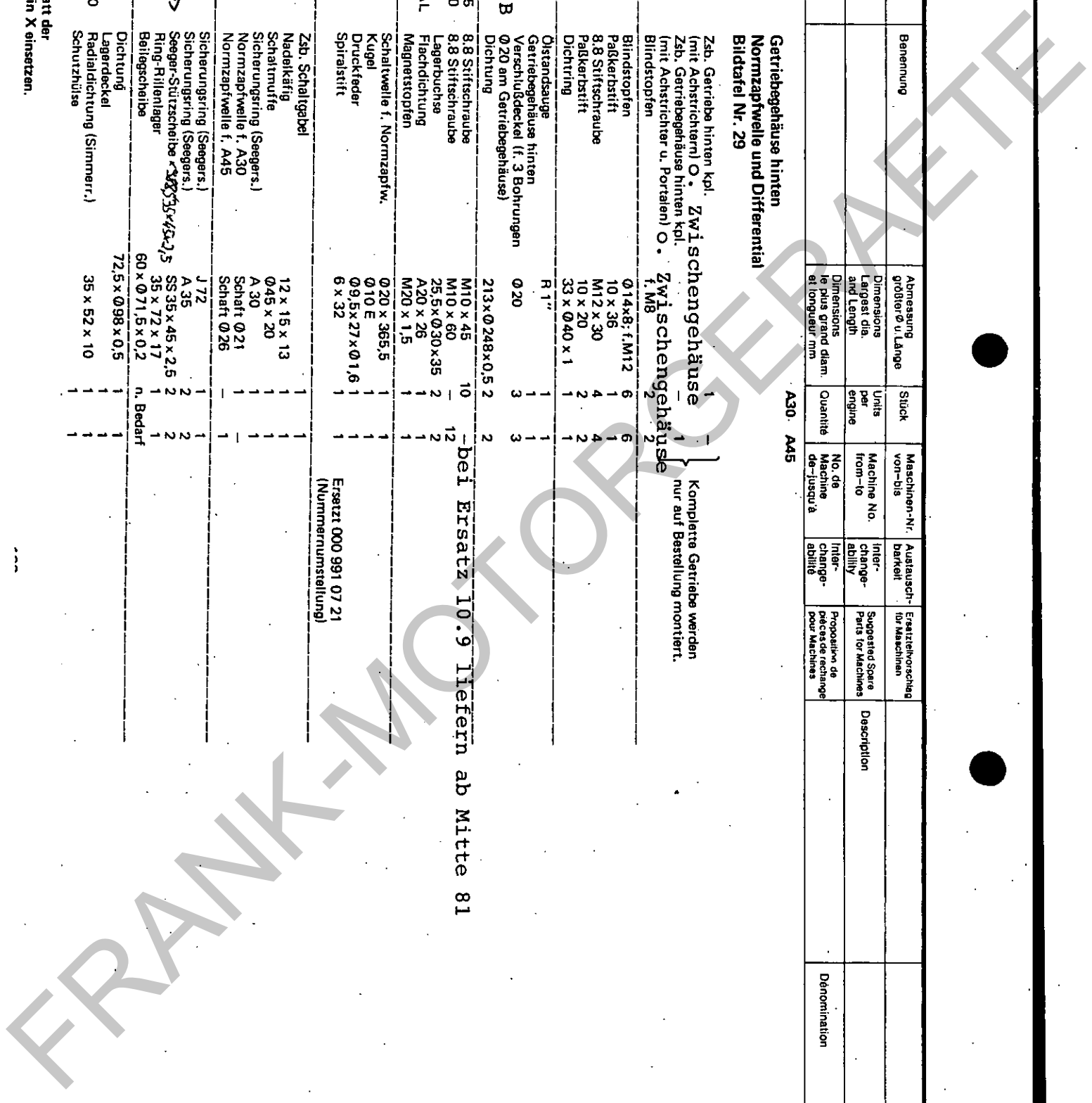


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung großer Ø u. Länge	Stück	Quantität	Machinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Large di. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	No. de Machine de-lusqu'à	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	de-lusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines				Poids par pièce

1830 *DIN84M6x10
 1831 BH65M6x20
 A 080 14 02
 * 965

Zylinder-schraube
 Senkschraube
 Zsb. Differential hinten,
 ohne Tellerrad
 (best. aus Teil 1833-1842, 1844)
 Einbaulage A45, siehe Teil 29,
 Einbaulage bei A30 um 180° ver-
 setzt.

1832	000 991 98 40	Beilagscheibe	80 x Ø94,8 x 0,2	n. Bedarf	2						
	000 991 99 40	Beilagscheibe	80 x Ø94,8 x 0,5	n. Bedarf	4						
1833	*DIN625-6012	Ring-Rillenkörper	60 x 95 x 18	2	2						
1834	*DIN933M10x25	8,8 Sechskantschraube	M10 x 25	5	5						
1835	000 994 28 60	Sicherungsblech	0,75 st.	3	3						
1836	000 990 32 30	Sechskantschraube	SW 17 x 42	1	1						
1837	*DIN1472-10x20	Paßkerbstift	10 x 20	1	1						
1838	A 081 B 04	Deckel (ohne Klauen)	Ø130 x 38	1	1						
1839	A 20 082 A 10	gr. Ausgleichskegelrad	z = 20	2	2						
1840	A 20 082 B 09	Differentialbolzen	Ø16 x 125	1	1						
1841	A 20 082 B 12	Kl. Ausgleichskegelrad	z = 11	2	2						
1842	000 991 12 08	Anlaufscheibe	40,5 x Ø36 x 2	2	2						
1843	A 20 072 02 03	Tellerrad hinten (nur zus. mit Kegelradwelle Bild Nr. 1760 lieferbar)	z = 41	1	1						

A30: Tellerrad in Fahrtrichtung gesehen, links montiert.
 A45: Tellerrad in Fahrtrichtung gesehen, rechts montiert.

1844	A 20 082 C 04	Differentialgehäuse	16 x 98,5 x 0,75	1	1						
1845	000 994 25 60	Sicherungsblech	M10 x 30	6	6						
1846	*DIN931M10x30	8,8 Sechskantschraube	55 lang	1	1						
1847(A45)	A 20 081 A 03	Zwischendeckel kurz, (vorne links, hinten rechts montiert)									
1848(A30)	AM2P 081 02 08	Zwischendeckel lang (vorne links, hinten rechts montiert)	98 lang	1	1						
1849(A45)	A 20 081 01 08	Zwischendeckel lang (vorne rechts, hinten links montiert)	96 lang	1	1						
1850(A30)	AM2P 081 A 08	Zwischendeckel kurz (vorne rechts, hinten links montiert)	56,5 lang	1	1						
1851(A45)	*DIN3760-50x72x10	Radialdichtung (Simmerr.)	A50 x 72 x 10	2	2						
1852(A30)	*DIN472J72	Sicherungsring (Seegers.)	J72	1	1						
1853	A55 160 80 30	Zsb. Zapfwellenschutz		1	1						
1854	000 992 23 12	Zugfeder		1	1						

Gehäuse zu weich 252447-252540

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Ab A30 ca. 2 51452
 Ab A45 ca. 3 51498

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von - bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from - to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de - jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

Sitz, Kotflügel, Rückleuchten
Bis A30 2 52120, bis A45 3 52380
Bildtafel Nr. 30

A30 A45

A45 160 01 17
 A 161 B 22

Zsb. Sitz vollst.
 (best. aus Teilen 1865-1894)
 Haltbügel
 (Kurzes Bügelende des hinteren Haltbügels bei A30 nach unten montiert)

Bis A30 2 52120, bis A45 3 52380.
 Austauschbar gegen Sitz A45 160 02 17.

35 x 10 x 461

1856	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	4						
1857	*DIN137B10	Federschelbe	B10	4						
1858	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	8						
1859	*DIN137B8	Federschelbe	B8	8						
1860	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	8						
1861(A30)	A30 161 02 20	Kotflügel links f. A30	128 breit x 1,5	1						
1862(A45)	A45 161 02 20	Kotflügel links f. A45	163 breit x 2	-						
1863(A30)	A30 161 01 20	Kotflügel rechts f. A30	128 breit x 1,5	1						
1864(A45)	A45 161 01 20	Kotflügel rechts f. A45	163 breit x 2	-						
1865	000 001 32 59	Hinweisschild (Personenbef.)	44 x 80	2						
1866	P60 163 80 81	Sitzkissen		1						
1867	P60 163 80 82	Rückenkissen		1						
1867	A45 160 80 13	Zsb. Sitzträger		1						
1867a	A45 160 81 13	Zsb. Sitzträger (Befestigungsschrauben versetzt)		1						
1868	*DIN7971B3,9x16	Zylinder-Blechschrabe	B3,9 x 16	8						
1869	000 991 12 41	Schelbe		n. Bedarf						
1870	A45 160 80 96	Zsb. Lauffrolle mit Nadelhilfe	Ø40 x 26	4						
1872	000 991 46 40	Beilageschelbe	20,5xØ28x0,2	n. Bedarf						
1873	000 991 17 39	Beilageschelbe	20,5xØ28x0,5	n. Bedarf						
1874	A45 163 80 23	Lagerbolzen	Ø19 x 31	4						
1875	*DIN137B10	Federschelbe	B10	4						
1875	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	4						
1876	A45 163 80 17	Rollentragsblech	222 x 321 x 3	1						
1877	000 992 33 12	Zugfeder		1						
1878	*DIN137B8	Federschelbe	Ø33 x 150	2						
1879	*DIN934M8	Sechskantmutter	B8	4						
1880	*DIN94-4x25	Splint	Ø4 x 25	1						
1881	000 990 01 02	Stoßdämpfer	Ø28	1						
1882	*DIN94-4x25	Splint	4 x 25	1						

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Ersatz Nr. 000 001 02 59
 Ersatz Nr. A45 163 80 81
 Ersatz Nr. A45 163 80 82
 Bis A30 2 51003 } Austauschbar gegen 1867a
 Bis A45 3 50898 } nur zus. mit 1891e.
 A30 2 51004-2 52120 } Nicht austauschbar
 A45 3 50899-3 52380 } gegen 1937
 (A45 163 80 01)

Nicht austauschbar gegen (1967)
 A55 160 81 77.
 Ersetzt 000 992 27 12

FRANK

Bill. Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austauschbarkeit	Ersatzvorschl. für Maschinen	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Proposition de pièces de rechange pour Machines				Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusqu'à	Inter-change-abilité					Poids per piece

**Holder-Anbauvorrichtung
Spezialausführung Type 4001-3
Bildtafel Nr. 33**

A30 A45

Zsb. Holder-Anbauvorrichtung
(Spezialausführung Type 4001-3
ohne Absteckplatte 2065)
(best. aus Teil 2066-2071,
2104-2125)

2104	A 066 82 20	Lagerbolzen	Ø 22 x 324	1							
2105	A 060 B 47	Zsb. Kettenhalter		1							Ersetzt A 066 B 20 (322 lang)
2106	* DIN 944-4x25	Spilint	4 x 25	2							
2107	000 991 05 27	Kerbolzen	Ø 12 x 53	2							
2108	* DIN 82101 F3-06	Bügel	F3-06	2							
2109	A 990 74 01	Zsb. Spannkette vollst. mit Bügel		2							
2110	000 994 22 87 <i>mm L</i>	Sicherungskette		1							
	A 060 01 24	Zsb. Zugstange rechts (best. aus Teil 2111-2113)		1							
2111	A 060 01 35 <i>mm L</i>	Zsb. Spindel rechts	M24 R	1							Ersetzt Kerbolzen 000 991 68 19 (75 lang)
2112	A 066 A 52 <i>mm L</i>	Spannhülse	<i>340 L</i>	1							
	A 066 A 15 <i>mm L</i>	Knebel gebogen (mit Kugel Ø 6)	Ø 12 x 160	1							
2113	A 060 02 35	Zsb. Spindel links	M24 L	1							
2114	A 060 02 24 <i>mm L</i>	Zsb. Zugstange links		1							
2115	* DIN 11023-5	Klappspilint	K 5/6	2							
2116	000 991 68 18	Bundbolzen	Ø 24 x Ø 19 x 68	2							Ersetzt Kerbolzen 000 991 68 19 (75 lang)
2117	A 060 02 64	Zsb. Unterer Lenker links (best. aus Teil 2109, 2110, 2117-2119, 2122)		1							
2117a	A 060 01 64	Zsb. Unterer Lenker rechts (best. aus Teil 2109, 2117-2119, 2122)	<i>Kugelabstand in Tehrichtung 572 mm.</i>	1							
2118	A 20 066 A 44	Kugelführung	Ø 60 x 2,5	8							
2119	000 997 44 57	Kugel abgeflacht	Ø 44	4							
2120	* DIN 1481-6x40	Spannsift	6 x 40	2							
2121	000 991 68 18	Bundbolzen	Ø 24 x Ø 19 x 68	2							Ersetzt Kerbolzen 000 991 68 19 (75 lang)
2122	A 066 A 36	Steckerhalter	20 x 2,5 x 54	2							
2123	<i>DIN 7023-124</i>	Klappspilint	65 x 15 x 43 65 x 15 x 43	4							
2124	A 060 A 34 <i>mm L</i>	Zsb. Ackerschleife	20 x 5 x 50	1							
2125	A 55 066 80 57	Griffmutter	20 x 5 x 50	2							

Ersetzt Nr. 000 994 71 48.

* Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

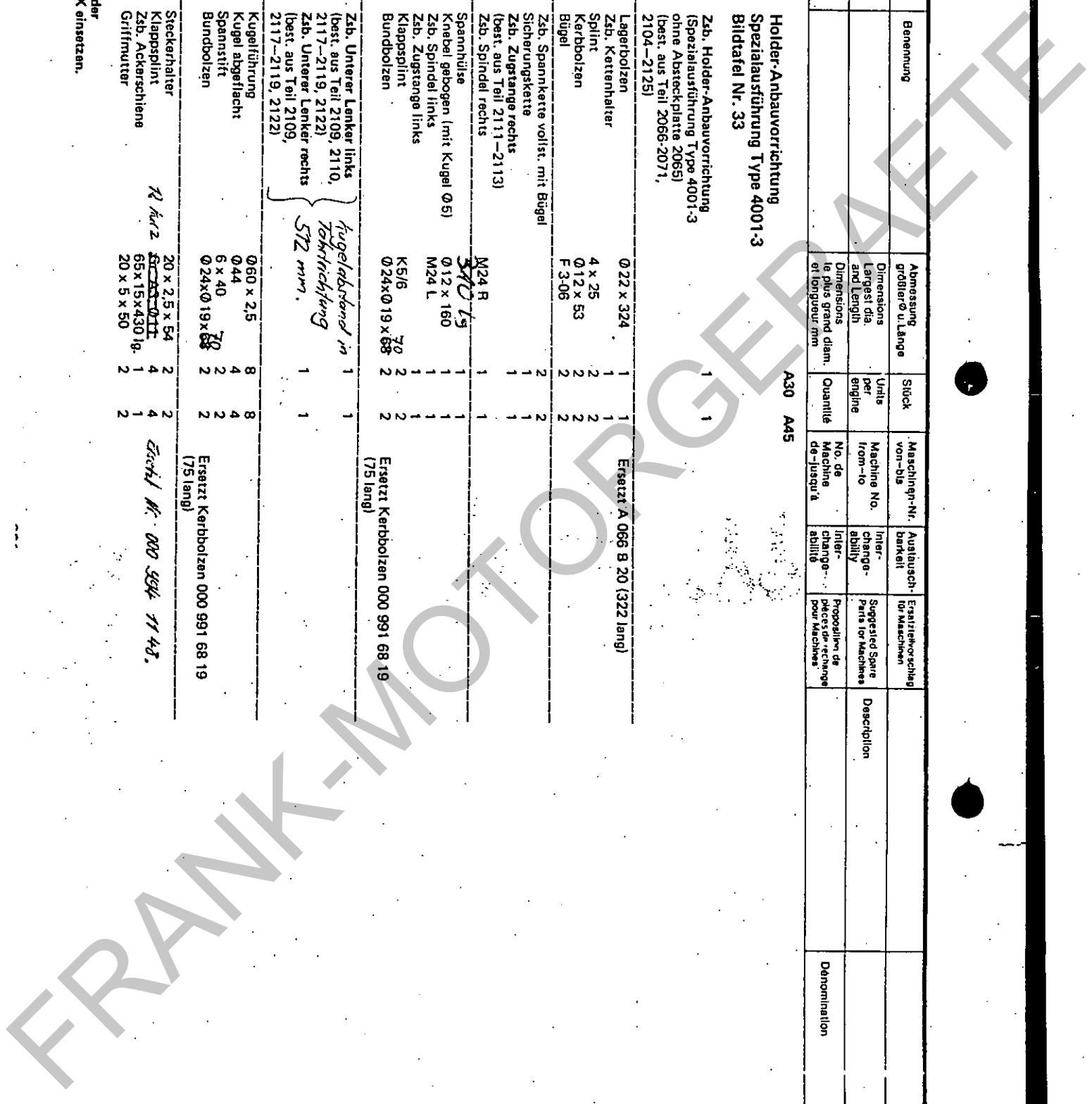


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlagn für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jfl. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces-échange pour Machines	Poids par pièce

**Holder-Anbauvorrichtung
Spezialausführung Type 4001-3
Bildtafel Nr. 33**

A30 A45

4001-3

Zsb. Holder-Anbauvorrichtung
(Spezialausführung Type 4001-3
ohne Absteckplatte 2065)
(best. aus Teil 2066-2071,
2104-2125)

2104	A 066 82 20	Lagerbolzen	Ø 22 x 324	1	1			
2105	A 060 B 47	Zsb. Kettenhalter		1	1		Ersetzt A 066 B 20 (322 lang)	
2106	*DIN94-4x25	Spilint	4 x 25	2	2			
2107	000 991 05 27	Kerbolzen	Ø 12 x 53	2	2			
2108	*DIN82101F3-06	Bügel	F-3-06	2	2			
2109	A 990 74 01	Zsb. Spannkette vollst. mit Bügel		2	2			
2110	000 994 22 87	Sicherungskette		1	1			
	A 060 01 24	Zsb. Zugstange rechts (best. aus Teil 2111-2113)		1	1			
2111	A 060 01 35	Zsb. Spindel rechts	M24 R	1	1			
2112	A 066 A 52	Spannhülse		1	1			
	A 066 A 15	Knebel gebogen (mit Kugel Ø5)	Ø 12 x 160	1	1			
2113	A 060 02 35	Zsb. Spindel links	M24 L	1	1			
2114	A 060 02 24	Zsb. Zugstange links		1	1			
2115	*DIN11023-5	Klappspilint	K5/6	2	2			
2116	000 991 68 18	Bundbolzen	Ø 24xØ 19 x 68	2	2		Ersetzt Kerbolzen 090 991 68 19 (75 lang)	
2117	A 060 02 64	Zsb. Unterer Lenker links (best. aus Teil 2109, 2110, 2117-2119, 2122)		1	1			
2117a	A 060 01 64	Zsb. Unterer Lenker rechts (best. aus Teil 2109, 2117-2119, 2122)		1	1			
2118	A 20 066 A 44	Kugelführung	Ø 60 x 2,5	8	8			
2119	000 997 44 57	Kugel abgeflecht	Ø 44	4	4			
2120	*DIN1481-6x40	Spannstift	6 x 40	2	2			
2121	000 991 68 18	Bundbolzen	Ø 24xØ 19x68	2	2		Ersetzt Kerbolzen 000 991 68 19 (75 lang)	
2122	A 066 A 36	Steckerhalter	20 x 2,5 x 54	2	2			
2123	000 994 11 48	Klappspilint	Gr. A3, Ø 11	4	4			
2124	A 060 A 34	Zsb. Ackerschne	65x15x430 lg.	1	1			
2125	A55 066 80 57	Griffmutter	20 x 5 x 50	2	2			

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maaschinen-Nr. von-bis	Austauschbereich	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines	Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines	Poids par pièce

**Dreipunktaufhängung
f. Norm-Dreipunktgeräte
Type 4001-7
Bildtafel Nr. 34**

A30 A45

4001-7

Zsb. Dreipunktaufhängung
(Normdreipunkt) Type 4001-7
(best. aus Teilen der Tafel 34)

Gr. A 3
Ø 22 x 324

Ersetzt A 066 B 20 (322 lang)

2201	000 994 11 48			4				
2202	A 066 B 20	Klappsplint Lagerbolzen		1				
2203	A 060 B 47	Zsb. Kettenhalter		1				
2204	AG35 066 A 44	Kugelführung (einzeln)	Ø 44	8				
2205	000 997 44 57	Zsb. Unterer Lenker links		4				
2206	AG3 060 06 64	Zsb. Unterer Lenker links kpl. (mit Kette)	70 x 20 x 810	1				
2207	000 994 53 22	Distanzrohr	16,5 x Ø 25 x 30,6	2				
2208	* DIN933M16x60	Sechskantschraube		2				
2209	AG3 060 02 24	Zsb. Zugstange links		1				
2210	A 990 74 01	Zsb. Spannkette vollst. (einzeln)		2				
2211	* DIN82101F3-06	Bügel		2				
2212	000 991 05 27	Kerbolzen	Ø 12 x 53	2				
2213	* DIN944x25	Splint	4 x 25	2				
2214	A 066 A 36	Steckerhalter	20 x 2,5 x 54	2				
2215	A 20 060 A 34	Zsb. Ackerschle		1				
2216	AG3 060 05 64	Zsb. Unterer Lenker rechts kpl. (mit Kette)	70 x 20 x 810	1				
2217	AG3 060 01 24	Zsb. Zugstange rechts (best. aus Teil 2217, 2218)		1				
2218	AG3 060 07 43	Zsb. Spindelmutter		1				
2219	000 991 68 18	Bundbolzen	Ø 24 x Ø 19 x 68	2			Ersetzt Kerbolzen 000 991 68 19 (75 lang).	
2220	* DIN11023-5	Klappstecker	K 5/6	2				
2221	A 20 060 09 11	Zsb. Stecker	113 lg.	2				
2222	000 994 02 70	Sicherungsöse		2				
2223	A 20 060 B 65	Zsb. Oberer Lenker (best. aus Teilen 2223-2226)		1				
2224	A 20 066 01 17	Gelenkauge (Rechtsgewinde)	M24 R	1				
2225	A 20 066 A 57	Griffmutter	M24	1				
2226	A 20 066 B 52	Spannhülse mit Knebel	345 lg.	1				
2227	A 20 066 02 17	Gelenkauge (Linksgewinde)	M24 L	1				
2228	A 20 060 A 29	Zsb. Absteckplatte		1				

* Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Ill. No.	Reference	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austauschbarkeit	Erhaltungsvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest diam. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jill. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine us-usage	Inter-change-ability	Proposition de pièces rechange pour Machines			Poids par pièce

**Dreipunktaufhängung
f. Norm-Dreipunktgeräte
Type 4001-7
Bildtafel Nr. 34**

A30 A45

2201	000 991 05 27 A 066 B 47	Zsb. Dreipunktaufhängung (Normdreipunkt) Type 4001-7 (best. aus Teilen der Tafel 34)		1						
2202	000 991 05 27 A 066 B 20	Klappspinnlagerbolzen	Ø 22 x 324	4	Ersatz Nr. 000 991 11 4 P. Ersatz A 066 B 20 (322 lang)					
2203	A 066 B 47	Zsb. Kettenhalter		1						
2204	AG35 066 A 44	Kugelführung (einzeiln)		8						
2205	000 997 44 57	Kugel (einzeiln)	Ø 44	4						
2206	AG3 060 06 64	Zsb. Unterer Lenker links kpl. (mit Kette)	70 x 20 x 810	1						

Aggregatband in Fehrführung 657 mm.

2207	000 994 53 22	Distanzrohr	16,5 x Ø 25 x 30,6	2						
2208	*DIN933M16x60	Sechskantschraube		2						
2209	AG3 060 02 24	Zsb. Zugstange links		1						
2210	A 990 74 01	Zsb. Spannkette vollst. (einzeiln)		2						
2211	*DIN82101F-3-06	Bügel		2						
2212	000 991 05 27	Kerbolzen	Ø 12 x 53	2						
2213	*DIN94.4x25	Splint	4 x 25	2						
2214	A 066 A 36	Steckerhalter	20 x 2,5 x 54	2						
2215	A 20 060 A 34	Zsb. Ackerschle		1						
2216	AG3 060 05 64	Zsb. Unterer Lenker rechts kpl. (mit Kette)	70 x 20 x 810	1						

2217	AG3 060 01 24	Zsb. Zugstange rechts (best. aus Teil 2217, 2218)		1						
2218	AG3 060 07 43	Zsb. Spindelmutter		1						
2219	A 060 01 35	Zsb. Spindel rechts		1						
2220	000 991 68 18	Bundbolzen	Ø 24 x Ø 19 x 88	2	Ersatz Kerbolzen 000 991 68 19 (75 lang).					

2220	*DIN11023-5	Klappstecker	133 kg	2						
2221	A20 060 09 11	Zsb. Stecker		2						
2222	000 994 02 70	Sicherungsöse		2						
2223	A20 060 B 65	Zsb. Oberer Lenker (best. aus Teilen 2223-2226)		1						

2223	A20 066 01 17	Gelenkauge (Rechtsgewinde)	M24 R	1						
2224	A20 066 A 57	Griffmutter	M24	1						
2225	A20 066 B 52	Spannhülse mit Knobel	345 lg.	1						
2226	A20 066 02 17	Gelenkauge (Linksgewinde)	M24 L	1						
2227	A20 060 A 29	Zsb. Absteckplatte		1						

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter ϕ u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch- bauteil	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm.	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

2228 A 060 A 30 Zsb. Bügelstecker (mit Spannstift 2229)
 2229 *DIN1481-6x20 Spannstift
 2230 000 994 02 70 Sicherungsöse
 2231 A55 066 80 57 Griffmutter

A30 A45

6 x 20
 \emptyset 5
 20 x 5 x 50

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Units per engine	Maschinen-Nr. von-Bis	Maschine No. from-to	Austausch-barkeit	Inter-change-ability	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück	Weight per piece	Poids par pièce
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Quantity		No. de Machine de-jusqu'à		Inter-change-ability		Proposition de pièces de rechange pour Machines						
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm					Inter-change-ability								

A30 A45

Gerätebauvorrichtung 4001-1
Bildtafel Nr. 35

2301	4001-1	Zsb. Gerätebauvorrichtung kpl. (best. aus Teilen 2301-2318)		1	1											
2302	000 994 05 48 *DIN444M14x55	Klappstecker Augenschraube	Stift Ø5 AM14 x 55	2	2											
2303	4001 230 00 48	Zsb. Querrahmen		1	1											
2304	300 170 00 16	Zsb. Stützrad kpl. (best. aus Teil 2305-2310)		2	2											
2305	300 310 01 16	Zsb. Stützradstiel	6 x 40	2	2											
2306	*DIN1481-6x40	Spannstift		2	2											
2307	000 175 25 29	Kunststoffbüchse	Ø25 x Ø29,6 x 20	4	4											
2308	000 170 02 16	Zsb. Laufrad (best. aus Teil 2307-2309)		2	2											
2309	*DIN3402K1	Kugelschmierkopf		2	2											
2310	4005 311 01 87	Zsb. Staudschutzkappe		1	1											
2311	800 250 01 07	Zsb. Einstecktasche kpl. (best. aus Teil 2312-2318)		2	2											
2312	300 250 00 55	Zsb. Steckbügel mit Gliederkette	Ø10 x 230	2	2											
2313	300 250 00 45	Zsb. Gliederkette mit Sicherungsöse	Ø5	2	2											
2314	300 250 01 45	Zsb. Gliederkette mit Sicherungsöse	Ø3,5	2	2											
2315	000 994 08 45	Springring	Ø24a x Ø1,5	2	2											
2316	800 250 00 07	Zsb. Einstecktasche		2	2											
2317	*DIN558M12x45	Sechskantschraube	M12 x 45	4	4											
2318	*DIN934M12	Sechskantmutter		4	4											

*Bei Bestellungen statt der
Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

Entfällt ab

Ersetzt 4005 310 00 56

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-Bis	Austauschbarkeit	Ersttriebwortschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-Jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposición de piezas de repuesto para máquinas			Poids par pièce

A30 A45

**Kabelsatz, Schaltplan
Bis A30 2 51651, bis A45 3 51799
Bildtafel Nr. 36**

2400	A45 180 01 45	Zsb. Kabelsatz vollst. (für Hydraulenkung)	1	1						Nicht austauschbar gegen A45 180 11 45.
2401	A45 180 01 42	Zsb. Anlasserkabel (+)	1	1						
2402	504 184 00 90	Gummikappe f. Anlasser	1	1						

Dichtungssätze

A30 190 80 85	Zsb. Dichtungssatz vollst. f. A30 (best. aus Dichtungen, Ringdichtungen, Flachdichtungen, ohne Simmerringe)	1	-							
A45 190 80 85	Zsb. Dichtungssatz vollst. f. A45 (Lieferumfang wie oben)	-	1							
A30 190 80 84	Wartungssatz f. A30 (best. aus Teilen 147, 305, 344a, 841)	1	-							Nur für A30 ab 2 52026
A45 190 80 84	Wartungssatz f. A45 (best. aus Teilen 147, 305 (VD3), 344a, 841)	-	1							Nur für A45 ab 3 52286

ET-Liste (Bildliste) 127635

Farbe Holders alt

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-justu à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

**Kabelsatz, Schaltplan
A30 Maschinen Nr. 2 51652-2 52120
A45 Maschinen Nr. 3 51800-3 52380
Bildtafel Nr. 37**

2500 A45 180 11 45
Zsb. Kabelsatz vollst. (für Servostattlenkung, neuen Blinkerschalter und Gleichstromlichtmaschine)

2501 A55 180 01 42
Zsb. Anlasserkabel (+) 530 lang

Bei A30 2 52026-2 52120 und A45 3 52286-3 52380 ist bereits die Drehstromlichtmaschine eingebaut. Bei diesen Maschinen ist der Kabelsatz A45 180 11 45 im Bereich Lichtmaschine, Regler nach dem Schaltplan der Bildtafel 38 zu ändern! Nicht austauschbar gegen A45 180 12 45.

Dichtungssätze

A30 190 80 85
Zsb. Dichtungssatz vollst. f. A30 (best. aus Dichtungen, Ringdichtungen, Flachdichtungen, ohne Simmerringe)
A45 190 80 85
Zsb. Dichtungssatz vollst. f. A45 (Lieferumfang wie oben)

A30 190 80 84
Wartungssatz f. A30 (best. aus Teilen 147, 305 (VD2), 344a, 841)
A45 190 80 84
Wartungssatz f. A45 (best. aus Teilen 147, 305 (VD3), 344a, 841)
Nur für A30 ab 2 52026
Nur für A45 ab 3 52286

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer Ø u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jll. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour machines			Poids par pièce

Kabelsatz, Schaltplan
 Ab A30 Maschine Nr. 2 52121
 Ab A45 Maschine Nr. 3 52381
 Bildtafel Nr. 38

2600	A45 180 12 45	Zsb. Kabelsatz vollst. für Drehstromlichtmaschine 9, neuen Warrlichtschalter 21 und Startersicherheitschalter 28)		1	1	Ab 2 52121 Ab 3 52381. Nicht austauschbar gegen A45 180 11 45.				
2601	A55 180 01 42 000373 170y	Schlauch (über Kabel) Dhlasser - Schalkarton)	530 lang 4,5x 1,5mm	1	1	Ab 2 52121 Ab 3 52381 A45 180 11 45.				

Dichtungssätze

A30 190 80 85	Zsb. Dichtungssatz vollst. f. A30 (best. aus Dichtungen, Ringdichtungen, Flachdichtungen, ohne Simmerringe)	1	-							
A45 190 80 85	Zsb. Dichtungssatz vollst. f. A45 (Lieferumfang wie oben)	-	1							
A30 190 80 84	Wartungssatz f. A30 (best. aus Teilen 147, 305 (VD2), 344a, 841)	1	-			Nur für A30 ab 2 52026.				
A55 190 80 84	Wartungssatz f. A45 (best. aus Teilen 147, 305 (VD3), 344a, 841).	-	1			Nur für A45 ab 3 52286.				

Farben siehe A55
 EI - Bildliste
 A27635

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-Bis	Austausch-Darkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

1883 000 991 48 26 Kerbolzen
 1884 *DIN933M10x20 10,9 Sechskantschraube
 1885 000 990 01 48 Zsb. Spindel m. Griff M10
 1886 000 994 81 21 Ring

Austauschbar gegen 000 990 02 48
 zus. mit DIN985M8.
 Bis ca. A30 2 50202
 Bis ca. A45 3 50248.
 Bei Brüchen von Teil 1885, Teil 1886 gegen 1887 austauschen!

1887 *DIN934M10 Sechskantmutter
 1888 A45 160 80 71 Zsb. Federbügel
 1889 *DIN84M6x15 Zylinderschraube
 1890 000 997 51 05 Gummipuffer
 1891 A45 160 80 74 Zsb. Führungskasten

Ab ca. A30 2 50203
 Ab ca. A45 3 50249
 Austauschbar gegen (1958)
 A45 160 81 71
 Bis A30 2 51003 } Austauschbar gegen
 Bis A45 3 50898 } 1891a nur zus. mit
 1887a.
 A30 2 51004-2 52120 } Nur austauschbar
 gegen (1957)
 A45 160 82 74
 zus. mit Umrüstsatz
 Scherschutzz
 A45 190 X 42.

1892 A45 163 80 05 Tragplatte
 1892a A45 160 01 76 Zsb. Tragplatte (mit 2 Verstärkungen 25 x 5 x 350)
 1893 *DIN137B10 Federschleibe
 1894 *DIN934M10 Sechskantmutter
 1895 000 993 10 88 Kabelhalteband

Für nachträglichen Einbau
 bis A30 2 51003
 bis A45 3 50898
 Bis A30 2 51451 } im Ersatzfall
 Bis A45 3 51497 } 1892a.
 A30 2 51452-2 52120 } Nicht austauschbar
 gegen A45 3 52380 } gegen A45 160 02 76.

1896 *DIN934M8 Sechskantmutter
 1897 *DIN137B8 Federschleibe
 1898 *DIN933M8x20 10,9 Sechskantschraube
 1899 A45 160 80 26 Zsb. Befestigungsblech
 1900 000 997 01 14 Gummiteile

Ersetzt A45 161 80 21

1901 A45 161 80 23 Strabe
 1902 *DIN934M5 Sechskantmutter
 1903 *DIN137B5 Federschleibe
 1904 *DIN72571-2x4 Kabelschleife
 1905 *DIN84M5x10 Zylinderschraube
 1906 *DIN934M4 Sechskantmutter

M4

*Bei Bestellungen statt der
 Bezugsnormen DIN sind V anzugeben

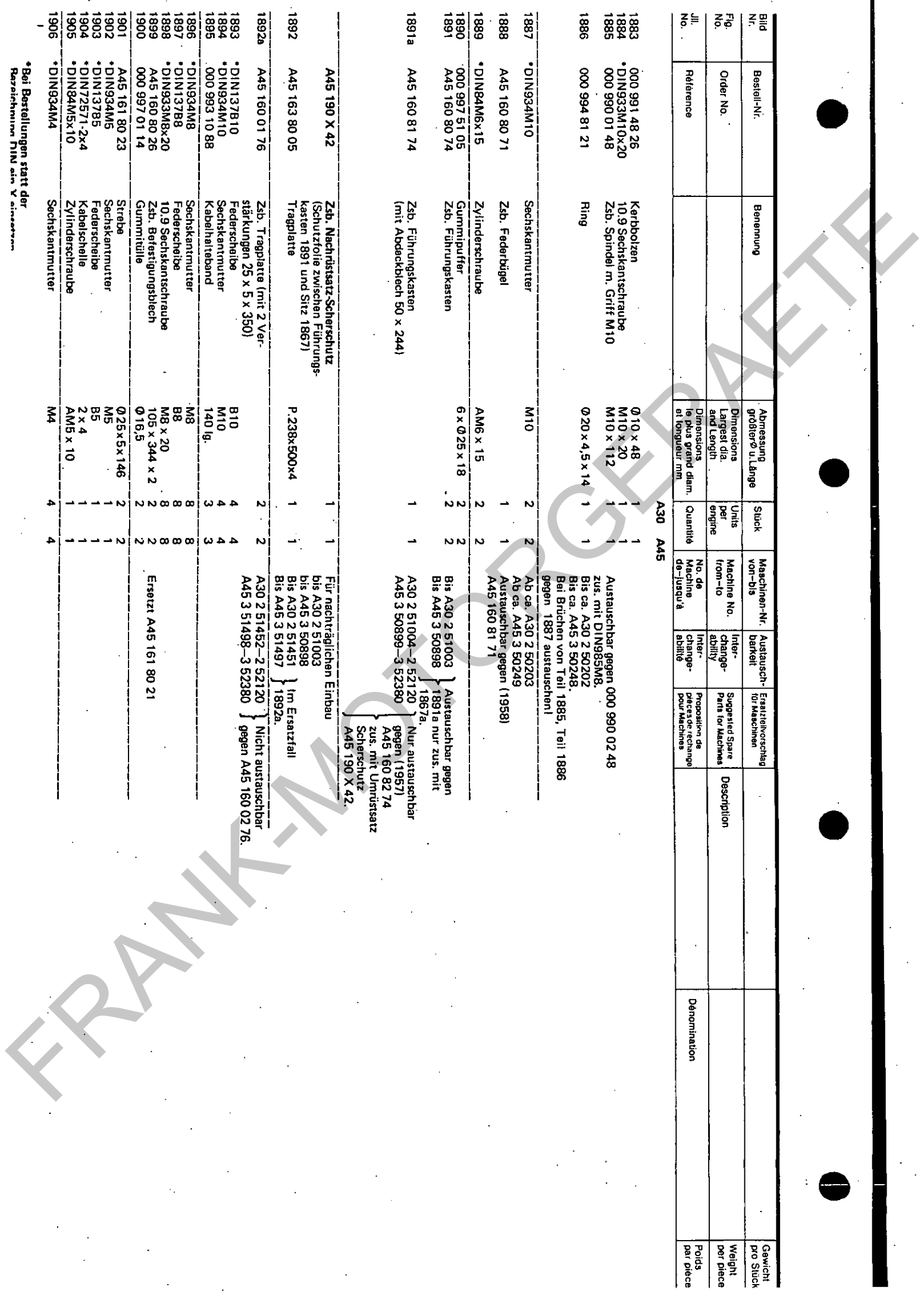


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. vor-bis	Austausch- barkeit	Ersatzteilvorschlag für Maschinen	Description	Denomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter- change- ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jlt. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter- change- abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce
1907	* DIN137B4	Federschleibe	B4	4						
1908	000 996 04 20	Fußstrahler	45 x 90	2						
1909	* DIN84Mx12	Verz. Zylinderschraube	M4 x 12	4						
1910	* DIN93AM5	Sechskantmutter	M5	3						
1911	* DIN137B5	Federschleibe	B5	3						
1912	000 184 07 47	Kabelschelle	12,5 x 42 x 1	2						
1913	A 181 A 14	Steckdose	7-polig	1						
1914	* DIN84Mx30	Zylinderschraube	M5 x 30	3						
1915	* DIN72577-7POLIG	Stecker	7-polig	1						
1916	V 70	Kabelülle f. Rückleuchte	Jokon	2						
1917	* DIN93AM5	Sechskantmutter	M5	4						
1918	* DIN137B5	Federschleibe	B5	4						
1919	* DIN84Mx12	Verz. Zylinderschraube	M5 x 12	4						
1920	000 180 04 21	Zsb. Schlußleuchte	Jokon BBS 215	4						
1921	* DIN72601-12V10WG	Gütlampe Form G	12 V 10 W	2						
1922	* DIN72601-12V21WR	Gütlampe Form RL	12 V 21 W	4						
1923	V124-1574	Dichttring f. Schlußleuchte	Jokon	2						
1924	EBBS215	Leuchtenhaube (Glas)	Jokon	2						
1925	* DIN93AM6	Sechskantmutter	M6	4						
1926	* DIN137B6	Federschleibe	B6	4						
1927	000 180 10 56	Zsb. Kennzeichenleuchte kpl.		1						
1928	* DIN72601-12V5W/L	Gütlampe Form L (Sofrittenlampe)	5 W	1						
1929	000 995 10 67	Schelle f. Kabelsatz	20 x 1,5 x 47	1						
1930	5037-1	Zsb. Sicherheitsbügel	5037/060 40 70	1						
1931	* DIN93AM10x25	8,8 Kad. Sechskantschraube		4						
1932	* DIN137B10	Federschleibe	B10	4						
1933	* DIN93AM10	Kad. Sechskantmutter	M10	4						

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

A30 A45
Nur auf Bestellung!

Ersetzt 000 182 04 21, 10 W/12V.

FRANK-MOTOR

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größer u. Länge	Stück	Quantité	Ab A30	Ab A45	Maschinen-Nr. von-Ds	Maschine No. from-10	No. de Machine de-jusqu'à	Austausch-berteil	Inter-change-abilité	Inter-change-abilité	Ersatzteilvorslag für Maschinen	Suggested Spare Parts for Machines	Proposition de pièces-rechange pour Machines	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück	Weight per piece	Poids par pièce
----------	-------------	-----------	---------------------------	-------	----------	--------	--------	----------------------	----------------------	---------------------------	-------------------	----------------------	----------------------	---------------------------------	------------------------------------	--	-------------	--------------	-------------------	------------------	-----------------

Sitz, Kotflügel, Rückleuchten
 Ab A30 2 52121
 Ab A45 3 52381
 Bildtafel Nr. 30a

Zsb. Sitz vollst. (bst. aus Teilen 1935-1946, 1951-1971, 1976-1983)
 Haltebügel (kurzes Bügelende des hinteren Haltebügels bei A30 nach unten montieren)
 35 x 10 x 461 4 4 4
 Ab A30 2 52121
 Ab A45 3 52381

1856	A45 160 02 17	Sitzkantenmutter	M10	4	4																
1857	*DIN1378/10	Federschleibe	B10	4	4																
1858	*DIN934M/8	Sechskantmutter	M8	8	8																
1859	*DIN137/8	Federschleibe	B8	8	8																
1860	*DIN933M/8x20	10.9 Sechskantschraube	M8 x 20	8	8																
1861(A30)	A30 161 02 20	Kotflügel links f. A30		1	1																
1862(A45)	A45 161 02 20	Kotflügel links f. A45		1	1																
1863(A30)	A30 161 01 20	Kotflügel rechts f. A30		1	1																
1864(A45)	A45 161 01 20	Kotflügel rechts f. A45		1	1																
1935	A45 163 80 81	Sitzkissen		1	1																
1936	A45 163 80 82	Rückenkissen		1	1																
1937	A45 163 80 01	Sitzschale		1	1																
1938	000 001 32 59	Hinweischild (Personenb.)	44 x 80	1	1																
1939	*DIN603M/8x15	Verz. Flachrundschrabe	M8 x 15	6	6																
1940	*DIN7985M/5x10	Verz. Linsenschraube	M5 x 10	9	9																
1941	000 164 80 97	Kantenschutz		1	1																
1942	A45 166 80 42	Schutzfolie	180 x 250 x 1	1	1																
1943	000 990 02 48	Zsb. Spindel	130 lg.	1	1																
1944	*DIN934M/10	Sechskantmutter	M10	2	2																
1945	*DIN84M/6x15	Zylinderschraube	AM6 x 15	2	2																
1946	000 997 51 05	Gummipuffer	6 x Ø25 x 18	2	2																
1947	*DIN72601-12V/5WL	Softtenlampe Form L	12 V, 5 W	1	1																
1948	000 180 10 56	Zsb. Kennzeichenleuchte		1	1																
1949	*DIN137/86	Federschleibe	B6	2	2																
1950	*DIN934M/6	Verz. Sechskantmutter	M6	2	2																
1951	*DIN933M/10x20	Sechskantschraube	M10 x 20	2	2																
1952	*DIN933M/10x25	Sechskantschraube	M10 x 25	2	2																
1953	*DIN137/10	Federschleibe	B10	4	4																
1954	*DIN934M/10	Sechskantmutter		4	4																
1955	000 995 10 67	Schelle	20 x 1,5 x 47	1	1																
1956	000 993 10 88	Kabahlhalteband	140 x 6	2	2																
1957	A45 160 82 74	Zsb. Führungskasten		1	1																
1958	A45 160 81 71	Zsb. Federbügel		1	1																

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

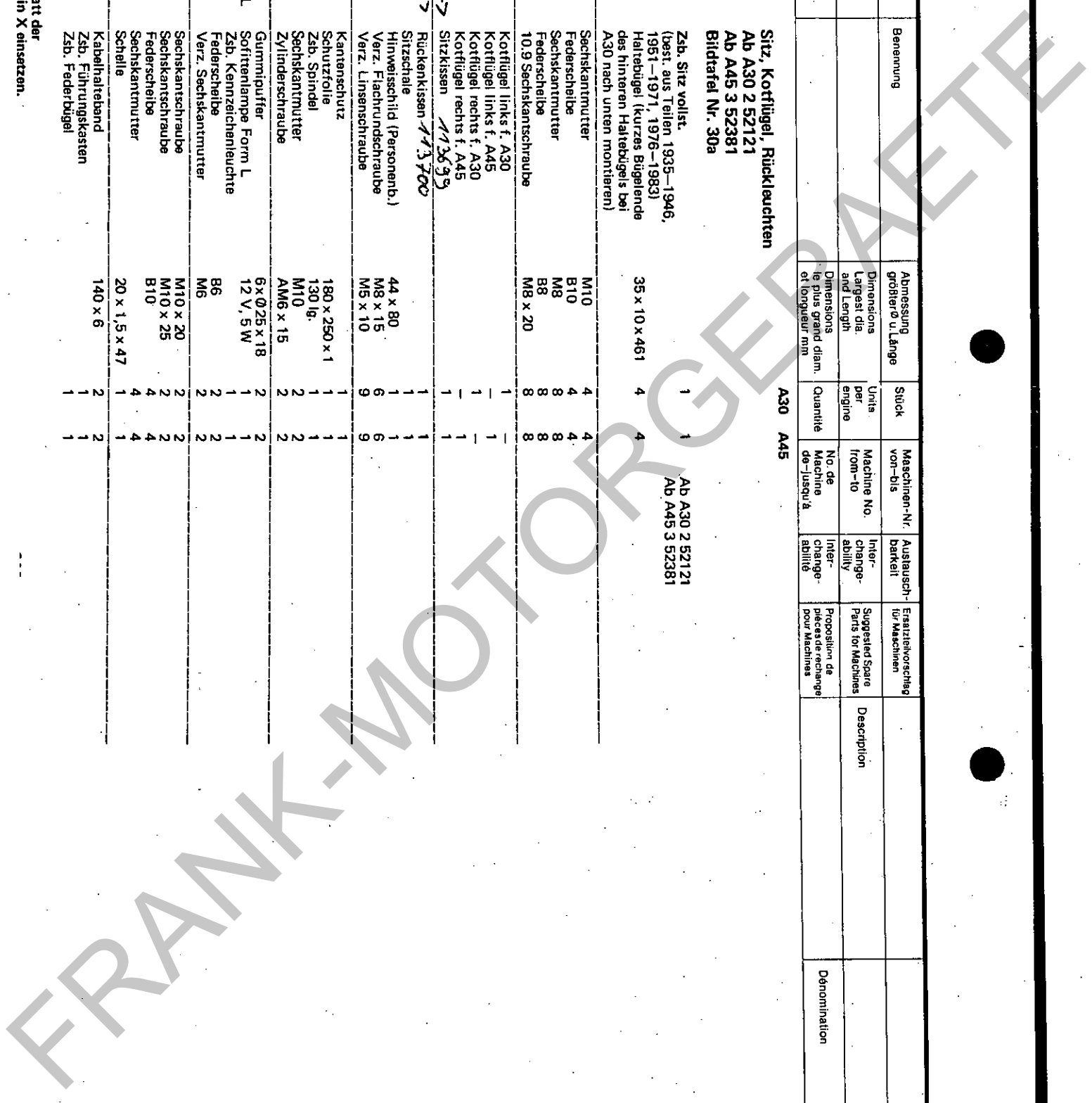


Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter \varnothing u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-berecht.	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Demonstration	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jfr. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-usqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

1959	*DIN985M8	Sechskantmutter (selbstsch.)	M8	1	1					
1960	000 992 33 12	Zugfeder	$\varnothing 36,5 \times 149$	2	2					
1961	A45 160 80 96	Zsb. Lauffolie	$\varnothing 40 \times 24$	6	6					
1962	A45 163 80 23	Lagerbolzen	$\varnothing 19 \times 29$	4	4					
1963	*DIN137B10	Federschelbe	B10	4	4					
1964	*DIN934M10	Sechskantmutter	M10	4	4					
1965	*DIN137B8	Federschelbe	B8	6	6					
1966	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	6	6					
1967	A45 160 81 77	Zsb. Rollenrathlech		1	1					
1968	000 181 01 66	Sicherheitsschalter	K.33612 000	1	1					
1969	A45 163 80 07	Befestigungswinkel	$25 \times 78 \times 2,5$	1	1					
1970	000 991 04 39	Schelle	$6,4 \times \varnothing 15 \times 1$	1	1					
1971	*DIN7971B5,5x16	Zylinder-Blechschrabe	B 5,5x16	1	1					
1972	*DIN137B12	Federschelbe	B12	1	1					
1973	*DIN936M12x1,5	Fl. Sechskantmutter	M12 x 1,5	1	1					
1974	*DIN933M6x12	Sechskantschraube	M6 x 12	1	1					
1975	A45 163 01 20	Winkel	$20 \times 2,5 \times 45,5$	1	1					
1976	*DIN137B6	Federschelbe	B6	2	2					
1977	*DIN934M6	Sechskantmutter	M6	2	2					
1978	A45 160 02 76	Zsb. Tragplatte		1	1					
1979	*DIN1481-4x24	Spannstift	4×24	1	1					
1980	000 990 01 02	Stoßdämpfer	$\varnothing 28$	1	1					
1981	000 992 12 91	Puffer	M6: $\varnothing 20 \times 10$	1	1					
1982	*DIN94-4x25	Splint	$\varnothing 4 \times 25$	1	1					
1983	000 991 48 26	Kerbolzen	$\varnothing 10 \times 48$	1	1					
1984	*DIN84M6x15	Zylinderschraube	M6 x 15	2	2					
1985	*DIN137B6	Federschelbe	B6	2	2					
1986	A45 166 80 58	Verkleidung	$122 \times 220 \times 1,5$	2	2					
1987	*DIN934M8	Sechskantmutter	M8	8	8					
1988	*DIN137B8	Federschelbe	B8	8	8					
1989	*DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	M8 x 20	8	8					
1990	A45 161 80 23	Strebe	$25 \times 5 \times 146$	2	2					
1991	000 997 18 14	Gummifülle f. $\varnothing 18$	$\varnothing 24 \times 9$	2	2					
1992	A45 160 80 26	Zsb. Befestigungsteil		2	2					
1993	*DIN934M4	Sechskantmutter	M4	4	4					
1994	*DIN137B4	Federschelbe	B4	4	4					
1995	000 996 04 20	Rückstrahler	45×90	2	2					
1996	*DIN84M4x12	Verz. Zylinderschraube	M4 x 12	4	4					
1997	*DIN934M5	Sechskantmutter	M5	4	4					
1998	*DIN137B5	Federschelbe	B5	4	4					
1999	*DIN84M5x12	Zylinderschraube	M5 x 12	4	4					
2000	V70	Kabelfülle f. Rückleuchte		2	2					
2001	000 180 04 21	Zsb. Schlußleuchte	J. BBS 215	2	2					
2001a	0 2-124			1	1					

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

red45
tr45

1
1
1

A30/A45

000 772 80 37 Zsb. Wasserventil (Alu) Nr. 33 9707
 000 772 80 37 Ventileinheit f. Wasser (Alu) Nr. 32 4700, 3740 (4-7)

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. vor-Dis	Austausch-barkeit	Ersatzteilbezeichnung für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from -10	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-usqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces rechange pour Machines			Poids par pièce

2031(A30) AM2-170-80-01 3531-2
 000 172 05 02
 000 172 36 15
 000 172 36 01

2031a 4031-170-80-01
 000 172 55 15
 000 172 49 02
 000 172 49 01
 000 172 49 01

2032(A30) *DIN137814
 2033(A30) *DIN934M14
 2034(A45) AG3-170-A-01
 000 172 35 15
 000 172 22 02
 000 172 26 01

2034a 5031 170 80 01
 000 172 56 15
 000 172 44 02
 000 172 43 01

2035(A45) *DIN74361
 2036(A45) 6594-1
 2037 *DIN934M12
 2038 *DIN137812
 2039 000 991 17 41

2040 *DIN601M12x100
 2041(A30) 4094-1
 2042(A30) 4094 176 A 49

5092-1
 5092 170 A 40
 000 990 14 38

DIN74361M12x100
 DIN931M14x35
 DIN934M14
 DIN137814

Radmutter
 8,8 Sechskantschraube
 Sechskantmutter
 Federschraube

Radmutter M14 x 1,5
 8,8 Sechskantschraube M14 x 35
 Sechskantmutter M14
 Federschraube B14

Sechskantschraube mit Mutter
 Zusatzgewicht f. A30
 (Type 4094-1)
 Unterlegwinkel f. A30

Sonderzubehör
 Zsb. Nebenzwischenstück voll. 1 Satz
 (Type 5092-1 f. Zwillingsbereitung
 A45)

Zsb. Nebenzwischenstück (Schweißst.)
 Schraubbolzen
 Radmutter
 8,8 Sechskantschraube
 Sechskantmutter
 Federschraube

M14 x 1,5
 M14 x 35
 M14
 B14

5092-1
 5092 170 A 40
 000 990 14 38
 000 772 80 37
 000 772 80 37
 000 772 80 37

Spur 625/846. Nicht mehr lieferbar. Bei Ersatz Rad. Ray 750x76 Nr. 025 427 auf gleiche Felge.

Scheibenrad von 4 in 5 mm geändert ab ca. Juli 1977. Nicht mehr lieferbar. Bei Ersatz Decke 750x76 Nr. 025 427 auf gleiche Felge.

Sonderbereitung Type 4031 für A30 (best. aus 4 Rädern 7,50 x 16 AS). Spurweite 694/778 mm.

Sonderbereitung Type 5031-1 für A45 (best. aus 4 Rädern 10,5-18 und Begrenzungsfleuchten Bildnr. 2015-2017). Spurweite 794 mm, Gesamtbreite 1065.

Ersetzt Zusatzgewicht Type 578.

Ab A30 2 51652, bei Schmalspurstellung an der Vorderachse nicht verwendbar.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Sonstige Bereitung (Belanderei) von Teilzeug (Kombi) Ersatzteilbezeichnung ist erforderlich.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-Bis	Austauschbarkeit	Ersatzteilvorschl. für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jlt. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-ability	Proposition de pièces rechange pour machines			Poids per pièce

2002	*DIN72601-12V21WR	Gütlampe Form RL	12 V, 21 W	4	4					
2003	*DIN72601-12V10WG	Gütlampe Form G	12 V, 10 W	2	2					
2004	V124-1574	Dichting f. Schlußleuchte	Jokon	2	2					
2005	EBBS215 -> E-2-15	Leuchtenhaube (Glas)	Jokon	2	2					
2006	*DIN934M5	Sechskantmutter	M5	3	3					
2007	*DIN137B5	Federschraube	B5	3	3					
2008	A 181 A 14 -> 012016	Steckdose 7 polig	7-polig	1	1					
2009	*DIN84M5x30	Zylinderschraube	M5 x 30	3	3					
2010	*DIN72577-7POLIG	Stecker	7-polig	1	1					
2011	*DIN934M10	Kad. Sechskantmutter	M10	4	4					
2012	*DIN137B10	Kad. Federschraube	B10	4	4					
2013	*DIN933M10x25	8,8 Kad. Sechskantschraube	M10 x 25	4	4					
2014	5037-1	Zsb. Sicherheitsbügel	50370604070	1	1					
2015	P60 182 80 44	Halbleuchte	70 x 75 x 1,5	2	2					
2016	000 180 80 70	Zsb. Begrenzungsleuchte	12 V, 3 W	2	2					
2017	*DIN72601-12V3WM	Gütlampe Form M	B2,9 x 6,5	2	2					
2018	*DIN7971B2,9x6,5	Halbrundblechschraube	B2,9 x 6,5	4	4					

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

2017a 012027 (K72601-12VSWL) Form 2 als Freigabe 178

Nur auf Bestellung bis Freigabe 178 nicht austauschbar

A30 / A45

000 772 57 03 Zsb. Messer (Nagel) 33 9109 (614)
 000 772 80 37 Ventilnagle f. Maschin (Alu) 33 4780, 370/49 7)

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-bis	Austausch-barkeith	Erstzulieferer für Maschin	Suggested Spare Parts for Machines	Description	Denomination	Gewicht pro Stük
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability					Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-lusqu'a	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines				Poids par pièce

Räder, Zusatzgewicht Bildtafel Nr. 31 A30 A45
 P10 Rummreifen 4737-7 bei A45 verwenden.

2031(A30) AM2-170-B-01 Zsb. Rad kpl. für A30 7.00 x 16 AS 4 4 Spur 625/846. Nicht mehr lieferbar. Bei Ersatz Rad 7.50 x 16 M. 723 057.
 0:896400 172 05022 2 2 2 2 Schraubnrad (mit Ventil G1. VH 38/16) 6.50 x 16 4 4
 000 172 36 15 Schraubnrad 4.50 E x 16 4 4
 000 172 36 01 Reifen (Decke) 7.00 x 16 AS 4 4
 000 172 36 01 007

2031a 4031-170-B-01 Zsb. Rad kpl. für A30 7.50 x 16 AS 4 4 Sonderbereifung Type 4031 für A30
 000 172 55 15 Schraubnrad (EPT 18) 5-Loch 5.50F x 16 4 4 (best. aus 4 Rädern 7.50 x 16 AS)
 000 172 49 02 Schraubnrad (mit Ventil 38/16) 7.50-16 4 4 Spurweite 694/778 mm.
 000 172 49 01 Decke (Reifen) 4-Ply 7.50-16 AS 4 4
 2032(A30) *DIN137814 Federstabe B14 16
 2033(A30) *DIN137814 Sechskantmutter M14 16
 2034(A45) AG3-170-A-01 Zsb. Rad kpl. für A45 7.50 x 18 AS 4 4 Spur 680/920.
 000 172 35 15 Schraubnrad (Folgel) 5.50F x 18 4 4
 000 172 22 02 Schraubnrad (mit Wasserventil) 7.50 x 18 4 4
 000 172 26 01 Decke (Reifen) 8-Ply 7.50 x 18 AS 4 4
 2034a 5031 170 80 01 Zsb. Rad kpl. für A45 10.5 x 18 AS 4 4 Sonderbereifung Type 5031-1 für A45
 000 172 56 15 Schraubnrad 9 x 18 4 4 (best. aus 4 Rädern 10.5-18 und
 000 172 44 02 SS-01 Schraubnrad (mit Wasserventil) 10.5-18 AS 4 4 Begrenzungsflächen Bilder-2015-2017).
 000 172 44 04 01 01 01 Decke (Reifen) Minnmaxwellen-Hyung 10.5-18 AS 4 4 Spurweite 794 mm, Gesamtbreite 1065.
 2035(A45) *DIN74361 Radmutter M14 x 1,5 20

2036(A45) 5594-1 Rad-Zusatzgewicht Type 5594-1 0375,45 kg 4 Ersetzt Zusatzgewicht Type 578. für A45
 2037 *DIN934M12 Sechskantmutter M12 12
 2038 *DIN137812 Federscheibe B12 12
 2039 000 991 17 41 Scheibe 13 x 030 x 3 12

2040 *DIN601M12x100 Sechskantschraube mit Mutter M12 x 100 12 12
 2041(A30) 4094-1 Zusatzgewicht f. A30 0370,35 kg 4
 2042(A30) 4094 176 A 49 Unterlegwinkel f. A30 30 x 4 x 39 12

5092-1 Sonderzubehör
 Zsb. Nabenzwischenstück voll. 1 Satz (Type 5092-1 f. Zwillingsbereifung) 1
 5092 170 A 40 Zsb. Nabenzwischenstück (Schweißr.) M14 x 1,5 4
 000 990 14 38 Schraubboizen M14 x 1,5 20

*DIN74361 Radmutter M14 x 1,5 20
 *DIN931M14x35 8.8 Sechskantschraube M14 x 35 12
 *DIN934M14 Sechskantmutter M14 12
 *DIN137814 Federstabe B14 12

5037-2 Zsb. Federstabe f. A45 (Tellerboor) B14 1
 000 772 57 01 Zsb. Rad 400-755 4
 000 772 57 75 Schraubnrad (5 Loch) 7310-755 4

Sonderbereifung (Belastung) von Teilerung (Kombi)
 Einzelbreitene ist erforderlich.

FRANK

Bid Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung: größter Ø u. Länge	Stück	Machinen-Nr. von-bis	Austausch-Datteil	Ersatzvorschrift für Maschinen	Description	Demonstration	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions largest dia. and length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-àjusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

572 Zsb. Nebenzwischenstück vollst. Type 572 für A45 (best. aus folgenden Teilen) 55 lang 1 *Gewissführung skt. Schweißel im Ersatzteil ca. ab 1982.*

572 170 A 40 *1/4* Zsb. Nebenzwischenstück (Schweißel.) M14 x 1,5 x 42 4

000 990 14 38 Schraubbolzen M14 x 1,5 20

*DIN74361 *1/4* Radmutter M14 x 1,5 20

5092-3 Zsb. Nebenzwischenstück vollst. 100 lang 4 *Erforderlich bei A45 mit Frontlader*

000 990 14 38 Schraubbolzen f. Type 5092-3 M14 x 1,5 20 *Erforderlich bei A45 mit Frontlader*

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

092-1 *Zsb. Nebenzwischenstück 90 lang 4 - für A30*

FRANK-MOTORSPORT

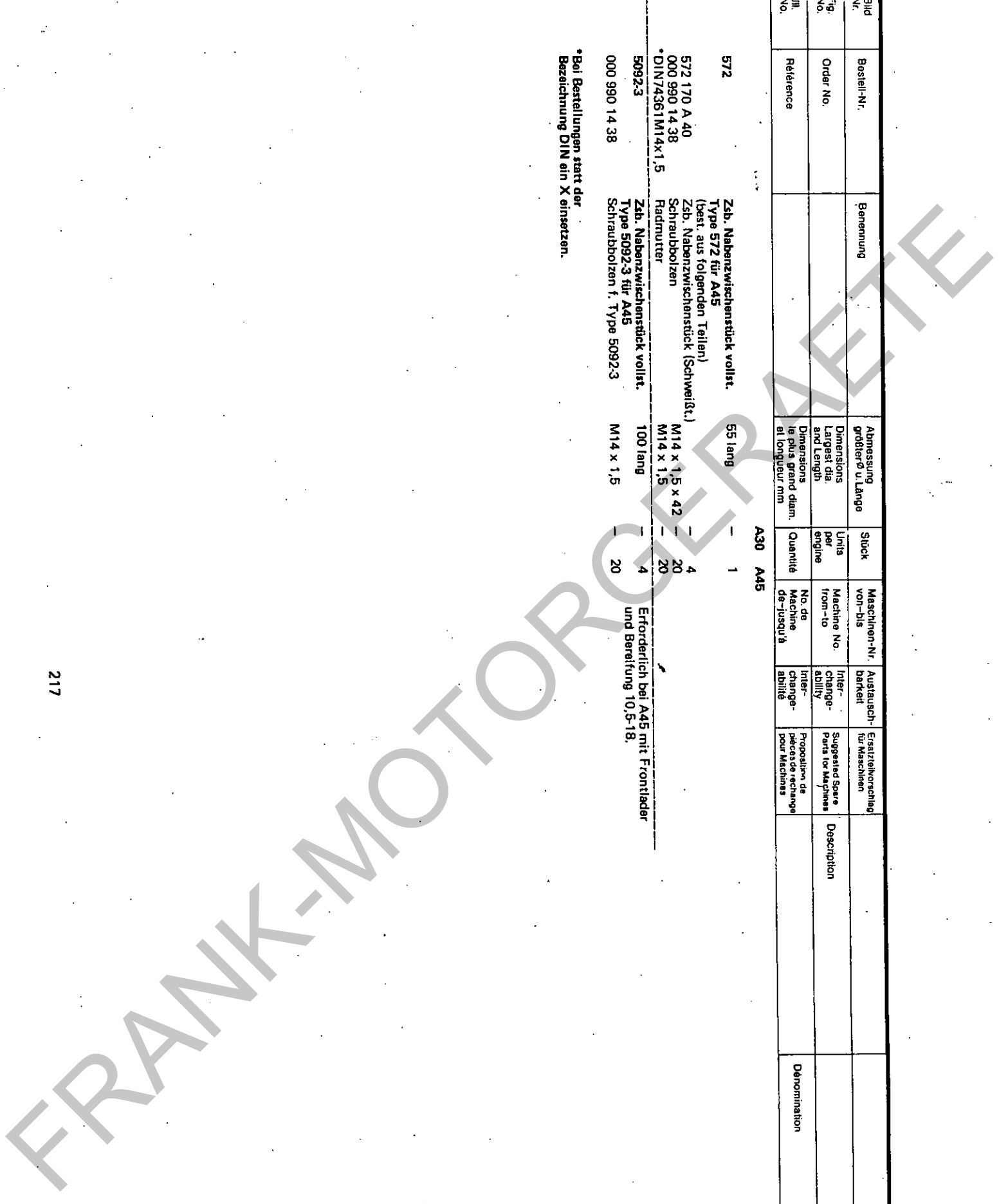
Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größerer u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-Darheit	Ersatzteilnachlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machines			Weight per piece
Jil. No.	Référence		Dimensions le plus grand diam. et longueur mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machines			Poids par pièce

A30 A45

572		Zsb. Nebenzwischenstück vollst. Type 572 für A45 (best. aus folgenden Teilen)	55 lang	1						
572 170 A 40		Zsb. Nebenzwischenstück (Schweißst.)	M14 x 1,5 x 42	4						
000 990 14 38		Schraubbolzen	M14 x 1,5	20						
* DIN74361M14x1,5		Radnutter	M14 x 1,5	20						
5092-3		Zsb. Nebenzwischenstück vollst. Type 5092-3 für A45	100 lang	4						
000 990 14 38		Schraubbolzen f. Type 5092-3	M14 x 1,5	20						

Erforderlich bei A45 mit Frontlader und Bereifung 10,5-18.

* Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.



A30 / 145.

Bild Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abmessung größter u. Länge	Stück	Maschinen-Nr. von-Bis	Austausch-barkeit	Ersatzteil-schlag für Maschinen	Description	Dénomination	Gewicht pro Stück
Fig. No.	Order No.		Dimensions Largest dia. and Length	Units per engine	Machine No. from-to	Inter-change-ability	Suggested Spare Parts for Machine			Weight per piece
Ill. No.	Reference		Dimensions le plus grand diam. et longueur, mm	Quantité	No. de Machine de-jusqu'à	Inter-change-abilité	Proposition de pièces de rechange pour Machine			Poids per pièce

Anhängebock - Anhängerkupplung und Absteckplatte Bildtafel Nr. 32

A30 A45

2052 *DIN1476-3,5x8 Halbrunderbnagel 3,5 x 8 2 2
 2053 5050 002 20 30 Typenschild f. Anhängerkupplung 0 30 1 1
 2054 5050 060 80 72 Zsb. Pistolengriff 1 1 1
 5050 982 01 76 *Zeichner/Zeichnerin (für Pistolengriff) 4 38* Ab Mai 1977 Bolzenlänge von 5m Ersatzteil 122 883 liefern!
 2055 5050 060 01 06 Zsb. Anhängerkupplung 1 1 1 116 in 126 geändert
 5m Ersatzteil nur 123 122 (Kupplung Teil mit Stecker 122 883)

2056 A 060 A 30 Zsb. Bilgelstecker 2 2
 (best. aus Teil 2056, 2057) 6 x 20 2 2
 2057 *DIN1481-6x20 Spannstift (einzel) 1 1
 A 990 73 01 Zsb. Knotenkette (best. aus Teil 2058-2060) 2 2

2058 000 994 02 70 Sicherungsöse 2 2
 2059 000 994 25 45 Ring 0,5 0,25 x 0,30,5 2 2
 2060 000 994 20 82 Knotenkette 0,2,8 x 200 1 1
 2061 5050 060 81 22 Zsb. Anhängerböck 1 1
 *DIN137812 Federschleibe 5 5

2063 *DIN931M12x35 8,8 Sechskantschraube M12 x 35 5 5
 2065 A 060 B 29 Zsb. Absteckplatte 1 1
 2066 A 20 060 09 11 Zsb. Stecker 2 2
 000 994 10 70 Sicherungsöse 0,3,5 0,19 x 113 2 2
 2067 A 060 A 65 Zsb. Oberer Lenker 1 1
 (best. aus Teil 2068-2071)

2068 A 066 01 17 Gelenkauge (Rechtsgewinde) M24, rechts 1 1
 2069 A 20 066 A 57 Griffmutter M24 1 1
 2070 A 066 A 52 Spannhülse 150 lg. 1 1
 2071 A 066 02 17 Gelenkauge (Linksgewinde) M24, links 1 1

*Bei Bestellungen statt der Bezeichnung DIN ein X einsetzen.

2054a 122 883 Zsb. Pistolengriff 1 1
 2055a 123 122 Anhängerkupplung Teil mit Stecker 122 883 1 1